大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人費彝民
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千九百三十一號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二二二 編輯部電話 三三九一一 電報掛號 8778 廣州辦事處 惠吉西路二號三樓 電話 10973 11606
承印者 大公報有限公司 干諾道中一二三號

穗雜品暢銷亞非

出口項目增多受到極大歡迎

千層鎖指甲鉗在上季外銷兩萬多打

【本報廣州二十四日專電】廣州市出產的雜品在緬甸、印度尼西亞、北婆羅洲、馬來亞、新加坡、沙撈越、尼日利亞等地受到消費者越來越大的歡迎。

出口的雜品包括棉、麻織品類的棉布、毛巾、汗衫、背心、帆布襪帶、線織手提袋、游泳衣、木紗團等，紙張類的白報紙等，文教用品類的金筆、鋼筆、體育用品、樂器、文具等，百貨類的縫紉機（和零件）、電池、電筒、電珠、鎖頭、指甲鉗、小刀、打火機、理髮剪、肥皂、化妝品、玻璃器皿、牙膏、玩具等，建築材料類的鐵釘、螺絲、鉸鏈、插背等。

不斷改進的廣州市出產的縫紉機今年上半年銷出了幾千架，有些還遠銷到非洲的尼日利亞。千層鎖和指甲鉗在第二季也銷出了各兩萬多打。廣州市出產的苧麻布和鐵釘因爲質量比較好，也很暢銷。總計第二季度廣州市雜品出口總值比第一季增加將近一倍。最近，國外市場對廣州雜品的需要還在增長。從七月份開始由廣州出口的火柴因爲耐潮性能比較好，價格也比較低，很快就受到國外消費者的歡迎。

公私合營增資部分 廣州決定一律退還

【本報廣州二十四日專訊】廣州市領導機關已經決定，在最近期間分別退還私營工商業者在公私合營高潮期間增加的投資。

在公私合營高潮期間，廣州市有許多私營工商業者和他們的家屬，主動拿出企業外的黃金、白銀、現鈔、房產等來增加投資，這是他們擁護社會主義的愛國行動。但是，有些工商業者只激於熱情而沒有考慮到自已的實際情況，以致在增加投資以後生活發生困難。

按照廣州市領導機關的決定，私營工商業者在公私合營高潮期間增加的投資，不論是現金抑或實物，將一律予以退還。其中有些實物，如果因爲企業生產的合理需要而不能退還，將公平合理地折價償還。工商業者已經自願增加，但是還沒有交出的投資，一律停止接受。對於在明確地告以退還增資的政策以後仍然堅持要求不退還的個別工商業者，仍然要經過主管部門的審核、批准，才可以接受他們的要求。

根據規定，工商業者私人積蓄的黃金、白銀、外幣等的增資，如果企業因故不能退還原物，折價後一時付出現金又有困難的話，也應該根據增資人生活的實際需要，分期攤還。但是，仍然應當在今年年底以前全部攤還。

日光燈出口暢銷

已有四萬三千支運緬

北京也建日光燈廠不久即興工

【本報南京專訊】國營南京燈泡廠出產的日光燈已經遠銷國外。到現在爲止，該廠通過國家出口貿易公司銷往緬甸的日光燈已達四萬三千多支。

十多年來，在我國市場上所出現的大量日光燈都是外國進口貨。一九五二年，該廠試製日光燈成功，接着，在職工努力下，使它在質量上具有使用壽命較長、發光均勻和跳火迅速等特點，從去年年底就成爲出口貨物之一，完全改變了我國一向依靠進口的局面。

該廠出國遠銷的這些日光燈在國外市場上受到了歡迎。今年，中國雜品出口公司上海市公司根據國外市場的需要，向該廠提出的出國銷售數字達二十五萬支。

【本報北京專訊】首都第一座日光燈製造工廠——北京市日光燈廠，已經設計完畢，不久就可以開工興建。

按照設計能力，這個廠的日光燈的年產量最高可以達到二十萬支。此外，還可以生產各種霓虹燈、做指示燈用的燈泡等。產品除了滿足首都的需要以外，還將供給華北、東北各地。

目前，這個廠派往南京日光燈廠學習的工人和技術人員，已經回到北京；他們正在準備八月裏進行產品試製。

全國醫學界大盛事

醫學會上提出論文一千五百篇

六百多代表有一百一十位中醫

【新華社北京二十四日電】中華醫學會、中國藥學會、中國生理學會、中國微生物學會和中國解剖學會聯合舉行的全國會員代表大會昨天在北京開幕。

這次大會要討論的事項是：如何根據「百家爭鳴」的方針更好地開展學術活動，如何協助衞生行政部門加強科學研究工作，如何進一步加強團結——特別是中西醫之間的團結和接受祖國醫學遺產，以及加強國際文化交流和友好合作等問題。

五個學會的會員向大會提出的學術論文一千五百四十七篇，其中一部分將在會上宣讀。這些論文都是解放以後的著作，六、七年中有這麼多的學術論文，這在醫藥學和微生物學界是空前的。其中有五十多篇中醫學術論文。

出席大會的六百三十二個代表中有一百一十二個中醫中藥界代表，這是這次大會的一個特色，他們都是一九五四年以來中華醫學會和中國藥學會的新會員。香港和澳門的醫學家也遠道前來參加大會。

昨天應邀參加大會的來賓中，有在北京的蘇聯、羅馬尼亞、朝鮮等國的醫學專家，以及來自印度尼西亞的醫學專家。

昨天參加大會的共有一千多人。

中華醫學會理事長傅連暲代表五個學會在會上致開幕詞。他說，這次大會是一次向科學進軍的大會；大會收到的論文經過各學會專科學會多日的審查，認爲不論在質量和數量上都比較以前有了提高。在下午的會議上，五個學會分別作了工作總結報告。衞生部副部長徐運北就團結中醫和學習中醫方面的一些問題作了報告。大會預定開七天。

法國政界認爲 英法看法接近

對艾登演說表滿意

【法新社巴黎二十四日電】法國政界人士二十四日對英國首相艾登二十三日在下院發表的聲明表示滿意。艾登在那個聲明中說，東西之間的競爭基本上已從軍事領域轉到經濟領域。

法國人士指出，艾登對蘇聯政策的衍進之分析，與法國政府的分析極其接近。

他們說，美、英政府承認東西之間競爭的「經濟」性質，就使它們接近於摩勒總理和比諾外長的立場了。

西德議員來華訪問

【路透社波恩二十四日電】西德下院議員蘇爾·許溫二十四日離此乘飛機赴中國訪問。他是訪問中國的第一位西德議員。他說，在訪問北京和觀光中國的六個星期內，他將討論西德與中國貿易的可能性，以及政治文化和軍事的問題。

劉永銘在跳舞

最近返國的留美學生劉永銘七月十四日出席高等教育部爲歡迎留美、留日學生而舉行的茶會，並在晚會上和女朋友跳交誼舞。

印尼外交部昨宣佈 宋慶齡明天抵椰城

【路透社雅加達二十四日電】印尼外交部二十四日宣佈，中國全國人民代表大會常務委員會副主席宋慶齡將於二十六日到達雅加達。上個星期，宋慶齡因爲身體不適，被迫延期動身來印尼進行訪問。

高教部審訂文史科教學

歷史教學大綱修改 各派學說均可教授

對古代史分期問題也交換了意見

【本報訊】新華社北京二十三日電：在最近高等教育部召開的審訂高等學校文、史科教學大綱會議上，全國綜合大學的一百六十多位文、史學方面的專家，根據「百家爭鳴」的方針，展開了廣泛的討論。

「百花齊放，百家爭鳴」的方針提出後，曾經有教授認爲教學大綱對教師的約束性太大，限制教師發揮自己的見解，因此應該取消教學大綱。有的教授認爲可以有教學大綱，但只能作爲參考。這次會上，專家們首先接觸到的問題是高等學校的教學要不要教學大綱？教學大綱和「百家爭鳴」有沒有矛盾？經過討論，一致認爲教學大綱一定要，而且是教學中重要的指導性文件。專家們認爲，近幾年來，高等學校學生的一般水平有普遍提高。各校採用了統一的教學計劃、教學大綱，使學生能夠接受比較完整和系統的科學知識，這是原因之一。但是，過去的缺點是把教學大綱「法律化」了，因此形成了對於一些學術問題的闡述，只談一種意見，不介紹別的意見，使學生的眼界不開闊，不能充分發揮他們獨立思考的能力。經過討論，專家們得出的一致意見，認爲某些課程有重大意見分歧時，除了這次審訂的教學大綱外，還允許有第二、第三個教學大綱；學校只要經過教研組討論，得出一個系統的說法來，向高等教育部備案後，就可以不採用前一種教學大綱。教師在課堂教學時，除了應該忠實地按照大綱教學外，如果個別教師對自己的學說還有不同的看法，還允許在高年級開講座，以可以讓研究生和高年級學生來研究。專家們認爲，這樣可以保證學生一定的質量，不但可以防止「百家爭鳴」，沒有限制，也可以防止在教學中只講授某一學派的見解，抹煞其他學派的成就這些缺點。

中國史的教學大綱的討論，首先接觸到的是直到目前爲止歷史學家們還在爭論着的問題——古代史的分期問題。解放以來，高等學校在古代史的教學上，關於分期問題一般採用的是西周封建論的說法。這次參加會議的歷史學家中，有的是主張西周封建論的說法的；有的是主張戰國是奴隸制到封建制的過渡這一說法的，還有一些別的主張的學者。他們在學術上的見解並沒有取得一致，但是都同意在教學大綱中採用的過渡這一說法。他們認爲，分期問題即使沒有解決，但是各種說法所根據的史料還是差不多的。這個大綱包括了必要的史實，有較高的科學水平。專家們同意採用這個大綱，但在講授和學術研究中，他們可以闡述或保留自己的見解。有些學校有不同的意見，還可以允許有不同的教學大綱。

馬來亞訪華商人 未動程已受壓力

某方面以不發某國簽證威脅

【路透社吉隆坡二十四日電】英國辦的「馬來郵報」二十四日報道，某方面曾向某些馬來亞商人施加壓力，以阻止他們赴中國訪問。

關於定期八月二日前往訪問的馬來亞商業貿易代表團的專文，「馬來郵報」發表了一篇文，裏面說：「昨天（二十三日）有很有力的報告，說有些計劃前往（日、華）的商人已受到很大的壓力。代表團的主要人物已證實這個消息，不過他們要求不要發表他們的姓名。有些在台灣有權益或財產的商人，曾接到警告，如果他們前往中國與共產黨發生關係，那些權益便會受到損害。另外有些商人則接到警告，如果他們到中國去，他們就將不會得到進入某些其他國家的簽證」。

探親變成迎親

武部六藏妻子喜出望外 沒想到抵津即可接丈夫返日

【中國新聞社天津二十三日電】被假釋的日本戰爭犯罪分子武部六藏在今晨九時從塘沽到達天津，晚上，他同今天乘日本「興安丸」輪船到天津的他的妻子武部歌子在一所醫院裏見了面。

武部六藏在來天津途中對新聞記者說：「我過去的半生大都是當了爲侵略戰爭服務的官吏，今後我的活動要爲反對戰爭和維護和平服務。」

武部歌子昨天晚上九點鐘在輪船上從無線電廣播裏聽到武部六藏被假釋的消息。今天到達塘沽新港時，她在「興安丸」輪船上對新聞記者說：「我實在太高興了，我原來打算看護他幾天後就回去，根本沒有想到這樣快就能和我的丈夫一起回東京去。」

浮一鯨

水上平原將在武漢出現 可在上面駕橋梁駛汽車

【中國新聞社漢陽二十四日電】武漢長江大橋工程局試製成功了一種「浮鯨」。這種「浮鯨」是長方形狀的，用鋼板和三角鋼焊成，體積有四十六立方公尺多，鯨背將近二十六平方公尺。如果把幾個「浮鯨」接連起來放在水上，就成爲「水上平原」了。

這種「浮鯨」可以載重三十七噸。把它放在水上，可以用來放置鋼梁、水泥等架橋器材。工人們還可以在上面駕駛重型機和汽車，進行各種水上作業。「浮鯨」肚子裏面可以裝水，在水上作業的工人可以根據需要用裝水的多少來調整「浮鯨」露出水面的高度。

這種「浮鯨」，除了供給架橋使用以外，還能放在碼頭旁邊的水面上，可以用來裝卸貨物。幾個「浮鯨」可以組成一座浮橋，通行車輛。如果在「浮鯨」的腹部安上水力發電設備，在背上安裝照明設備，它便成爲一座水力發電站。

八月間，第一批試製成功的幾十具「浮鯨」，就要運到武漢長江大橋工地。

副總統做些什麼

美國的副總統本來是無所事事的。無論總統生病或出國，他都不能代替總統。例如，艾森豪威爾患心臟病時，在醫院住了很久，但尼克松却並不去替他；一切總統職務，反而由白宮的僱員「總統助理」代行。副總統平時只能在參議院當議長，掛個空名的；只當總統一死於任內或半途辭職，這位最清閒的副總統才一躍而爲忙人。所以，在美國的總統競選中，副總統一職是向來不受人注意的。只當總統競選人健康不好，大家都覺得他可能死於任上時，副總統候選人才成爲爭奪焦點。

羅斯福和杜魯門

羅斯福第四次競選總統時，就發生過這樣的情形。羅斯福在第四次競選時，本來選第三任時的原任副總統華萊斯仍舊充副總統候選人。但是，當時羅斯福的健康情形已很壞了，大家都知道他不久於人世。康華萊斯當時是被人認爲「左傾」的，民主黨內有勢力的右派怕這位「左傾」人士成爲美國總統，就提拔出參議員杜魯門當副總統候選人。杜魯門經常主張讓德蘇相殺，雙方都大大削弱之後，美國再出面收拾殘局。他因而被右派認爲是很可靠的人。

羅斯福在當選之後，果然不久就死去；而本來是一位無藉藉名的參議員，却一躍而爲美國的第一紳士。

共和黨分成兩派

現在，共和黨的副總統候選人又成了問題，也就是因爲艾森豪威爾健康情形太壞，一般都怕他會死在任上。於是，共和黨內的死硬派就想利用艾森豪威爾的聲名來競選，而最後却讓他們所喜歡的尼克松成爲美國的總統。但是，在共和黨內，也有另外一些人，他們認爲尼克松的名聲，在國內和國際間，都太不得人心了。把尼克松作爲艾森豪威爾的繼承人，很可能妨礙艾森豪威爾當選的機會。

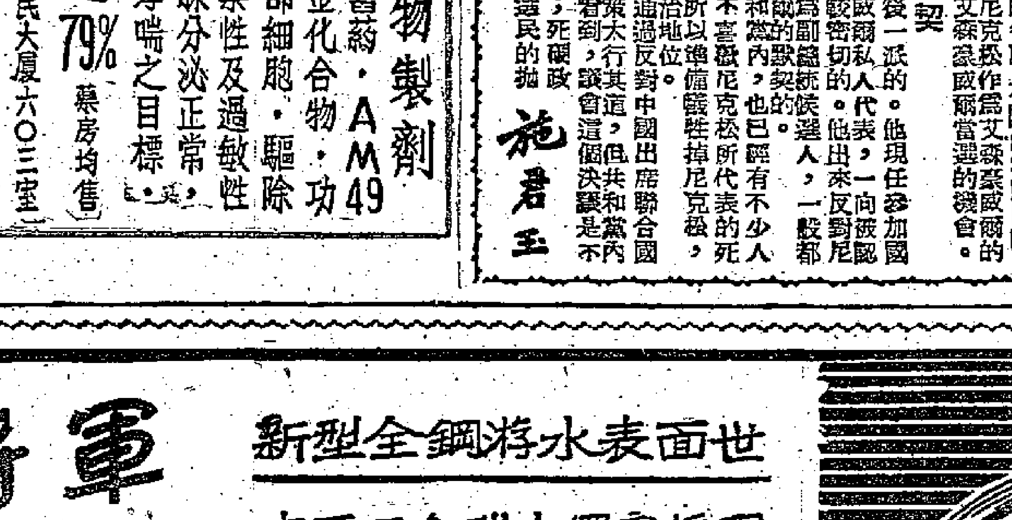
艾克的默契

史塔森就是屬於後一派的。他現任參加國際裁軍會議的艾森豪威爾私人代表，一向被認爲是同艾森豪威爾比較密切的。他出來反對尼克松，而主張以赫特爲副總統候選人，一般都認爲顯然得到艾森豪威爾的默契的。也已經有不少人他們知道美國選民不喜歡尼克松所代表的硬的「冷戰」政策，所以準備犧牲掉尼克松，以便保持共和黨的統治地位。儘管參衆兩院都通過反對中國出席聯合國的決議，似乎死硬政策大行其道，但共和黨內頭腦比較清楚的人已看到這個決議是不能代表選民的意見的；死硬政策的執行者，會遭到選民的拋棄。

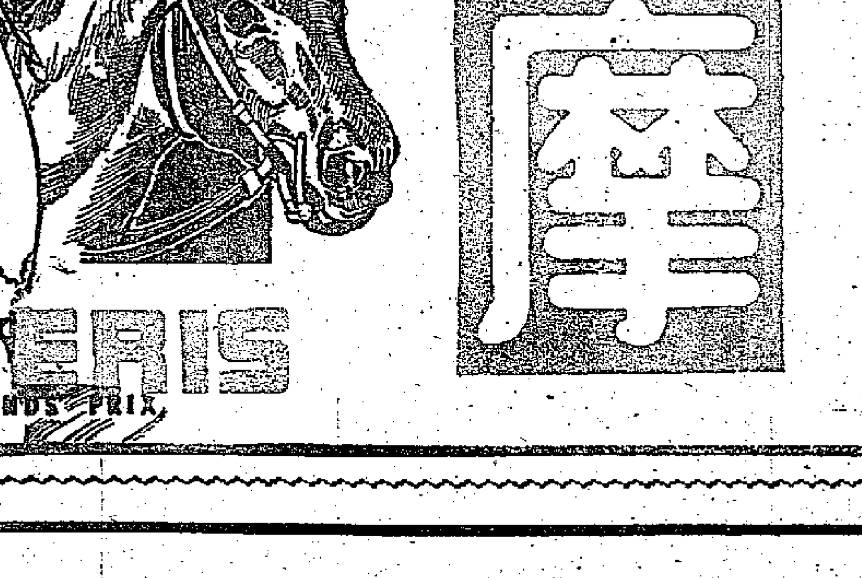
施君玉

歐美醫藥界一致公認
哮喘根治新葯
AM49
患十二年之哮喘症均能治癒
黃金化合物製劑
絕不含麻黃素等舊藥，AM49含有最新發明黃金化合物，功能刺激垂體之各部細胞，驅除引起哮喘病之感染性及過敏性因素，促進腦下腺分泌正常，以達到根本治療哮喘之目標。
治癒率高達79% 藥房均售
遠東總代理定一公司 國民大廈六〇三室
詳細說明書及文獻函郵箱743即寄

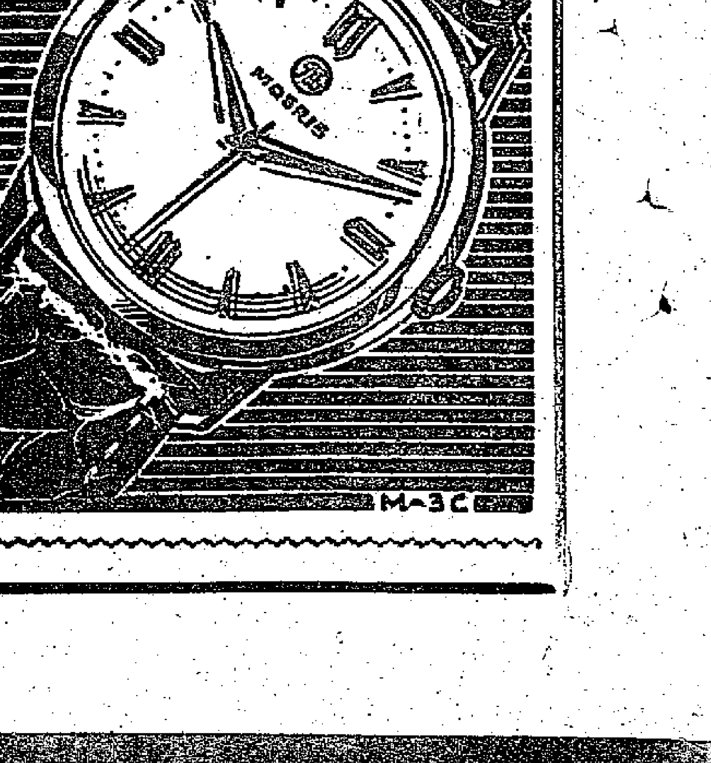
新華香皂
潔爽膚潤·香芬質品



代理处：華潤公司 中國銀行大廈 電話：38056
分代理：中國國貨公司 德輔道中24号
各大公司商店均有銷售



久享盛名-長勝將軍
摩利士
新型全鋼游水表面世
本厰乃全瑞士獨家採用美國名厰（STAYBRITE）出品不銹鋼保証永不生銹百份之百防水·
「摩利士」表所有一切機件雖一螺絲之微皆由本厰供應並經專家逐一檢驗然後裝配·



M-3C

為南埃印聯合聲明 周總理舉杯祝賀

【新華社北京二十三日電】周恩來總理今天下午在埃及商務代表法爾舉行的慶祝埃及革命紀念日的招待會上，同法爾和夫人、印度大使拉·庫·尼赫魯和夫人以及南斯拉夫大使波波維奇的夫人一起乾杯，祝賀南、埃、印三國在七月二十日發表的聯合聲明。

在這個招待會上，周恩來總理還分別同出席招待會的各國駐華外交官們會面和談話。

招待會是在北京飯店舉行的。

招待會的主人——法爾先生忙着接待他的三百多位中外客人。他先後走到陳毅副總理、李先念副總理和張鼎丞檢察長的面前，同他們一起乾了杯。

招待會進行了一個半小時，在中國客人中，還有國家機關各部門的負責人和北京各界的著名人士。

沙斯特羅阿米佐約讚揚南埃印聲明 認為萬隆會議的原則已擴展到歐洲

【路透社雅加達二十四日電】據二十四日消息，印尼總理沙斯特羅阿米佐約對於布里翁尼會談的結果是「完全表同意」的。

據安塔拉通訊社報道，沙斯特羅阿米佐約說：印、埃、南三國政府首腦的聯合聲明是「萬隆精神的實施」。如果這意味着的萬隆會議原則已超出亞非兩洲之外而擴展到歐洲的政治領域的話，他將感到莫大的高興。

不過，沙斯特羅阿米佐約認為，在舉行布里翁尼會談之先，五個科倫坡國家（印尼、印度、錫蘭、巴基斯坦和緬甸）和埃及之間應來一次「磋商」。

沙斯特羅阿米佐約是在中爪哇的三寶壟參加印尼國民黨代表大會。

鐵托答美宗教界人士問 蘇願南與西方友好 絕不希望南國削弱同西方關係 希土兩國有衝突 巴爾幹條約不鞏固

【本報訊】據新華社布拉格電：南斯拉夫通訊社二十一日訊：南斯拉夫總統鐵托在布里翁尼接見了約由五十人組成的美國薛伍德·埃迪神學院代表團，回答了他們提出的一些問題。關於南斯拉夫同美國的關係，鐵托說：「我相信我們希望做朋友，我們和以前一樣仍舊是朋友。在我們方面，沒有什麼因素可能破壞這種友誼。」

鐵托說，他訪問蘇聯是兩國關係正常化工作必然的繼續，而兩國關係正常化的工作在去年蘇聯領袖訪問南斯拉夫的時候具有了內容。這種內容首先就是，對南斯拉夫的一切指責消除了，第二是，南斯拉夫同蘇聯關係的新基礎肯定地奠定了。這是南斯拉夫所希望的，而且也是大國同小國間應當存在的關係的基礎。

鐵托說，他到蘇聯的訪問，是符合於各國共處和合作而不分社會制度的不同的南斯拉夫外交政策原則的。

鐵托說，蘇聯領袖中沒有一個人說過南斯拉夫應該加入他們的任何集團的話。沒有說過一句南斯拉夫現在應該放棄它同西方國家的友誼的話。相反地，蘇聯領袖着重指出，他們絕不希望南斯拉夫削弱它同西方的關係和使這種關係惡化，而認為應該改進這種關係。他們說，為了使南斯拉夫能夠成功地執行它作為和平戰士的使命，有必要在可能情況下同一切國家建立最好的關係。

鐵托在提到西方，尤其是美國對他的訪問蘇聯所表現的懷疑和神經過敏時着重指出：人們應該相信南斯拉夫和它一貫的外交政策，因為它沒有理由放棄它的原則政策。

鐵托在回答南斯拉夫和東歐國家之間的關係問題時說，南斯拉夫同這些國家的關係正在正常化。

有人問，南斯拉夫是否能夠接管對於歐洲這些共產黨小國集團的領導權，鐵托給予否定的回答。他指出，南斯拉夫並不打算領導其他國家，因為這將造成一種不會起積極作用的因素。南斯拉夫一直反對成立共產國際，因為這對於國與國之間的修好，是沒有任何好處的。如果各國的人民自己決定它們希望有怎樣的制度，那是最好不過的了。蘇聯領袖們已經採納了南斯拉夫的這種意見，同時這一點也已經在關於兩國的黨之間的關係的莫斯科宣言中規定了下來。

鐵托說，由於希臘同土耳其之間的衝突，巴爾幹條約在今天已經不像原先那樣鞏固了。

關於統一德國的問題，鐵托對建立新的德國軍隊表示擔心。他指出，如果把德國統一以後的問題推遲到德國武裝以後就好得多，這樣東德或西德都不會武裝他們自己了。由於統一的德國的前景還是遙遠的，人們可以等到裁軍問題解決以後再決定德國軍隊的人數。

鐵托決訪柬埔寨 西哈努克離南飛巴黎

【路透社貝爾格萊德二十三日電】柬埔寨西哈努克親王訪問這裏後，二十二日在一個聯合公報中說，南斯拉夫總統鐵托已接受柬埔寨親王的邀請，準備到柬埔寨作官式訪問。

西哈努克親王是在布里翁尼島的鐵托總統避暑別墅發出這個邀請的。這兩位領袖曾於二十日在這裏談論過兩國間的政治關係。

關於國際形勢，他們也交換了一些簡短的意見，並表示他們的國家將支持聯合國的原則和積極共處的原則。他們譴責這個世界分為幾個集團。

公報又說，南斯拉夫會建議對柬埔寨作經濟和技術援助。

【路透社貝爾格萊德二十四日電】南斯拉夫通訊社報道：柬埔寨親王西哈努克在南斯拉夫訪問五天後，二十四日已離開貝爾格萊德坐飛機往巴黎。他將在巴黎逗留四天，然後去奧地利訪問。

他在離南前發表聲明說，與鐵托總統進行的「長久而親密的會談」，使他深信兩國人民之間應保持儘可能密切的關係。

我國文化代表團離巴黎南下訪問時，在車廂前合影。

倫敦地下發現一座羅馬碉堡 英考古學家對此極重視

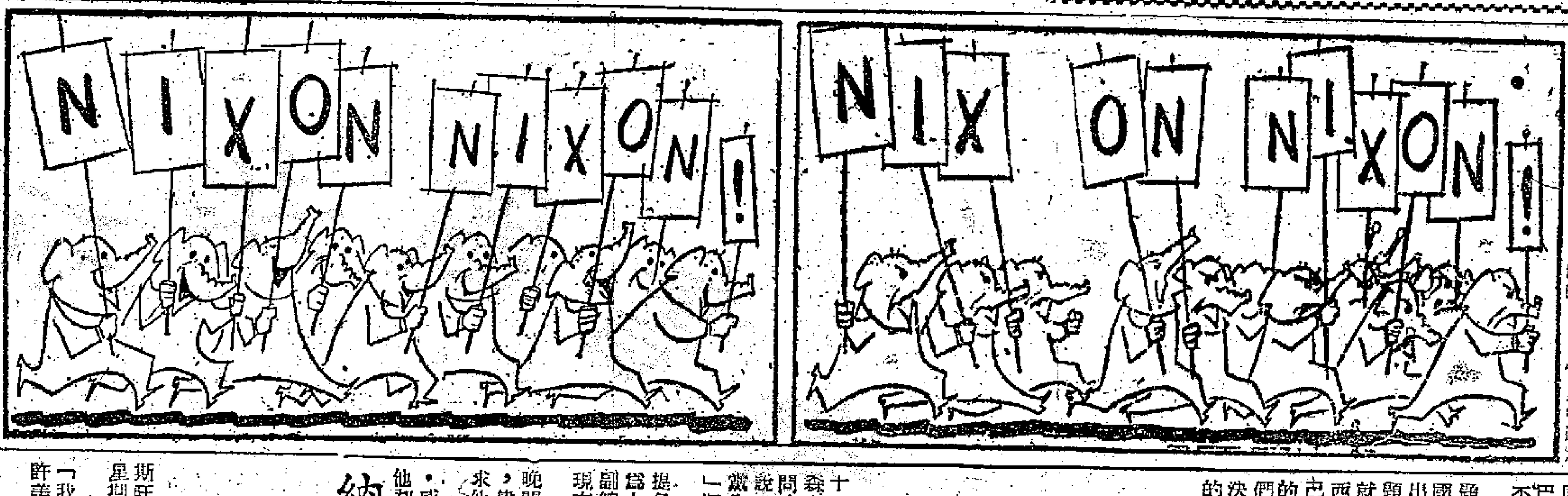
【新華社北京二十三日電】倫敦消息：在英國倫敦聖保羅大教堂附近的地底下，最近發現了一座羅馬碉堡。

現在正在發掘的第一部分是這個碉堡西門的一個北角樓。碉堡的整個區域估地十一英畝。它的基礎是由砂石大石塊築成的。

這座城堡據估計是在第一世紀下半葉建築起來的，距今將近一千九百年。英國考古學家非常重視這個發現，因為這是以前在這個地區還沒有發現過的羅馬軍事佔領的證據。

算了吧，尼克松

美共和黨原來高舉着「尼克松，尼克松」的旗幟（第一幅），結果變成了「算了吧，尼克松」（第二幅）。按：Nix on 是美國俗語，意為「夠了」、「不同意」。此幅漫畫原載於三月十一日「紐約時報」，那時，艾森豪威爾宣布競選，說尼克松可以「自便」。



我文化代表團在法國

柳門

本報巴黎航訊

由化學家侯德榜、經濟學家冀朝鼎、橋樑專家茅以昇三人率領的我國文化代表團在訪問意大利和瑞士之後，在六月十一日應法方邀請，抵法國作一個月零兩天的友誼訪問。在法國訪問期間，由去年成立的專門負責與遠東國家保持文化關係的機構「法國對遠東文化交換委員會」出面招待。七月十三日晚間，正當巴黎市民準備慶祝一年一度的攻下巴士底獄、推翻專制政權的「七月十四國慶紀念」的前夜，代表團在許多法國友人環繞中，手裏捧着一包包法國友人贈送的禮物和花束，在里昂車站登車，轉道瑞士回國。

在巴黎

代表團抵達巴黎是六月十一日。在休息一兩天之後，便開始活動。除了參加巴黎市府招待會外，代表團趁着逗留巴黎的短短期間，參觀了國立音樂院、國立歌劇院附設的歌劇舞蹈學校、國立圖書館、東方語言學校、原子中心和兩個原子反應堆及其研究實驗設備、多種技術學校、法國作家委員會、雷諾汽車製造廠、法國國有鐵路局和高等法院、盧佛博物館和人類博物館等。

在代表團參觀人類博物館時，該館館長對我代表團表示：兩國考古物資的材料、書籍及文件，希望能雙方有計劃地交流，以增進兩國間文化交往和資料交換的便利。在參觀國立歌劇院附設的歌劇舞蹈學校時，該校總監巴雷舞專家李發爾招待參觀他一手經營的歌劇院圖書館。專門長期展覽遠東古物及藝術品的盧佛博物館館長艾里協夫並向代表團接洽在最近期間舉行我國手工業及藝術品展覽。

代表團舉行招待會

在巴黎訪問行將結束的一個晚上，我文化代表團假座大使館堂舉行一次盛大的招待酒會。出席法國文化、工商、藝術、新聞各界及政府代表一千五百餘人。酒會是下午六時開始的。但晚上將近十時的時候，大禮堂裏的客人還沒有走光，幾十位健談的法國客人，等到侍者們收拾杯盤完畢，準備清除雜物時才慢吞吞地辭謝主人出來。

酒會裏大家暢談着兩國的文化交流問題，一位藝術家認為：「過去歐洲人的所謂東西文化交流，正和當時資本主義輸出物資一樣，是單方面的把西方文化向東方輸出，而沒有自東方向中國介紹什麼東西進來。其結果，你們中國翻譯了我們的好幾千部著作，而我們到目前為止，介紹你們的作品卻沒有幾部。你們對我們的了解，如果已經達到相當程度，我們對你們的知識卻太缺乏了。」因之，這位藝術家主張在雙方合作之下，在巴黎建立一個中國文化館。在那裏，經常展覽中國古代和近代的文物和藝術品；此外，有關中國的書籍、報章、雜誌都應供應給對中國發生興趣者閱讀。他並主張兩國藝術雜誌經常互派通訊記者，從事介紹兩國的文化、教育、藝術等動態，以增進兩國人民間的相互了解。

郎毓秀獨唱會

第二天晚上，「法國對遠東文化交換委員會」為聲樂家郎毓秀舉辦一個獨唱會。在獨唱會裏郎毓秀唱了我國各省各族的美麗民歌和當代歌曲。她的優美的歌喉，她那活潑的表情，博得數百外國觀衆的熱烈的喝采。

在代表團動身前往里昂訪問的前夜，郎毓秀又應旅法僑胞開一個獨唱會。她唱的仍然是我國當代歌曲和各地民歌，但由於聽衆都是自己的同胞，知音的人更多了，熱烈的掌聲，更加表現出來演唱者的巨大成功。她唱的兩首催眠歌，教多少離鄉背井、在異鄉作客的僑胞，想起了可愛的祖國。

盼中國參加里昂博覽會

七月二日代表團全體人員離巴黎南下訪問，當日抵達「絲之城」里昂。在那裏，市委會首席委員代表法國國民議會名譽主席兼里昂市長赫里歐在市政府大禮堂正式接見代表團全團人員，並準備了中，他表示對中國傳統文化的推崇。里昂大學校長由一位漢學家陪同招待全團人員，暢談中法兩國文化交流的史實及今後的期望。另外，該校並派員陪同參觀里昂特有的絲綢博物館和美術館。

在訪問期間，代表團還參觀了一家規模宏大的化學工廠和伯利葉汽車製造廠。市政府招待會席上，里昂博覽會主席向我國代表團推崇我國近年來工業建設的巨大成就，並盼望明年再和去年一樣，參加春間的絲之城的博覽會。

里昂音樂院院長除了接見代表團全體人員外，還給聲樂家郎毓秀籌辦個人獨唱會。在音樂院的大禮堂裏，與我國人民特別有傳統友誼的里昂市民，把每個空際都擠滿了，前來傾聽郎毓秀清脆婉轉的歌喉。

馬賽之行 市長接待

知道代表團要離里昂到阿爾卑斯山區邊緣的大學城格勒諾布爾去訪問，伯利葉汽車製造廠特別挑選一輛自製的精美遊覽車，迎送代表團人員，跨越崇山峻嶺，向東南開駛。

格勒諾布爾市府由市長及各市府委員在市政廳接見我代表團，表示歡迎。在座的格勒諾布爾大學校長，對中國的優良文化傳統特別推崇。

在訪問馬賽的時候，馬賽市長特別提起馬賽在中法兩國文化和貿易交流的過程中歷史上的地位。代表團除了參觀宏大的海港設備而外，還參觀了一個地中海濱的煉油廠設備。

訪問畢加索

地中海濱是法國風景清幽的處所。代表團趁着時機去愛納（即康城）遊覽，便道訪問藝術大師畢加索。七十五歲的畫壇巨人帶着笑瞇瞇的笑臉，用熱烈的擁抱來歡迎這遠來自一萬五千公里以外的遠道客人。在他那寬敞的畫室裏，這當代的大畫師給他們每人在一本畫冊上畫了和平鴿和用中文簽了姓名。由於他目光的銳利，照着名片上描下來的中國字十分正確而優美。大家手裏拿着這珍貴的紀念品，心裏都感到滿意而愉快。臨別，畢加索兩次出門相送。大家走得遠了，老畫家還在那裏招手目送。（七月十七日）

在巴黎舉行的獨唱會上，郎毓秀歌唱的姿勢。

埃終要建水壩 決不容許美元勢力統治埃及 納賽爾發表演說

【路透社開羅二十四日電】埃及總統納賽爾二十四日表示，將要把阿斯旺大水壩建築起來，「以樹立埃及的尊嚴和威望」。（按，美、英在上星期已取消借款援助建築這個水壩的原議。）

納賽爾在開羅主持一間由意大利建造的新煉油廠開幕禮上講話，他說：「我們決不容許帝國主義分子或任何其他的人來統治我們……我們決不容許美元的勢力來統治我們。」

他接着說，埃及從革命以來，其國民收入已增加了百分之十六。

納賽爾又表示，他將於二十六日——驅逐法魯克的四周年，解釋怎樣實行阿斯旺水壩和其他主要工程的計劃。

【路透社開羅二十三日電】蘇聯駐埃及大使基塞列夫二十三日晚否認「金字塔報」引述他的談話，說蘇聯將資助埃及建造阿斯旺水壩。

基塞列夫二十三日說：「我們將繼續支持我們對埃及的諾言。」他複述了蘇聯外長謝皮洛夫最近提到經濟援助的談話：「但是我沒有提到阿斯旺水壩」。

美共和黨內部軒然大波 史塔森排斥尼克松 擁赫特競選副總統 二十個共和黨議員電史塔森表反對

【路透社華盛頓二十四日電】美國總統艾森豪威爾的裁軍特別顧問史塔森二十三日晚間說：他無意於因在共和黨內發起「排斥尼克松」運動而辭職。

史塔森廿三日建議提名麻薩諸塞州長赫特當十一月選舉時共和黨的副總統候選人，以代替現在的副總統尼克松。

史塔森於二十三日晚間說：他將留任現職，儘管有些共和黨人要求他辭職。

加州共和黨人波比·威爾遜二十三日說：他和另外十九個共和黨議員已告訴史塔森應該辭職。他說：他們已致電史塔森，暗示與他放棄白宮的職務。電文中說：「你用這種不適當的政治手法，沖淡你居官的責任」。

在巴拿馬，白宮新聞秘書哈格蒂說：當人們把史塔森所欲發動的運動報告艾森豪威爾總統時，總統對史塔森說：顯然他不能以總統的「官方家屬」成員來發動這個運動。

【路透社華盛頓二十三日電】史塔森二十三日的驚人決定，主張支持赫特提名爲副總統候選人，已使共和黨有分裂之勢。由於這件事，下月在舊金山舉行的共和黨的提名大會中，將很可能看到黨內保守的國際主義者的右派和自由國際主義者的左派的歷史性鬥爭復活。

預料艾森豪威爾總統將依照他一向採取的「不參與黨內派別鬥爭的路線」。這裏認為，他將不會積極反對赫特支持者的努力。

史塔森的宣佈可能使副總統競選公開出來，在這種情況下，共和黨內的極右派可能提出他們自己的副總統候選人，參議員諾蘭也許會親自出馬，這就可能使局勢更複雜，並使共和黨陣營的安靜受到紛擾。這樣也就可能把共和黨大會分為右、左、中三派。

【路透社華盛頓二十三日電】美國總統艾森豪威爾的裁軍問題特別顧問史塔森二十三日宣佈，他將發動宣傳，不要尼克松做副總統候選人，並舉出麻州州長赫特來代替他。

史塔森在一個特別召開的記者招待會上宣佈這件事，他說：他深信艾森豪威爾總統在競選第二任白宮主人時不應有「可以光榮避免的障礙」。

記者問他是否已得到艾森豪威爾的同意時，史塔森引用他準備好的聲明的一段說：「我願意說明，我當然不是以艾森豪威爾總統的私人代表資格採取這種行動的。同時，我深信，如果共和黨全國大會提名赫特為副總統候選人，艾森豪威爾總統將會高興與他作為副總統候選人的。」

赫特今年已六十一歲，尼克松才不過四十三。

【路透社華盛頓二十三日電】美國共和黨主席霍爾已有反應了。他預測被提名為正副總統候選人的是艾森豪威爾——尼克松。

在史塔森的記者招待會舉行後的一小時內，霍爾就發表聲明說，共和黨全國大會將在八月二十日舉行，在會上將有一千三百二十三名代表可以自由支持自己選定的候選人。

【路透社巴拿馬二十三日電】白宮發言人哈格蒂二十三日在這裏說，艾森豪威爾對史塔森取消尼克松為共和黨副總統候選人的行動，事先已經知悉。

麻薩諸塞州州長赫特

英汽車工人罷工範圍有擴大之勢

【法新社倫敦二十四日電】英國汽車公司所屬各廠汽車工人於二十三日開始實行的罷工，二十四日有擴延到羅特汽車公司的趨勢。羅特公司已向它的一間子公司的僱員（據路透社報道，其人數是一千名）發出停止僱用的通知。這間子公司是採用英國汽車公司所屬一間工廠的零件的。

羅特公司的車間代表已定於二十五日開會，討論解僱通知這件事。據一發言人說，將通告工人不可接受解僱。

法國凍結物價 農漁產品及進口貨等除外

【新華社北京二十四日電】巴黎消息：法國政府七月二十一日宣佈凍結物價，政府法令規定，各種物價不得超過今年六月十五日的物價水平。農產品和漁產品的價格不凍結，進口貨和由「歐洲煤鋼聯營」規定價格的鋼和鐵的價格也不凍結。

法國財政部長拉馬第說，凍結物價目的在於對付通貨膨脹。有消息說，法國現在紙幣發行數量已經到了前所未有的高峯，而法郎在自由市場的價格是三年來的最低價格。

出席美洲總統會議後 艾森豪威爾返華府 在會上曾提出加强經濟合作建議

【路透社華盛頓二十四日電】美國總統艾森豪威爾在巴拿馬參加美洲國家總統會議後，二十四日已坐飛機回到華盛頓。

【新華社北京二十三日電】巴拿馬城消息：美洲國家總統會議二十一日、二十二日在巴拿馬城舉行，出席這次會議的有美國和十八個拉丁美洲國家的總統。這個由巴拿馬總統召開的會議，是在紀念由著名的拉丁美洲獨立運動領袖波里瓦在巴拿馬召開的第一次泛美大會的一百三十周年的名義下舉行的。

據外國通訊社報道，各國總統在二十一日的主要活動是出席在巴拿馬總統理卡多·阿里亞斯的官邸裏舉行的一次見面會，在二十二日的會議上，各國總統都發表了簡短的演說。

美國總統艾森豪威爾在他的發言中竭力讚揚美洲國家組織的政治活動。在這些活動中他特別舉出一九四七年訂立的「軍事合作」的里約熱內盧條約和一九五四年在加拉加斯通過的反對共產主義的宣言。他又說，除了這些方面的合作以外，美洲國家組織還應當在改進經濟福利方面成為「一個更有效的工具」。他建議每一個美洲國家指派一個特別代表到美洲國家組織設在華盛頓的總部，由他們提出有關經濟、財政、社會和技術方面的建議。

艾森豪威爾的發言部分地反映了拉丁美洲國家關於發展經濟的要求，巴拿馬和古巴總統以及危地馬拉的阿馬斯在發言中都强調了這一點。

在二十二日晚上會議結束時還通過了一項「宣言」，宣言重複了「泛美「合作」和維護「自由」的老調，同時强調要實行經濟方面的合作，以便「使經濟問題得到解決和提高大陸的生活水平」。

尼赫魯兼任印財長職務

原財長德希穆克辭職

【路透社新德里二十四日電】據二十四日宣佈，印度總理尼赫魯已批准財政部長德希穆克辭職，並自兼財長職務。

這一來，尼赫魯除任總理外，還兼任外長和財長。此外，他又是原子能委員會和印度設計委員會主席。

上海夏季園林集錦

民主德國雄獅和觀衆見面

「獸中之王」的獅子最近在中山公園動物園公開展出，引起參觀者很大興趣。在三個多小時內，就有六千人左右和這頭獅子見了面。

這頭雄獅是在本月十二日從民主德國來比錫動物園運到上海的。這隻雄獅身長一公尺八十公分左右，披着金黃色的長毛，目光炯炯，姿態雄壯。

自從抗戰以前復興公園裏的一對獅子病死以後，獅子在上海動物園中絕跡。這次從民主德國運來的獅子，一共有六隻，三隻雄的，三隻雌的；除一隻留上海展出外，有一隻雄獅運往南京，一隻母獅運往太原，其餘三隻運往北京動物園公開展出。

母鷄作了孔雀的媽媽

中山公園裏的孔雀今年下了十幾個蛋，現在已經由老母鷄代勞孵出了五隻小孔雀，模樣兒很像小鷄。其中有兩隻出世已有半個多月了。麥色小孔雀已在動物園裏公開展出，這對小孔雀跟在一隻小白鷄的身邊，很是親熱。據說這隻小白鷄每天都要親自把蟲餵給小孔雀吃。

白鷺替梅花鹿捉蒼蠅

中山公園動物園裏的幾頭梅花鹿，每年夏天，身上總是釘滿了大大小小的蒼蠅，這不僅把梅花鹿搞得臥立不安，痛苦不堪；對消滅四害來說，也是一個礙眼目。

今年，飼養動物的工人試用白鷺放進鹿欄，白鷺是愛吃蒼蠅的，飛進了鹿欄以後，看到梅花鹿身上的蒼蠅立刻見一個捉一個，這樣不僅改善了鹿的健康，也替動物園消滅了蒼蠅。

雄獅絕跡今復來 三月杜鵑七月開

中山公園舉辦「夏花觀賞」

夏天裏可以提早看到提早開花的象牙紅，這是本市園藝工人為了豐富市民夏天文化生活經過精心栽培的新貢獻。現在這盆盆怒放的象牙紅和其他三十多種、六十多盆的名貴花朵，已在中山公園舉辦的「夏花觀賞」中正式陳列出來，供遊人觀賞。在這批夏季名種盆栽植物中，像巴西結果的人心果、蘋果樹、檸檬樹，都是園藝工人精心培植平時不多見的東西。新近又增加了一盆正在怒放的雲南杜鵑。杜鵑是三月裏開的春花，可是今年園藝人員把它推遲到七月裏開花。【中國新聞社上海二十四日電】

科倫坡會議五國家商和平利用原子能 印原子能專家巴巴致開幕詞

【法新社孟買二十四日電】來自緬甸、錫蘭、埃及、印度和印尼的代表集會兩天，討論和平利用原子能的方法及訓練人員。會議於二十四日在此間開幕。

印度原子能委員會主席巴巴在致開幕詞時說，歐洲幾個技術上和工業上先進的國家都在考慮在發展和平利用原子能方面進行密切的合作，「我們這些國家更能因合作和互助而得很大益處的更加需要進行合作。」

巴巴致詞後，會議即聽取參加國家的代表關於發展和平利用原子能的目前和將來計劃的報告。

國際鏡頭

少婦死於原子病 破腹保全胎兒命 日本大都市少年犯罪增加

▲戰後日本的社會風氣日壞，尤其是像東京橫濱這樣的大都市，普通犯罪固多，而少年犯罪亦在增加。二十四日東京有一個十二歲女學童被一個帶武器的竊賊殺害。另外，警察又捕獲了五個未成年的犯罪者。他們拿着小刀和鐵枝，向一對青年夫婦勒索金錢。尤其是東京的淺草區，更是流氓、娼妓、匪徒的淵藪，故常尋找路口和警察打架。東京警察某首腦警告他的部下要特別當心流氓。至於橫濱，也不時發生軍人和流氓打架的事情。二十四日就有一羣日本軍人在橫濱一家酒吧間和一羣流氓大打出手，流氓拔出刀劍，向軍人猛刺，結果一空軍被刺受傷身死，另有幾個軍人受傷。

東京淺草風化區 警察流氓常火併

咬掉朋友的鼻子

▲法國北部康布雷特有個叫做貝爾·卡西姆的人和他的朋友打架，結果一口把他朋友的鼻子咬掉。

原子病又一犧牲者

▲日本長崎大學醫院處理了一個這樣的病例：有一個婦人懷孕九月，她自己因患白血球過多的原子病而死，而腹中的胎兒則使用子宮截開術取出。據醫生說：在病婦死於白血球過多之後五分鐘，即施行手術將胎兒取出。那個二十九歲的婦人是一九四五年八月長崎原子彈下的犧牲者。據醫生說：胎兒很小和瘦弱，但予以良好的照料是可以帶大的。

吃死人朽骨

▲有個二十一歲的船上茶房二十四日在東京附近的橫濱公墓挖掘一個女郎的屍體，將已腐朽的屍骨吃掉。一個佛教方丈去報警，但警察無法詢訊，因為那個人的口裏發出一股惡臭。據警察說：這個人是喝醉了酒。

最小的噴氣機

▲法國製造了一架世界上最小的飛機。這架飛機的機翼全長還不到五公尺，這架飛機可以安放在一間中等大小的房間裏。這架飛機雖然很小，但是它每小時可以飛五百公里，並且可以升到八千五百公尺的高度。這種小飛機的發動機是噴氣式的。

日本盼與英國重訂支付協定

【路透社東京二十四日電】據日本政府官方人士二十四日說，日本希望九月間在倫敦與英國舉行貿易會談，商訂新的英鎊支付協定。

他們說，日本政府對這次會談沒有提出具體的建議，但指出目前的協定到九月底就要滿期。

國際簡訊

▲莫斯科訊：新西伯利亞的農業專家會議已結束，赫魯曉夫曾在會議上講話。

▲巴黎訊：巴黎火車司機罷工二十四小時，只有百分之六十到七十火車行駛。

▲東京訊：日本特等印刷紙張八百噸將於七、八月份批運蘇聯，換取煤和礦砂。

廣州興建國際大廈
全座高七層佔地八萬平方公尺
內有露天舞台百貨公司及餐廳
現已開始試樁明年五月前完工

【本報廣州二十三日專訊】隨着目前國際緊張局勢趨向和緩，各國文化、經濟交流日益活躍，各國外賓來我國參觀訪問逐漸增多。為了做好外賓接待工作，廣州市人民委員會決定在廣州市中蘇友好大廈對面建築一座「國際大廈」。

「國際大廈」的建築面積共二萬平方公尺，用地面積八萬平方公尺。大廈採用鋼筋混凝土結構，全座高七層。裏面將有大房間二百四十個，小房間六十個，每層樓有特別房三間。大廈內有一個大禮堂（可兼餐廳和舞廳），可容納五百至六百人的宴會或開會。此外，還有三個小餐廳和一個露天舞台；大廈內將附設小型百貨公司、理髮室、工作人員服務台、辦公室、閱覽室等。

目前大廈的設計草圖已經完成，建築場地也開始了試樁工程，它將於明年五月前建成。

福州罐頭廠已建成
產品有水果肉類等二十餘種
年產量兩千噸大部分銷國外

【本報福州專訊】在福州市新工業路的南邊，最近又出現了一座新建的工廠——地方國營福州罐頭廠。在這座工廠裏，高大的煙囪口已吐出濃煙，縱橫密布在廠房四周角落的蒸汽管已開始送氣。穿着白色工作服的男女工人們，正按照規定的程序進行試生產，一批白閃閃用馬口鐵裝封的食品罐頭已試製成功。

罐頭廠設有裝罐、配製、蒸煮三個生產車間。廠房裏的衛生、防塵設備特別考究，屋頂除瓦片、木板外，還在內層加蓋了搽塗油漆的油毛毡。即使刮大風下暴雨，也不會有一點塵埃和雨水濕下來。各車間的門窗都是雙層的，玻璃窗外還加有鐵絲紗窗。在車間進口處，也都做了套間，從外面運送水果、肉類原料進車間之前，都要先在套間裏把跟隨來的蠅、蟲撲滅乾淨，才能輸送進去。工廠還特設有幾個設備齊全的淋浴室和消毒間，工人每天進車間前，都必須經過淋浴，然後穿戴工作衣帽和鞋套，以防止病菌的傳染，保持食品罐頭製造過程中的清潔衛生。

罐頭廠年產量是兩千噸，生產的罐頭類有水果類、水產類、肉類、蔬菜類共二十多種品種。最近試生產的一批罐頭是鱟、蛤、荔枝，經鑒定，味道、色澤、汁量和罐頭的裝封都合乎規格。八月份罐頭廠即將投入生產。所產產品大部分將運銷國外，供應僑居南洋的僑胞和國際市場需要。

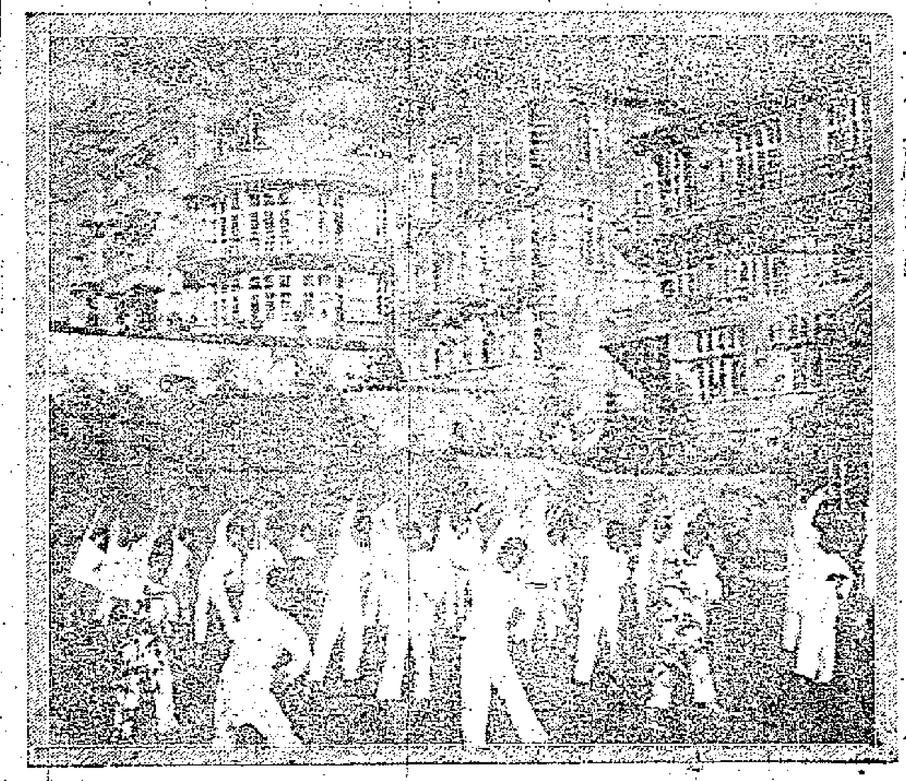
福州溫州上海 開辦水陸聯運
福安溫州間有直達客車

【本報福州專訊】福州—溫州—上海間最近開始舉辦貨物水陸聯運，數百噸茶葉已從福安等地運達溫州，由溫州海運到上海，再轉運國內外各地。省百貨公司、紡織品公司、專賣公司、醫藥公司等單位聞訊後，都與省運輸局商量，準備托運大批貨物進省。

這條聯運路線是福建省與省外貿易行貨物聯運的第七條運輸路線。在當前南福鐵路修建任務繁重緊張階段，該線的開闢將大大減輕閩江船隻運輸的負擔，加速部分進出省物資的流轉，而且該線路短、溫段海運成本低廉，部分物資如鋼筋、面粉、五金工具、棉紗、棉布、膠鞋、香煙等，每噸運價平均可比原先由鷹廈公路運輸便宜三元多到三十元不等。

【本報福安專訊】福安—溫州正式開辦直達客班車。十六日早上五時，由福安開往溫州的第一輛直達客班車，便滿載着三十多位旅客出發，中經福鼎稍事休息後，於當天下午安全到達溫州。

福安—溫州直達客班車的開辦，大大便利了兩地來往旅客，使福安到溫州原需兩天的旅程縮短為一天，福州到溫州的旅程也由三天縮為兩天。在開辦直達客班車前，雖然福安到溫州每天都有兩班客車，但仍不能滿足旅客需要，直達客車開辦的消息傳出後，直達客車的車票便立刻被購買一空。直達客班車中途經過的拓榮、福鼎和浙江平陽、瑞安各站都可上下旅客。



福州西湖畔溫泉療養院

到福州西湖畔新建工人溫泉療養院的第一批療養人員共有七十多人，包括工程師及高級知識分子等。圖為療養人員在散步消遣。

穗製多種鎖
銷緬甸瑞典
有千層鎖單車鎖等

【本報廣州二十三日專訊】廣州市出產的鎖最近已談銷到緬甸；瑞典也第一次採購了數百打去。

運銷緬甸的鎖有合金鎖、千層鎖、生鐵鎖、鐵皮鎖、鉛鎖、單車鎖等六類，共四十種。瑞典選購的有暢銷的飛球牌合金鎖，質地優良的「八〇八」千層鎖。廣州鎖以物美價廉見稱，已銷港澳地區和東南亞一帶。

清遠縣設立華僑事務科

【本報清遠二十一日專訊】清遠縣人民委員會七月份正式成立華僑事務科（簡稱僑務科），配置專職幹部，負責處理有關華僑僑眷各項問題和執行上級政府制定的各項華僑政策。清遠縣旅外華僑不少，尤以馬來亞、越南等地為最，這次該縣設立僑務科，是為了更好地做好各項華僑工作。

廣州普選先行試點

【本報廣州二十三日專訊】目前廣州市各區已選擇了一個地域先行普選，以便取得經驗，全面展開普選工作。這種工作名為「試點」。

廣州市除東區選定的地域正在進行選民登記外，中區、南區、西區、北區、珠江區等各區的選定的地域都已公佈了選民名單，其中珠江區選定的地域已在本月廿三日進行了選舉，西區選定的地域決定於本月廿四日選舉，並準備於八月五日全面展開普選工作。南區、北區現正醞釀各該區代表候選人名單。現全市各區都準備在八月十日前全面展開普選工作。

穗工廠工人免費飲飲料
近又增加一種「檸檬酸」

【本報廣州二十三日專訊】有一種「檸檬酸」，最近成為廣州市工廠職工所歡迎的夏季清涼飲料。

這種「檸檬酸」主要是用檸檬和糖精等配成，按一定份量沖開水後，這種飲料的味道有點酸甜，比路旁的鹹味的「汽水片」飲料可口。除了飲「檸檬酸」之外，有些工廠如益豐搪瓷廠、人民玻璃廠、建中鑄造廠、鑄造第一聯營廠等還經常供給職工飲冬瓜薏米湯、綠豆湯粥食。衛生玻璃廠最近每天都有凍荳漿供應。所有這些夏季飲料，各工廠都是免費請飲。

穗大中學僑生參觀珠江農場

【本報廣州二十三日專訊】廣州市十二間大、中學內僑生百人，將於廿五日至三十日，到國營珠江機械農場參觀，並訪問該場的華僑場員。

僑生們將走遍這個農場的托兒所、子弟學校、圖書室，以及拖拉機整田播種的工作情形和正處遍被羅大豐收的大果園和出產五六百斤一頭豬的養豬場。

在參觀期間，僑生們並將與場員們舉行聯歡晚會。

南安晉江惠安等縣 華僑紛紛匯款興辦學校

【中國新聞社福州二十三日電】福建省南安、晉江、惠安等縣籍國外華僑熱心教育事業，最近又紛紛匯款在家鄉興辦學校。

南安縣新監鄉官園村小學，是近接到國外華僑匯來一萬四千多元，這筆款將作為擴建校舍經費。勝利鄉溪東小學將把接到的匯款一千八百元擴建教室三間。洪瀨西林小學得到一個歸國華僑的捐助，經測定，不日動工。五月間添建了四間新教室。

晉江縣新建鄉一個姓杜的華僑，最近捐了一筆款給鄉募建一座新校舍，新校舍計劃建六間教室，辦公廳一個，現在校址已經測定，不日動工。

惠安縣玉埕鄉在五月間也接到匯款十萬元，這筆款將用來興建一座完善的小學，包括教室二十間，禮堂一座和宿舍、運動場等。

一批華僑港澳同胞在清遠飛霞洞養老
政府優待供應大米及副食品

【本報清遠二十一日專訊】大部份由華僑及港澳同胞捐款興建的清遠飛霞洞，現在還有六十六個男女老人在洞內養老。該洞在海外的產業代理人，每月還有款項匯返，支持他們的生活；當地政府更按照優待華僑米糧的供應辦法，每人每月優待供應大米三十斤，並供應其他副食品。

飛霞洞的老人們，很多是過去在海外或港澳謀生，積累了一些錢財，返國後到洞裏來養老的。雙目已失明的八十二歲老婆婆胡金娥，四十多年前就到過日本、美國、呂宋、上海、北京等地；七十九歲的老人梁河，也是二十多年前新加坡某船廠的機械工人；此外，僑眷僑屬更多。

老人們現在一般的身體都很好，精神健壯。洞中年紀較輕的每天還從事織布、種菜等工作。但由於他們多是無親無朋的孤獨老人，該洞每月從海外匯回款項不多，除了只能供應米飯以外，要買些其他日用品就有點困難，他們希望該洞在海外的負責人多加關注，當地政府對進一步改善老人們的生活也給予重視了。

羅民間藝展閉幕
四十一萬觀衆中有港澳同胞

【本報廣州二十二日專訊】羅馬尼亞民間藝術展覽會，廿二日閉幕了。

從開幕至閉幕，觀衆達四十一萬多人次。這裏面除了廣州市內各階層的觀衆外，還有遠道來的國際友人、少數民族、華僑學生、港澳同胞。羅馬尼亞人民艷麗的民族服裝，精緻的木彫用具，華麗的地毯等紡織物，以及具有強烈的民族特色的陶器，體現了羅馬尼亞勞動人民的藝術天才，和無窮的智慧，引起了觀衆的莫大興趣，從而加深了中羅兩國人民的了解和友誼。

深圳出口食品採地範圍擴大
惠州紫金河源龍川等地都有食品運到供應外銷

【本報深圳二十二日專訊】深圳鎮公私合營新聯食品出口公司擴大業務。該公司在惠州設立收購站後，並和紫金、河源、龍川等地的貿易部門取得業務上的聯系。

同時新聯食品出口公司從最近開始經營寶安、東莞、河源等地的沙梨出口業務。這是以前私營時沒有經營過的商品。

盛筵慶團圓
——記佛山僑眷倫祝祖孫團聚
本報記者 陳慶錢

佛山市華僑眷屬倫祝，最近在政府協助下，尋回了散失十多年的孫兒，祖孫團敘，共享天倫樂趣。

倫祝是一個六十多歲的僑眷，兒子在馬達加斯加營商。抗戰前，媳婦和孫兒何長明在順德縣良滘鄉居住，過着寧靜的日子。抗戰發生後，僑匯中斷，農村處處被日寇搶劫，他們生活極為困苦。

一個美滿的家庭被戰爭迫害得支離破碎。媳婦和幼孫輾轉到東江一帶找尋生活。在流浪奔走的時候，只有五歲的何長明迷失散了。

年幼的孩子被壞人賣給博羅縣金沙鄉草石村一個姓蘇的農民，改名為蘇進發。從此他過着半耕半讀的生活，但在他幼小的心靈中，仍留下了順德縣良滘鄉的秀麗景色、祖母的面容。

蠶蟲吐絲結繭，甘蔗綠了又黃，一年年過去了。白髮蒼蒼的倫祝在鄉村裏，看到人家的孩子蹦跳嬉耍時，總是背着人流淚，懷念起她可愛的幼孫。有時，她睡了，看到孫兒紅潤的臉龐在歡笑，她緊緊地摟着他，可是，她醒來，卻是一個夢呀！夢醒了換來的是懷念的痛苦，她深深地咒駡戰爭。

解放後，人民政府關懷和愛護華僑。她兒子從海外寄信回家要找尋兒下落。僑匯每筆寄到家來，六十多歲的倫祝也在佛山市買了一間屋，舒適地安享晚年。但是偌大的家庭裏，沒有孩子，孫兒不能依依膝下，自己也不能抱孫含飴，這就更加促使她尋找媳婦孫兒的決心。

佛山市人民委員會僑務部門知道僑眷倫祝希望找到孫兒，便分別寫公函到東江各縣，請協助尋訪。消息傳到博羅縣的僑務科，負責辦事的人便到處貼出大字報找尋何長明的下落。從縣城到農村都貼出了刊有這段啟事的大字報。

失散別離了十三年的何長明，現在已經成長為一個十八歲的青年。他在金沙鄉看到這段啟事後，兒時依稀的回憶湧上心頭，慈祥的祖母的面容還深留腦中，他知道尋找的就是他，便寫信給祖母，表示回家團敘。

倫祝意外地接到孫兒的來信，歡喜得滴下熱淚，她立刻匯款給孫兒回家。當祖孫見面時，他們緊緊地抱頭痛哭。倫祝顫動的嘴唇，疼愛地吻在孫兒的臉上。他那微翹的鼻子，圓大的眼珠，是多像遠在海外的兒子啊！

一封封喜訊寄到海外的兒子手裏，使這個華僑多麼高興。他立刻寄了照片回家，並且寫信對政府的協助表示感激。何長明回到家，祖孫兩人回返順德良滘鄉原籍，買了很多燒肉、紅飽，叩拜祖宗，拜會親戚朋友。

祖孫團聚，使他們多麼喜悅啊！他們沒有忘記政府對華僑的關懷和愛護。最近，倫祝在佛山市以仕侯為名的三品樓上設宴，歡讌華僑聯誼會的委員們，表示感激。

團圓宴會上，人們舉杯祝賀倫祝祖孫團圓，祝福他們在和平日子裏，度着天倫幸福的生活。他們紛紛為這段充滿悲歡離合的故事的團圓結局感到歡樂，並一再為這位老僑眷的幸福乾杯。

廣州鋼琴廠製出好鋼琴
音色好過國內各地產品

【中國新聞社廣州二十四日電】廣州市公私合營廣州鋼琴廠試製第一架鋼琴成功。

廣州鋼琴廠製造這架鋼琴，不但內部結構精緻，而且外形也十分美觀，是一架質量很好的鋼琴。音樂專家們認為它的音色比本國其他各地製造的鋼琴音色好，聲音清晰，彈起來十分動聽。

該廠試製鋼琴成功後，將正式投入生產，並且計劃多採用機械生產，降低成本。

穗化工行業製成鈦白粉
在國內係首次製出

【中國新聞社廣州二十四日電】廣州市化工行業經過兩年的研究，現在已經試製鈦白粉成功，即將投入生產。

鈦是一種稀有金屬，用途很大，鈦的氧化物——鈦白粉的用途在許多方面能代替[illegible]油漆、橡膠、陶瓷、日用化妝品等工業需要它作色素，就是冶鋼工業以及製電焊條也都需要它。以前國內還沒有製造過這個產品，每年要從日本、西德進口三、四千噸貨。

廣東地區鈦鐵礦的蘊藏量是豐富的。一九五四年廣東市工業局就把試製鈦白粉這一新產品的任務，交給本市化學工業立德粉行業的技術研究小組。當時，這個小組的人員都在非常分散的私營工廠裏，儀器不齊全，材料更缺乏，但他們克服了這些困難，進行研究。到了一九五六年，私營化工行業全行業合營後，給鈦白粉的試製成功創造了有利的條件。

各屬新聞

海豐 ▲海豐縣汕尾鎮與仔漁業社，七月四日一天內，捕到黃花魚一萬多斤。汕尾漁業辦公室研究了這次海生產第一次豐收的原因，並指示各漁場根據海鮮洄游的情況，轉回內海，使各漁船都能豐收，增加社員收入。

龍門 ▲龍門縣木城鄉農業生產社兩次派技工到該縣農場研究製造牛車，回社後，經與該社職工研究，已設計成一部牛車，可載重一千五百斤。比較平坦的道路，一條黃牛就可拉一千斤東西，抵得上十個人力的肩挑。

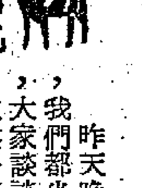
饒平 ▲饒平縣三饒區馬徑鄉解放前常受旱，解放後即逐步大力修整水利。去年乾旱時尚須大力抗旱，今年因打通龍目山，修了一個面積六十餘畝、深九丈多的雙門宮大水庫後，輪只要十四個放水員，排灌三條大溝就行。現在全鄉已經豐收，平均每畝收四百斤，比去年早造增產六成五。

東莞 ▲東莞縣厚街區橋頭鄉六月裝設了六十多個揚聲器，現在平均廿戶就有一個，所以該鄉人民聽有線廣播已成為日常生活之一部分。每晚全鄉處處都可聽到人們聚在揚聲器旁，歡欣地傾聽歌曲和新聞。

尾巴的用處

兒童
每逢星期日、三出版

我們的志願
漢師 藍愛崇



昨天晚上，月光很明亮，我們都坐在騎樓上乘風涼，大家談談笑笑，很是有趣。忽然哥哥問我：「弟弟，你將來大起來喜歡做什麼事？」我想了一想，說：「我大起來要做醫生，替大家看病。」哥哥說：「很好！很好！」哥哥又問姊姊，姊姊說：「我喜歡小孩子，我大起來要做小學教員，那麼就能天天和小孩子在一起了！」哥哥說：「很好，很好！」最後問妹妹，妹妹望着月亮，側着頭想了好一會才說：「我將來大起來要學開飛機。」說着，神氣十足的點點頭！我們都笑起來，但是哥哥說：「很好，很好！只要你們肯用心讀書，認真學習，那麼什麼希望，都能達到的了！」

看「天仙配」
高潔

今天是星期天，我一早起來，洗過臉，刷過牙，吃過早點，爸爸媽媽說帶我去看戲，我就立刻換好衣服，跟大家一起去域多利戲院看「天仙配」。

我們乘上公共汽車，不一會，就下車了。走到域多利戲院門口，遇到一位伯伯，我們就一塊兒走進了戲院裏。這時，我忽然覺得很冷，原來這裏有冷氣。我們坐好了位置，不久，電影開始了。銀幕上現出很多雲，一會雲散開了，中間有很多高大的房子，在一間房子的騎樓上，站着一位美麗的姑娘，這位美麗的姑娘說要下凡去，和人們一起生活。接着，有七個姑娘在「凌虛台」上跳舞唱歌：……。這部「天仙配」是由一個神話故事改編拍成的影片，那些姑娘都是仙女，可以從雲上飛下人間，真是神奇得不得了。

我看完了「天仙配」之後，爸爸去上工了，媽媽帶着我和妹妹一起回家，在回家的路上，好像「天仙配」裏的歌聲還在我的耳邊呢。

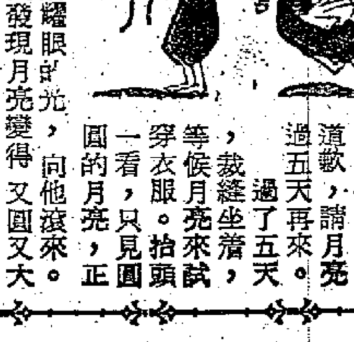
兒童作品

身體像蜈蚣，
走路轟隆隆。
肚裏能裝人和物，
運到南北又西東。
黑夜白天都能跑，
不怕雨雪不怕風。
——打一交通工具

故事　為什麼月亮沒有衣服
許森拜譯文　吳文淵插圖

晚上，月亮靜靜地升上來了。她看見每個人都穿着衣服，非常羨慕。

她想：「為什麼我要光着身子呢？讓我也去做件漂亮的衣服吧！」



月亮到了裁縫那裏，裁縫替她量好尺寸，請她過五天來取。過了五天，月亮去了。多好看的衣服呀！她試穿了一下，但是，衣服又緊又短，無論怎麼也不合身。

「我把尺寸量錯了吧？」裁縫想，又替月亮重新量了一下。

「請你再過五天來取吧！」裁縫說。

過了五天，月亮又去了。可是，衣服又不合身，又緊又短，月亮無論如何也穿不上。

「看來我又量錯了！」裁縫嘆了一口氣說，「沒辦法，只好重做。」他向月亮道歉，請月亮過五天再來。

過了五天，裁縫坐着，等候月亮來試穿衣服。抬頭一看，只見圓圓的月亮，正發着耀眼的光，向他滾來。裁縫發現月亮變得又圓又大，衣服又不合身了。裁縫垂下了手，懊喪地說：「對不起，我不能替你縫衣服了！你的身材每天都變，無論什麼時候都做不出你合身的衣裳！」

所以，一直到現在，月亮身上還是光光的。

猜謎語

兩件小玩具

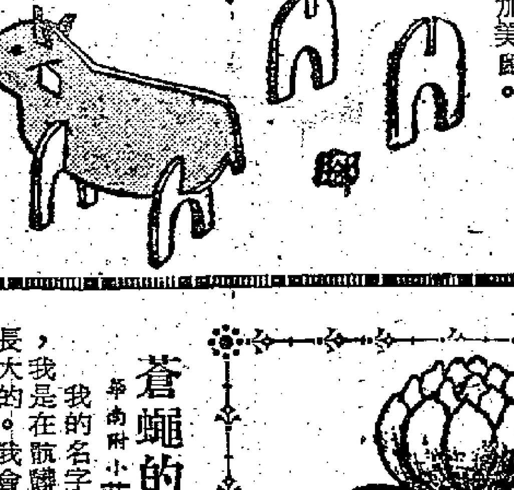
聰明的小朋友、暑假中空閒的時間多，利用它來做些小玩具玩玩，不是很有趣嗎？下面介紹你做兩種玩具。

一、蛋殼娃娃

用一隻生雞蛋，從大的一頭打一個小孔，把蛋白和蛋黃倒出來，留下一個整的蛋殼，再用擦了肥皂的布輕輕擦洗乾淨。在蛋殼上畫上眉、眼、鼻、嘴。再用幾根黑線，蘸膠水貼在前額上做頭髮。用一小塊花布做頭巾，一個美麗的娃娃頭就做好了。然後找一個空墨水瓶，用花布做件小斗篷，套在瓶口上，當做娃娃的身體，再把娃娃頭放在瓶口上，就做成像圖中的蛋殼娃娃了。

二、小動物

用一張硬紙板，先畫上動物的身子、腿、角、耳朵，再用剪刀剪下來，然後在動物的身子上和腿中央，剪兩條裂縫卡起來（可照着圖上畫的剪），再在頭部剪兩條小裂縫，把耳朵、角穿上去，小動物就做成了。你還可以在上面塗一些顏色，就會更加美麗。

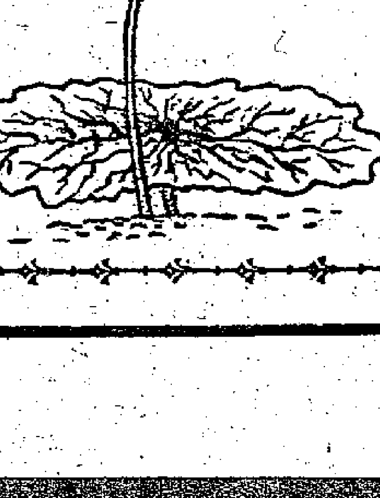


蒼蠅的話
華南附小 藍小園

我的名字叫蒼蠅，我是在骯髒的地方長大的。我會使人們傳染疾病，所以我是人們的敵人，人們都想盡辦法來消滅我。有一天，我正想休息的時候，忽然有一個人拿着拍子來打我，幸而我飛得快，不然我就沒有命了。我想，人們如果都注意清潔衛生，我們就沒有法子生存了。

（謎底：火車。）

手工　荷花
許志福（十一歲）



包租欠租業主收屋 住客二百露宿街頭

二房東拖欠租金達一萬五千元 業主提出控訴得直昨執行收屋

【本報訊】因包租人拖欠業主租金，致使二房客遭受迫遷的案件又發生一宗。該案涉及的樓宇是青山道六十二號三樓，全樓住客三十七伙，二百多人。昨天上午十一時，高院執達吏到達上址後，二百多名住客即狼狽搬出，傢俬雜物亂置於橫街及人行道上。據說他們因無力租屋，決在街邊露宿一段時期。

據悉：青山道六十二號三樓大迫遷案件起因甚遠。早在去年，包租人就沒有交租與業主，三樓欠下業主租金一萬五千元，業主便提出收回樓宇，並向法庭控訴三房客霸佔地方。法庭判業主得直，所有住客應限期遷出。但住客方面卻無力搬遷，直拖到執達吏臨場督遷，各人方狼狽離開。

據街頭的住客，據粗略統計就有各業小販、工人、擦鞋者、殘廢及聾、啞、盲、跛的殘廢人等。其中有一個叫李珠的產婦，前天剛自廣華醫院產後出來，昨晚就要露宿街頭了。

情困 賭昏 貧病 一天五個男女自殺

中年婦結婚未滿月昨晚飲火酒 紅舞女山火懷恨自感凄涼輕生

舞女林娟

【本報訊】昨天有男女五人，分別為了愛情、賭博、經濟和疾病，服食滴露、安眠藥和火酒自殺。

昨晚八時許，跑馬地新馬會宿舍×樓，有一個女人服食火酒，經送院洗胃後已無礙。

據說，服火酒的女人姓馮，三十七歲，丈夫姓黃，是看馬的。他們結婚尚未夠一個月，女的以前曾與別的男子結婚，已有一個十七歲的兒子，但不住在一起。前天，她的前夫去找她索錢，拿了一百二十元，昨天下午四時許再去，被現在的丈夫知道，夫妻就發生吵架。入夜，馮某便服食火酒。

另有一個舞女，在愛情的道路上迷失了途徑，找不到歸宿，自感淒涼，昨晨在住所吃了多量安眠藥後，還寫下了心中苦楚。結果她被送到醫院，經洗胃後情況已見好轉。

這位舞女名林娟，廿三歲，是杜老誌舞廳的紅舞女，住在北角雲華酒店一一×號房。

昨晨一時四十五分，她在舞廳打烊後返回住所，約二時許，她打電話給一位舞女大班黃萍和舞女李雯，要她們到酒店來。

當她兩個女友趕到酒店時，見她正在哭哭啼啼寫遺一些東西。後來見她逐漸昏迷，同時見到安眠藥的瓶子，才知道有蹊蹺，即報警將她送進醫院洗胃。

據她的一位姊妹李雯說，她在今年一月中旬開始在雲華酒店居住，月租三、四百元，並且還僱了一個女傭。從她的排場看來，她是不可能為了經濟而自萌短見的，主要還是感懷身世淒涼。林娟在一張信紙上寫着的大致是：自歎前途渺茫，對人生已感厭倦。希望大家不要談她的過去。

另一個十八歲的青年，喜賭成癖，且不受家人管教，經常四出遊蕩。昨晨七時後，她的母親突接警方通知，發覺兒子於昨晨零時十分，在灣仔好世界服滴露自殺，且發現他手上的金戒指已不知去向。他的母親說：「不用說又是賭錢輸去的了。」現在這個青年經已死裏逃生，他的家人和親友，均盼他從此走上正途做個有為的人。

這個青年名梁××，住洛克道×號二樓。家庭生活全靠父親在美洲寄錢回來維持。據他的母親說：半年前他還是一個聽教聽話的孩子，自在某夜校，結交了壞朋友，便經常外出搓麻雀，往往玩至深夜才返家，她眼見兒子一天天變壞，時常規勸，但母子間也因此常鬧得不愉快。

婦女羅鳳鳴（卅歲），家住蓮花宮山上木屋，昨晨四時許，她在譚臣道廿×號天台，服食安眠藥企圖自殺，被人發覺，經送院洗胃。據悉：自殺的原因可能是生活困難。

一個患有肺病的男子彭劍虹，住在依利近街廿×號四樓，昨晨六時許，他的家人發覺他昏臥床上，不省人事，及後知道他服了安眠藥，便馬上把他送進醫院。

在港演出成功返穗 文化部電賀藝術團

粵人民委會及政協宴全體團員

【本報廣州二十四日專訊】廣東省人民委員會、中國人民政治協商會議廣東省委員會昨天（二十三日）晚上在迎賓館歡宴中國民間藝術團全體人員，祝賀他們最近到香港演出的成功。

廣東省副省長陳汝棠，政協廣東省委員會副主席林李明、饒彭風、羅翼英等都出席了宴會。

中國民間藝術團全體人員都出席了宴會。

宴會開始，陳汝棠和林李明熱烈地祝賀中國民間藝術團在香港演出成功，並且對他們的辛勞表示慰問。隨後，藝術團團長歐陽山宣讀了文化部部長沈雁冰從北京拍來祝賀的電報，並且敘述了香港同胞歡迎藝術團演出的情況。

本年度新款汽車 色澤設備有改進

太平洋行闢室陳列

【本報訊】香港太平洋行汽車部從前天起在中環必打街十四至十六號新設一汽車陳列室，連日來，前往參觀者甚衆。

據該行職員說：太平洋行代理的汽車共五種，即積架、新邊、喜臨門、坎霸、順風等牌子；前四種是英國車，後者是美國車。這次運出一九五六年度的新陳列牌兩部、積架牌一部、順風牌一部，其他牌子因貨已售缺，當稍後陳列。

他又說：今年度的新車中，以「新邊」「列培爾」牌最引人注意，許多人都知道「小車王」「新邊」之稱，過去出的「新邊」拖砵一種，色澤雖單純，而用戶不少。今年出的「新邊」列培爾一大改色澤，與過去的一式，均有極便宜的價錢，比前者便宜一千多元。特色有：（一）漆兩種顏色；（二）玻璃窗可連窗框全層放下；（三）座位扶手活動；（四）十三匹馬力，每加侖油走二十五哩。目前售價一萬三千六百五十元，如交現款可打九五折。

據悉：太平洋行汽車部代理的積架與新邊貨已經售出，陳列間的一輛係作樣品展覽。新貨當在一、兩月後經運到。

天氣 潮水

吹輕微無定向風，後吹和緩西南風，晴。

高潮 上午十一時十一分

低潮 早晨四時五十四分 下午六時廿四分

天仙配受人歡迎 兩院夜夜客滿座

【本報訊】我國出品神話片「天仙配」，深爲港九觀衆所喜愛。「天仙配」在港九國泰、域多利兩院聯映至今，已達十四天。兩週以來，賣座情形甚佳，兩院每晚七時半、九時半兩場均全院滿座。二時半、五時半兩場每天亦售出八、九成座票。同時兩院訂票處前天都出現長龍，七時半、九時半的樓下座票經常隔日售滿。

域多利戲院首次與國泰聯映國產片，該院的職員說：「連續兩個禮拜，夜場未試過唔滿，日場都有九成九，真係好少有。」

看過「天仙配」的觀衆，對這部影片都大爲讚賞，要再看三看。認爲影片故事動人，唱曲動聽，許多神奇變幻的特技鏡頭，拍得很成功。

故事動人 觀衆一看再看

流水賬

昨又見赤字

【本報訊】截至昨晨八時止的二十四小時內，本港水塘存水，減少四百萬加侖。

昨晨存水共有二十六億六千九百萬加侖，前日用水共計三千七百萬加侖，由溪澗及引水區得水，有三千三百萬加侖（比對損失四百萬加侖）。

麗的呼聲有線電視 明年春夏可望開辦

爲此香港電訊條例亦將有修正

【本報訊】麗的呼聲的有線電視，據說明年上半年可望開辦了。由於香港的電訊條例本來是沒有電視這一項規定的，因此在電視開辦之先，還得修改法例。這一步修改的手續，在今天的立法局例會中，就可提出。

立法局今天要首讀一個電訊交通條例修正例，它的主要目的，就是在條例中訂明有線電視或無線電視，亦將受電訊交通條例的管制。新例同時並規定：在修正例實施以前發出的無線電台牌照，並不授權持牌人可以開辦電視。這就是說，開辦電視必須另領牌照。

英駐澳領事訪問總商會

【本報訊】英國駐澳門領事紀德，前日下午四時分別訪問中華總商會和鏡湖醫院。紀德在訪問中華總商會時，曾表示英國很重視和澳門貿易。

舞廳燈光亮好暗好 同業商會昨有討論

認爲色情要反對但燈光暗些好 推出代表向當局申述改善意見

舞廳同業商會開會討論燈光問題

【本報訊】在警方規定舞廳的燈光不能暗過三呎燭光後，一般舞廳都表示這樣太光，會影響營業。舞廳老闆們說他們明白警方這樣的規定，是爲了防止色情事件發生。他們也希望這樣做，但爲了營業，又不希望燈光開得太亮，只希望能暗些。有不少舞廳代表昨天下午在港九舞廳同業商會商量對策，他們除即席聯名函請商會轉警察當局改善對舞廳燈光規定外，並推出黃耀賓等八人，將改善燈光意見與舞廳營業情況向警察當局申述，作爲警察當局改善舞廳燈光的參考材料。港九舞廳同業商會會員五十餘人昨爲舞廳燈光問題，在會所舉行座談會。由該會理事長黃耀賓主持。

黃耀賓說：「警方要港九舞廳把燈光放亮，目的是引導同業走向光明正大的路上去，這是好意，我們應該接受。但舞廳燈光應該亮到什麼程度，在不影響同業業務下，大家可提出改善意見，儘快與當局商解決。」

到會的首先決定即席聯名函請商會轉警察當局改善舞廳燈光。原函稱：「港九各舞廳接奉警察當局通知廳內燈光任何地方須有三呎燭光，並派員攜同測光器到廳測驗結果，只有全廳裝上日光管方夠光度。任何顏色燈光均認爲不合光度。竊以舞廳爲娛樂場所，一切裝飾燈光須有藝術設計方能招徠舞客。如光同白晝，非特毫無藝術情調，抑且有損目光，將使舞客望而卻步，營業定必一落千丈，不獨影響港府稅收，且足使舞業人員亦因而生活無着。爲此特聯名函請貴會轉呈警察當局，懇請體卹商艱，將測光標準予以適度改善，俾維業務。」

其次，他們在會中推出黃耀賓、陳家森、林鄂白、張約翰、雷舉輝、黃克志、吳偉、王先淨等人代表港九舞廳負責人，於日內往見警察當局面致改善舞廳燈光意見。

至於如何改善舞廳燈光意見，到會的選出代表後，進行了一個多鐘頭的討論。他們一致表示要反色情狂，認爲伸手不見五指的舞廳，對社會會發生不良影響，應及時改善。但他們不同意燈光太強。如舞廳任何地方都有三呎燭光，比一般警察局還要強，到時可能沒人願跳舞了。因此他們只希望舞廳燈光比前亮些。最後他們說出四個改善燈光的意見：

一、舞廳燈的光度以幾尺內能看清楚某個人爲準；二、選一個舞廳的燈光爲標準，作爲示範；三、規定幾尺內能看到車牌爲準；四、規定看到報紙爲原則。

他們並決定關於上述四點意見，均交七個代表與法律顧問商量，採其中較恰當的意見提給警方採納。

在京講學半年 埃及教授過港返國

他說中國學生勤懇好學 所遇回教徒生活很愉快

【本報訊】根據中埃文化協定在北京大學講學的埃及開羅大學歷史教授許華比博士講學半年期滿，昨乘搭過港返國。

他說他在逗留中國期間，受到中國方面的優待。學生也都非常勤懇好學，許多學生都願意學習阿拉伯文，研究埃及和中東的歷史。在過去半年中，他遇到不少的中國回教徒，他們生活都很愉快，未聞有所申訴。

根據中埃文化協定交換教授的規定，中國也有一位教授在開羅大學講授中文。許華比教授說，他希望有一天能再到中國來。

世界教師會議 港派三人參加

【本報訊】香港教師會將派代表團三人，出席世界教師會議。該會議定於八月一日至八日在馬尼剌舉行。代表團名單爲李耀波、李海洲、黃思培。該會議討論之主題爲「教師與社會之福利」，出席者有三十多國之教師會代表。此次爲香港教師會首次參加該會議。

有女靠阻街 養活兩兒女

【本報訊】女人高英，昨日在中央裁判署訴說，她是一個遭丈夫遺棄的婦人，家中有兩個兒女，要靠她一人養活。女人高英，被控於前晚在筲箕灣「阻街」，法官判她做說了事，但是她前次犯同樣案件，簽保二十五元，因未滿期一年再犯，仍要罰款二十五元。

汽車撞大樹

青山道十五咪附近 昨有車禍兩人重傷

【本報訊】昨日下午六時許，有一輛私家車駛至青山道十五咪附近，突然撞向路旁樹幹，一聲巨響，該車立時翻側路上，車上男子三人，其中二人受重傷，司機幸免於難。傷者李華，十九歲，李煥昌，十七歲，同住跑馬地德芳街廿八號。

被告繳不出罰款 法官可下令搜身

裁判署修例有新規定

【本報訊】被告繳不出罰款，法官可以下令搜身，如果搜出身上有錢，將用以抵付罰款。

這項新規定，作爲裁判署條例的一項修正例，將於今日下午提交立法局首讀。

新例說：被告被判罰款，如不即時繳清，法官得下令搜查被告的身體，搜得的錢，將先用來繳付罰款，有餘再退還被告。如法官認爲搜出之錢並不屬於被告所有，或認爲將該款抵付罰款，將使他的家庭受到困苦，應不准將搜出之錢抵付罰款。

周恩來

關於目前國際形勢 我國外交政策 和解放台灣問題

（1956年6月28日在第一屆全國人民代表大會第三次會議上的發言）

人民出版社出版 HK $0.20

新民主出版社

大道中175號・電話：批發部26841 門市部20860

世界聞名！

日東紡

日東紡績株式會社爲日本『十大』紡織廠之一，簡名『日東紡』久已聞名全球。該廠之特點不只出品精良純正而種類繁多，以供廣大之需求。

棉紗棉布 風車牌(WINDMILL) 各支棉紗久已聞名全球暢銷各埠。該廠出品之白坯布及漂染布有 皇冠牌(CROWN RING) 星舟牌（STAR-SHIP） 月車牌(MOON CARAVAN)木公仔牌(KOKESHI DOLLS)(SLUBLIN)象帽牌(ELEPHANT HAT)均爲聞名已久之棉布。所有漂染印花布均有下列三大特點：（一）永久性軋光（二）經緯穩定不變（三）耐洗不縮。

木製棉及紗 人造棉：該公司之人造棉廠創建於1933年爲日本第一個人造棉廠。該廠逐漸擴充已成爲目下日本最大之人造棉廠。該廠之紡紗工程經過多年之改良，現在暢銷之百樂門 PARAMOUNT）人造棉紗已成爲人皆贊美之精良品。人造棉織物：日東紡之人造棉織物以百樂墨士（PARAMAX）爲商標極受國內外用戶之歡迎因其具有下列三大優點：（一）不縐（二）經久耐穿（三）柔軟。其中以嗶嘰，洋紗熱帶衣料等爲暢銷世界各埠之大宗。

玻璃纖維 該公司玻璃絲之生產開始於一九三九年，經過十餘年之實驗及研究現已能供諸實用而以供給電氣工業爲主。最新研究成功之玻璃絲蚊帳可謂最近玻璃纖維革命性之成就該蚊帳之商標爲LEX．NET。

碎生絲 該廠爲日本數一數二出品高級絹絲之廠其商標爲久已聞名之女神(MEGAMI)此絲織成之富士綢及縐紗均爲暢銷國外聞名全球之絹絲製成品。

木製纖維：PARAMAFIL商標分有光無光兩種。
木製棉紗：PARAMOUNT商標有 30/2, 40/2, 60/2, 80/2G, 100/2G, 120/2。
人造棉布：PARAMAX商標，有洋紗，熱帶衣料，細葛布，蔴紗，縐領花布。
棉紗：WINDMILL商標，有20/1 30/1 40/1 40/2。
棉布：STAR-SHIP 商標之細布 ELEPHANT HAT 商標之卡其 CROWN RING商標之特種漂白細布，KOKESHI DOLLS 商標之絲光圓錦布。
碎生絲：MEGAMI商標。
玻璃絲：ICEBERG商標及LEX．NET（蚊帳網）。
ROCK WOOL: VOLCANO商標。

備有詳細目錄函索即寄

NITTO BOSEKI CO., LTD.

日東紡績株式會社

6-Yaesu, Chuo-ku, Tokyo, & Kitahama, Higashi-ku, Osaka, Japan.

Cables: NITTOBO TOKYO, RESINITTO OSAKA

澳門 濠江中學招生

學級：高中、初中、小學、幼稚園各級男女生
試期：七月廿七日（星期五）上午九時
全期學雜費：高中九十五元、初中六十元
全期宿費四十五元、每月膳費約廿八元
校址：澳門螺絲山脚、電話：二三一四
索章處：各大書局

新僑中學招生

班級：高、初中各級男女新生
考期：八月五日上午八時半
報名：即日開始
地址：灣仔堅尼地道66—68號（由灣仔郵局側直上）
電話：七四〇六五
校長鄧乃森

中國老針灸家王緝庵

醫所在銅鑼灣怡和街八十六號二樓（樂聲戲院對面）
門診時間 上午十時至十二時 下午二時至五時正
出診預約

福建旅港同鄉會通告

本會定於一九五六年七月三十一日下午四時在德輔道西九十六號四樓本會舉行臨時會員大會商討有關選舉第六屆理監事先決事宜會後隨即舉行尋常會員大會除分函外特此通告凡本會會員屆時敬請出席參加如有會員地址變更或未收到選舉票者希於七月廿八日以前攜備證件印章親自到本會領取爲荷此佈

一九五六年七月十六日

福建旅港同鄉會理事長莊成宗啓

遠東最進步的光學專家

茂昌眼鏡公司

大道中五十七號

地方稅例再作修正 稅率變更並未提到
估稅技術及上訴手續等有修正 修例將在今日立法局例會首讀

【本報訊】地方稅條例將再作修正，有關法例，將於今日交立法局作首讀。

港府曾於一九五二年九月任命了一個地方稅條例委員會，研究修改地方稅條例的問題，該委員會的報告書於一九五四年發表後，去年，港府即根據該委員會的建議案，將地方稅條例第一至第七章的規定，第一次作了重大的修改。這次提出的修正例，則爲實施該報告書中其餘部分的建議案，這些建議案主張修改的是地方稅條例第八至十五章的規定。

這次修改，雖與上次修改，時間有先後，其實只是爲了實施同一個報告書中的建議案，因此這次所提修正案中的若干條文，均有回溯效力，與上次修正案同於一九五五年四月一日起實施。

此次修改的地方稅條例，並未提到變更稅率。但在估稅的技術問題，以及上訴手續和開業停業時通知稅局的手續等程序問題上，則作了不少修正。

港九工人醫療所 今開酒會祝生日
工聯柬邀中外各界人士參加

【本報訊】港九工會聯合會爲慶祝所屬的工人醫療所成立六週年，定於今（廿五）日下午五時至九時，在英京酒家五樓舉行雞尾酒會。該會理事長陳耀材和工人醫療主任麥逢德，已聯名發出請柬，邀請本港中外名流及各界社會人士參加，屆時當有一番熱鬧。

港九工會聯合會所屬的醫療機構，共有三間醫療所，兩間留產所，一間X光檢驗所和中醫診所，分佈於香港、九龍和荃灣等地區。

工人醫療所成立於一九五零年七月。當年，該會因工人生活困苦，疾病問題嚴重而建立的。開辦時，醫療所的規模很小，只有半邊會所那麼大，當時，曾經得到影劇藝術界人士在娛樂戲院義演京劇籌款支持，有些社會人士還在第一工人醫療所成立時，捐款購買X光機等設備。幾年來，由於工人的迫切要求，該會依靠各業工人的團結努力，並在各界社會人士的支持下，逐步地根據工人健康多方面的需要，先後建立了醫療、生育、檢驗和中藥等不同性質的醫療機構。幾年來，工人醫療所一直得到不少熱心工人福利的中西醫和各界社會人士的幫忙，減輕工人的疾病痛苦。

四十年來最新郵局 下月在深水埗開幕
黃伯芹將主持啓用儀式 三百餘信箱待各界租用

【本報訊】深水埗郵局定八月四日啓用，八月七日起開始對外營業。深水埗街坊福利會主席黃伯芹將於四日（星期六）下午五時半主持深水埗郵局之啓用儀式。

新郵局設於元洲街政府新合署底層，係本港第一所模範郵局，除郵包業務暫時不予辦理外，八月七日（星期二）上午九時起開始對外經營各類郵務。

郵局內裝有信箱三百餘個，現接受各界人士申請租用，租用信箱之申請將依照接到之先後次序辦理。

郵政司沙惠予稱：「深水埗區人煙素稱稠密，該區居民卅三年來一向依賴南昌街郵亭，辦理郵件傳遞，該郵亭於八月四日下午五時營業終止之後，將不再繼續處理郵局職務。

同時，目前由九龍總局直轄之廿二個郵遞區，亦將改爲深水埗郵局直接管理，藉以增進效率，經濟時間。如不將活動郵亭計算在內，新郵局將爲港府四十一年來所興建之第一所郵局。」

憂愁的住客 訴說迫遷苦
拆屋改建爲貴租的新樓 間接加深香港房屋問題

【本報訊】一個署名「憂愁的住客」投函本報，訴說迫遷之苦。他說他是最近被一個業主購入的六十幢房屋中的一個住客，新業主要把舊屋拆了改建新樓，已通知住客要求收屋，有些住客已經遷出，他則仍在僵持中。

他說：如果業主的計劃實現，則低薪者所住的大批房屋將拆掉改建爲昂貴租金的新樓，這間接也是加深了香港的房屋問題。這種做法，好比一個地方正鬧糧荒，而當局者不把一般平民所需的主要糧食輸入，却運來了奢侈的食品，結果並不能解決問題。

他建議：如果要發展都市，亦應在空地上或拆掉明顯地應該轄免的舊樓來建新屋，管制的責任，他希望港府能用簡單的文字，將哪些房屋可以拆遷，哪些房屋不應拆遷，以及在何種情形下始准拆遷等問題，明白地告知大衆，以免住客憂慮。

內衣慶立會十年 縫業紀念軒轅誕
今天分別舉行慶祝

【本報訊】港九內衣職工總會定今日在九龍覺士道勵士大廈舉行慶祝會，紀念成立第十周年紀念暨第十一屆職員就職典禮。有粵劇、舞蹈助興。該會昨晚在上海街龍珠酒家聚餐預祝師傅誕。

【本報訊】港九西福堂縫業工會，定於今天中午十二時在金陵酒家五樓紀念軒轅先師聖誕。屆時薄具茶點招待，會後並有遊藝助興。

社團動態

女青年會辦舞蹈班 台山商會選出新員

▲中華基督教女青年會，利用暑期時間，定於廿六日在麥當奴道該會總會所開課，逢星期二、四日上午十時至十二時爲上課時間，計上課四星期，計共八次，學費十五元，該會並去函香港教師會中文部主席莫京，邀請中文教師踴躍參加。

▲台山商會第三期理監事昨已全部選出，定廿七日下午二時半在會所舉行複選。當選理監名單如下：李鏡衍、朱奕裘、余草鐸、曾思傳、趙國宏、劉劭廷、雷少波、翁國堯、鄺築九、梅廣平、陳芝璇、甄文亮、陳國平、李植來、伍耀濃、陳錫遊、譚光中、溫楚超、黃枝凡、余鼎和、李達人、伍灼榴、黃久傳、李勉卿、余振强、伍頤勵、黃世河、馬英、梁藏南、黎一帆、麥燧初、余燧漢、陳亮明、駱桐際、伍國樑、林惠如、蔡謙甫、黃毓燦等三十八名。

聖士提反女校 獲善款逾三千

【本報訊】聖士提反女校日前假座半島大酒店舉行餐舞會聯歡新舊職員交接，並爲該會校籌經費。舞會發出一元幸運獎券，成績甚佳，共獲善款三千三百餘元，全部撥作義校經費。是晚由郭贊夫人主持抽獎，共抽出幸運號碼一百一十一個。

廖氏宗親籌備就職 南海商會籌建大廈

▲廖氏宗親會成立就職禮定八月十一日舉行，前晚八時理監事、名譽會長、名譽顧問等假大觀酒家三樓設宴聯歡，並交換關於舉行成立就職典禮事宜。

▲南海商會爲籌設學校，決定將現址拆卸，改建爲一新型六層大廈，該會特定今（廿五）日下午三時，召開理監事特別聯席會議，商討一切。

尖沙咀街坊明複選 生物學會週末旅行

▲尖沙咀街坊福利會下屆職員，業於日前選出理事一百一名，監事卅五名，明日下午二時舉行複選常務理事廿五名。

▲香港生物學會定本週末前赴赤柱半島研究生物，凡屬該會會員均歡迎參加。在赤柱巴士總站前集合，下午三時半出發。凡會員有車者，可直赴赤柱，如乘巴士者，則可乘六號線巴士至赤柱警署下車，會同出發。

三院義學行畢業禮 華安商會促進會務

▲東華三院定於今日上午十時，假座娛樂戲院舉行港九各義學高初小畢業典禮。

▲金山莊行華安商會定今日下午三時，在會內禮堂舉行理監事聯席會議，除檢討過去會務外，對促進今後會務，亦將多所討論。

中健會將旅行梅窩 港教師會取消遊河

▲中國健身會定於八月十二日前往梅窩旅行海浴，每人費用三元，屆時有攝映比賽、抽獎及遊戲等節目助興。

▲香港教師會原定於本月三十日赴銀礦灣遊河，報名參加者，曾有數百人。惟現在假期已屆，若干教師在假期中，另有其他活動，紛紛洽請取消。該會爲此決定將該遊河會取消。由即日起退換發還已繳交之遊河費用。

油蔴地街坊三慶典 郭氏宗親週日遊河

▲油蔴地街坊會定廿八日下午三時，在會所舉行本年度夏令中醫免費贈醫施藥開幕，及該班補行開學典禮暨福利盃乒乓錦標頒獎典禮，屆時將由社會局長乾查爾主持開幕。該會監事長曾榕主持頒發乒乓賽冠軍李軍及錦標獎品。

▲郭氏宗親會定廿九日旅行梅窩，是日上午十時在卜公碼頭齊集啓航出發，約下午五時回程。參加者每位收三元。已開始報名。

夜夜念奴嬌剛殺青 新聯三新片又開鏡

【本報訊】新聯公司在國家影場拍攝由鄧碧雲、梁无相、梁醒波、周驄、丁荔、虞敦、李亭等主演，陳皮導演的歌唱片「夜夜念奴嬌」，經過二十天的拍戲工作，已於前晚全部殺青，定下月推出公映。

新聯公司的製片業務又進一步積極展開中，今明兩日有三部新片，在萬里和國家兩間片場分別開鏡。

新聯新片今天開鏡的有「碧血恩仇萬古情」。由廖一原監製，虞敦製片，李鐵導演，李亨編劇。演員有白雪仙、張活游、林蛟、黃楚山、陳好逑、石堅、李鵬飛、文良玉、鄒潔生等。

另一部是「新婚夫婦」，明（廿六）日下午七時在萬里片場開鏡，「新婚夫婦」由廖一原監製，譚滄芝製片，李亭、吳導演。演員有張瑛、丁荔、周驄，另有謝賢、馮美薇等在「新婚夫婦」片中客串主演。

還有一部新聯新片「選女婿」明（廿六）日下午夜在國家片場開鏡。由廖一原監製，虞敦製片，吳回導演。演員有鄧碧雲、張活游、梁醒波、陳宜、劉克宣、李學慶、馬笑英等。

特殊教育學園 八月一日開課

【本報訊】中國特殊教育學園現已自籌備處遷入九龍太子道一七六號辦公。定八月一日開課。該特殊學園設有低能班、聾啞班、實驗盲文班、麥香班、頭童班、職業訓練班等。

英文化委會 今天有演講

【本報訊】英國文化委員會定今天下午五時半在告羅士打行該會舉行演講會，由布朗講「思想、印刷與印刷人」。

商業消息

鮮榨西瓜汁上市

▲干諾道中一百二十八號香江生果店，新聘一部榨西瓜汁機，榨粵藏西瓜汁出售，每杯五角，隨到隨製，生意甚佳。

食了隔夜餸 四人突中毒
夏日炎炎食嘢注意

【本報訊】九龍花園街一四×號天台，昨午有母子四人食隔夜餸中毒，當場嘔吐頻作，後來由警方將他們送入醫院洗胃。

牛骨倉臭氣難聞 七處磚牆礙交通
西環坊衆籲請改善

【本報訊】本港西環區目前有兩項關於交通安全及公共衞生事宜，爲居民切盼改善者：（一）該區北街四間牛骨倉，因經常堆存大量牛骨，並設池醃浸附於牛骨間之肉屑，因日久而腐爛，發出一股極臭害之惡臭氣味，使附近一帶街道，均爲臭氣所籠罩，中人欲嘔，且有蛆蟲發生，附近民居臉猶難聞，亦時有發現蛆蟲爬行其間，此對於居民之衞生健康，實有着嚴重之影響，亟盼當局着令該等骨倉遷移。（二）在西環區內，包括海旁、電車路、及各貨倉間之横街等，共有横截道路之磚牆欄閘口達七個之多，此爲戰後遺下者，在目前本港環境下，全無用處，所對於交通至爲妨礙，尤以在電車路間之兩閘，更足做成交通之危險，因該等閘口之寬度僅容兩條電車軌道，其餘車輛或行人通過時，因兩便磚牆阻礙視線，極易發生危險，而且大爲不便，其餘各閘則僅得一個數尺闊之門口，對居民交通極感不便，極盼當局予以拆卸。

西環街坊福利會，洽接居民報告，要求轉請有關當局對上述問題予以改善，該會曾已召集理監事商討籌請當局執行改善辦理，該會並於前日邀請市政局民選議員羅達年及秘書顧藻文到該區巡視，請求協助改善。

香港美專 擴大暑期招生

【本報訊】香港美專自日前第四屆成績展出後，得到中外人士好評，並有不少文教及工商界委託該校物色專材，經常有好研究美術者，更紛函電該校索章及報名入學。現該校爲應學者要求，延長暑期招生，並計劃在校內設立美術講座，隨時舉辦名畫觀摩，務使青年們在暑假期內獲得正確的技術和理論基礎，現該班已展開招生，報名處在渡打老道七號該校校本部。

西區婦女今聯歡 出席人人有獎品
新任主席委員報效物品

【本報訊】香港西區婦女福利會定今日下午四時半在中國酒家舉行第二屆委員就職，徵求會員頒獎暨會員聯歡大會，由社會局長戴麟趾夫人監誓，李文淑女公子、李賀游小姐獻花。今晚聯歡大會設抽獎餘興，人人有獎，同時每桌設特獎一名，獲得特獎者由李子農夫人頒發獎品。該會主席李集何笑瓊捐贈價值二百元的十件衣料，副主席彭張翠華捐贈金手鍊一條，「花瓶」一個及衣料一件。副主席冼碧妙瓊捐贈十打花手巾、十打餐巾。執委楊林安娥、陳露雲、及李游小姐報效全場啫喱糖，每人一個，李翠游另加贈衣料一件。其餘各執行委員均捐贈名貴獎品甚多，中國酒家亦報效金腐全雙。

中獎者可憑券到沃行四樓香港中國婦女會對號領獎。前三名中獎號碼如下：（頭獎）四五二二號、（二獎）三二五一號、（三獎）五一四七號。

都市小景

籠中之鳥

森林樹下，看看那些美麗的小鳥在籠中跳躍，聽着小鳥在鳴唱，這位小朋友被鳥兒吸引住了，他好像在想：爲什麼把活潑的鳥兒關在籠中呢？（本報攝）

廣播

中文節目

日間 上午八時：報時；時代曲。八時十四分：天氣報告；八時十五分：每日公衆活動報告；粵語新聞，國、潮語新聞，特別報告。八時四十五分：粵曲；九時：休息。十一時卅分：粵曲。十二時：報時；婦女講座「孝順父母」。十二時卅分：天氣報告；國語教授。十二時五十分：京曲紅拂傳（程硯秋唱）；空城計（王又宸唱）；一時：報時；時代曲。一時卅分：證券交易所行情報告；粵語新聞，國、潮語新聞，特別報告。二時：休息。

晚上 六時：報時；粵、國、潮語報告新聞，特別報告。六時卅分：演講「英國電影事業」。七時：「天下事」新聞問答遊戲節目。七時卅分：故事演講「七俠五義」。八時：報時，天氣報告；點唱節目，「敬候近安」。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：時代曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：長篇粵劇「孟姜女萬里尋夫」。十一時：特備樂器演奏節目。十一時廿分：時代曲。十一時卅分：天氣報告，明日節目預告。（完）

英文節目

日間 七時：輕鬆音樂；八時：新聞；八時十分：空中音樂；九時：暫停。十二時：電影音樂；一時十五分：新聞；一時卅分：股票報告；一時卅五分：下午音樂會；二時暫停。

晚上 六時：幸運點唱；七時：音樂；七時卅分：爵士音樂；八時：新聞；八時十五分：歌唱家介紹；八時卅分：音樂；九時：莎士比亞戲劇；十時十分：法國音樂；十時四十分：流行曲；十一時：新聞。（完）

國泰 多利 即日第四十天放映
七仙女瑤台窺祕 董大郎孝感動天 老土地成人之美 槐蔭樹訂結良緣（贈券停用）
代售精美特刊每本一毫
新中國繼「梁祝」後 又一轟動影壇民間傳說故事改編名片
天仙配
名導 桑弧·石揮 精心力作 全部歌唱
香港南方影業公司發行

紐約 大世界 即日繼續聯映
萬劫哀鴻

皇后 平安 今天仍映
原野奇觀 THE VANISHING PRAIRIE 特藝七彩·中文字幕
滿江紅

娛樂 樂宮 今天獻映
金槍小霸王 THE RETURN OF JACK SLADE 超綜藝合體電影！

豪華 快樂 今天特別選映
美高梅名片週
飛燕金槍 新全七彩本片·中文字幕
電話謀殺案

國際 九龍城 即日四場獻映
諜海浮屍
都城 昨狂滿今請早
中國民間藝術
百老匯 即日獻映
威震九天童
怪屍案
百樂門 即日獻映
春滿乾坤福滿門
大華 最後今天
血戰七彩梟巢
東方 今天最後獻映
五嶽雙雄
樂聲 普慶 連日滿今續映
情海遺恨 THE REVOLT OF MAMIE STOVER

金陵 國民 金華 好世界 新舞台 金星
第四天
神經大姐遊姑爺

中央 環球 光明 明聲 皇宮 龍城 明天獻映
桃花江 粵語對白

中央 環球 光明 皇宮 明聲 龍城 最後今天
黃飛鴻橫掃小北江

高陞大戲院 電話27139 二毫起碼
花木蘭代父從軍

太平 麗都 北河 新華 油蔴地 龍城 金星 今天獻映
廟婆尋麗女

本報合訂本
按月裝訂成冊
本報門市部發售
每本定價港幣三元六角
裝訂不多 欲購請速
地址：干諾道中一二三號·電話：三七二二三

國語片第一部打進世界市場
火葬
全新拷貝 再版發行

仙樂 今天獻映
永華公司 白楊 陶金 呂恩

京華 今天繼續獻映
倩影淚痕

樂壇新事

老藝人大顯身手
——廣州文史館的聯歡會

黃良

廣州市文史研究館最近新聘了九位館員，其中有粵劇的老藝人，有老鑒家，老體育家，文學家，教育家，增加了該館不少熱鬧的場面。

本月十四日上午，該館爲此特舉行了一個聯歡會，到會的有該館館員三十多人和一些客人，濟濟一堂的老先生們，十分的熱鬧和歡快。

聯歡會由副館長胡根天主持，作了該館的一般的館務講話之後，即開始由各館員表演遊藝節目。

首先是粵劇藝人馬滿堂（藝名滿堂春）唱粵曲「東坡夢朝雲」中朝雲歸來的一曲。馬係過去粵劇有名的花旦，今年已六十四歲，唱時雖氣勁稍稍不似當年，而板路穩健，韻致猶存。

馬唱完後跟着由孫永梅演唱「搖蕉拖嘅」，孫藝名孫仲文，過去亦一粵劇名角，對粵劇有長期的研究。她十四歲即擔任正印花旦，曾走遍南洋、越南、泰國及荷印等地，四十七歲才回到祖國來。

孫演唱時，輕鬆的從人叢中慢步出場，臨時以一案琴權充樓台，舉止台步，十分的老到。演唱至在舟上的一節，迎風搖曳，倒鄉生姿，悲情時幾至墮淚，表情十分的逼真動人，大有擔任正花時的風韻。

孫在南洋時，在馬來亞的一個埠即演戲十六年，她雖任花旦，卻曾客串過張飛一角，以一花旦而客串二花面的戲，那真是一個萬能老倌了。

粵劇表演過後，由館員陳幹臣說書，講水滸傳中魯智深三拳打死鎮關西的一節。陳講時摳拳踢腳，有聲有色，講至鄭屠戶被魯智深踏在地下一拳拳打下時，就好像活的一樣。不過，魯智深拳打鎮關西三拳打的部位，似未恰當，後來金曾沒老先生告訴陳幹臣，說三拳都係向頭上打下的，這一補充，使陳以後講這故事時，將更有聲色了！

陳幹臣書說完後，由李君廷表演達摩劍，李爲前清武秀才，係該館最老的一位館員，今年已八十八歲，劍舞完後，神色不變。這一個節目也博得大家熱烈的掌聲。

最後則由老古琴家招鑑芬，周桂菁二人演奏七絃古琴，招爲現在廣東一位老古琴專家，周原籍湖南爲該館這次新聘的館員，亦研究古琴數十年。

節目完畢，茶會後十二時多才告散會。這一個上午，這一羣老先生們是感到無限的歡快的。

玻璃杯音樂

高禹

玻璃杯音樂是很不平常的音樂，但它早在莫扎特以前就已經出現了。

倫敦的威克摩爾大廳在五月四日、十一日、十八日及二十五日相繼舉行了莫扎特的室樂音樂會，其中就有一首莫扎特可愛的玻璃杯音樂的作品K617，那部音樂是玻璃杯樂器，長笛，雙簧管，中音提琴及大提琴演奏的。

玻璃杯樂器是由國際知名的玻璃杯樂器演奏家布路諾·荷夫曼演奏的，雙簧管則由最近訪蘇歸來的世界第一流雙簧管演奏家列翁·庫森士演奏。該曲是C大調的迴旋曲及C小調的慢板。莫扎特在一七九一年（逝世前三四個月）爲一位瞎眼的英國女民間藝人玻璃杯音樂演奏家馬麗安·克爾赫卡斯納所作。莫扎特自己十七歲時曾公開表演過這種樂器。那是因爲他父親買不起鍵琴給他用，所以暫時以那種樂器代替。

玻璃杯樂器是十八世紀中葉最流行的一種樂器，英國作家哥爾德斯密的小說中，曾描寫到這種樂器，那是他在看到佛蘭克林所改良的玻璃杯樂器之後寫的。克魯格寫的一部玻璃杯樂器協奏曲，由廿六個杯子演奏，同時又由鋼樂隊伴奏。那廿六個水杯中各裝上泉水，數量不等，使每個水杯發出高低不同的音來以構成音階。這種樂器，就由人用一支木棍往杯上一敲而發音。有的則在每個水杯上裝上一根有彈性的小棍，演奏人把小棍一撥，小棍反彈回去打在水杯上，於是發出聲音來。佛蘭克林改良的玻璃杯樂器，是用不同大小的鋼盆組成，每個盆裏也都裝上容量不等的水，以便於發出高低不同的音階。後來又由人在這種樂器上安裝鍵盤，像鋼琴一樣。

貝多芬也曾爲這種樂器寫過樂曲，那是一種一面講話一面奏樂的說唱音樂。貝遜士的「管弦樂法」一書裏也提到這種樂器，但今天已由Celesta代替之。

誰是發脾氣的指揮家？

倫敦阿爾伯特音樂大廳裏的指揮台上有一個半圓形的鋼欄杆，那是在一八七一年裝上去的。那個鋼欄杆的右手邊的鋼條往下彎曲了，好像是曾受過人重重的一擊，這顯然是指揮者在大發脾氣時把它打彎了的。最近英國的音樂迷們曾經爲了要研究到底是那一位音樂家老兄發怒把它打彎，而舉行過廣泛的討論。該大廳的經理荷卜曾把該大廳歷年來的日誌搬出來，列出曾在該指揮台上指揮過的音樂家的名字，他發現弗爾帶和瓦格納都曾在那台上指揮過，而這兩位老兄的指揮及領導樂隊練習是最嚴厲的。因此，他初步斷定搞彎了那鋼欄杆的人，可能就是瓦格納或維爾帶，到底是哪一位，因材料不足，無從下結論。

認眞演出

英國的外特島上有一家歌劇院，新近要演出捷克音樂之父斯美塔那的名作「買賣的未婚妻」。他們爲了要把歌劇演得更好，他們寫信到布拉克，請捷克藝術家指導佈景及服裝。捷克藝術家給他們寄去了十四套第一次演出該歌劇時的服裝圖樣，同時又寄去了廿五幀佈景的照片，且附有厚厚的一本詳細說明書。外特島上的居民獲得捷克藝術家如此友誼的幫助，很引以爲榮。

鸚鵡式的唱歌劇

外國唱歌劇的歌手，雖然能用幾種不同語言來演唱歌劇，可是大部分歌手對他們所演唱的文字都是一竅不通的，尤其最只是懂得拼音而已。人們把這種演唱稱爲鸚鵡式的歌劇，那是指那種唱法與鸚鵡學人語相差不遠。

最近，英國的卡爾羅莎歌劇團要用威爾士話演出「浮士德」，該劇團的女高音露茲·借克瑞任主角，演出時威爾士人士聽了，還以爲是用法文唱的呢！那位女高音還算坦白，她向觀衆說：「我實在不懂威爾士語，我丈夫雖是威爾士人，但我只從他那裏學會三兩句，所以我今天演唱的全是死記住拼音，我不認識歌詞中的字。」

秘密洩漏　威脅重重

香港电影史話
吳楚帆、黃曼梨等初上銀幕

羅偉君

聯華諸事俱備，所差的就是沒有演員。所以聯華港廠成立後，製片大計仍無法進行，公司只得集中力量去經營聯華電影演員養成所。該所由黎北海教授導演、編劇；關文清教授化裝、表演；盧永祥教授攝影；另有樂師教授音樂、粵曲。第一期招收學員，投考者近千人，公司只取錄數十名。在這數十名學員中，就有今天著名的導演李鐵、黃岱在內。不久，有戲劇系教授侯曜加入該所當影務主任，學員實行分科制，以五個月作一期，聯華港廠先後訓練的新人共有三期半，這是後話，暫且不表。

且說在第一期學員畢業後，一九三一年初，聯華就計劃開拍第一部影片「鐵骨蘭心」。該片由較出色的學員石友于、馮瑟貞分別任男女主角；關文清做編導；盧永祥任攝影。「鐵骨蘭心」的故事大意：說某一家孤兒院發生火災，做護士的馮瑟貞焦得手忙腳亂，幸虧石友于冒險搶救兒童，隨當男女主角踏上了愛情的道路。

「鐵」片順利完成後，公司跟續開拍「古寺鵑聲」，由廣州來港的梁少坡任導演；學員新加入聯華的薛兆榮任男主角，黃曼梨被派作女主角。黃曼梨原先在上海拍過幾部片子，那時算是較有經驗的演員了。

「古寺鵑聲」是個大家庭的故事。富家子薛兆榮不務正業，專喜結交女朋友。最後混不下去了，突然一變，遁跡空門。

差不多與「古寺鵑聲」同時，關文清又導演聯華第三部出品「夜半槍聲」，顧名思義這是一部偵探片子，由新加入聯華的吳楚帆和黃曼梨分別任男女主角。吳以前有粵劇基礎，一次在聖保羅書院籌演話劇籌款救災，被鄧明佑發現了，以後一直走紅至今。

影談
談「原野奇觀」

潘君國

和路迪斯尼近年來拍了很多紀錄片，特別在自然生活方面，如「海狗島」、「沙漠奇觀」、「自然世界」等，都引起觀衆們很大的興趣，在教育上也有一定的價值，比起他拍的一些故事片來（如「金銀島」）要成功得多了。

「原野奇觀」是他第二部長篇紀錄性的作品。

迪斯尼的紀錄片有一個大家喜歡的特色，就是極力把片中的生物人情化，性格化，使觀衆看來，有一種分外的親切。這一點，我想多年來從卡通的經驗，給他很大的啓示，卡通片中的當奴鴨和米奇鼠，便都是經過人格化而受到歡迎的角色。看過「沙漠奇觀」的人，對那部片子中烏龜的爭風，蝎子的跳舞，一定還留下很鮮明的印象。迪斯尼不但利用了影片的技巧（剪接、配音），還造成這種有趣的鏡頭，在敍述上也不時用第一身說白的方法，造成親切的氣氛。以本片爲例，小土撥鼠跟着媽媽出洞觀察世界時，敍述員就仿着小孩說話的口吻說了幾句頑皮話，觀衆看到這裏，想都忍不住要笑起來。

本片所述的主要是北美洲草原上一些動物的生活，有一些種類已將近絕跡了。片中的生物可分兩類。頭一類是飛禽，包括鴛鴦、水鴨、天鵝、鷄、鷄頭鷹、山鷄以及特殊的鷄等；第二類以走獸爲主，山獅、野鹿、雪貂、大角羊、狼、狐以及草原產的水牛、土撥鼠等，都是描述的對象。兩部分比較起來，又當以後者，獸類中的山獅、水牛和土撥鼠幾乎佔去大部分的篇幅，其中野牛的蠻子、巨鷹的撲食，可以想像得到都是把握十分難遇的機會而拍攝出來的作品，而狼和土撥鼠的搏鬥，響尾蛇探身入穴取食的情形，也表現了高度的攝影技巧。

比較上的缺點，是看不出大草原的特色，假如不說這部片子是在什麼地方拍攝下來的，我們根本察覺不出這就是荒蕪大草原的景象（片頭雖有一些介紹，可是表現不出它的特徵），和「沙漠奇觀」比較起來，它也缺少那種氣氛上的熱烈，在「沙漠」一片中，因爲多了許多昆蟲和地理現象的描寫，特別有使人目不暇接的感覺。本片較好的是少了一些殘酷的鏡頭，草原上的弱小者土撥鼠，幾次逃脫各種敵人的掌握，使人看來很是高興。

有一點我想本片是可以做到的，假如它用卡通的插圖法，把片中那些生物的生理和進化情形（爲攝影機所無法完成的）介紹出來，那一定能使觀衆對牠們有一個更完整的認識，從而增加教育上的價值。而這種方法在趣味上是不會打折扣的，可惜迪斯尼不曾這樣試行一下。

加映的短片「暹羅」（泰國）同是迪斯尼的出品，它的好處是專揀富有趣味而能表現特色的小地方敍述出來，風趣盎然，使人有身歷其境的感覺。缺點是描述得不全面，很容易給人一種誤會，以爲泰國一點現代化的設備和工業都沒有，所有的人都在過那種古老貧窮的生活。

茶扯論壇
台灣應即舉辦「美式裝備」展覽大會論

金科

自從周總理發表了和平解放台灣的聲明之後，所有愛好和平的人士，紛紛發出讚揚和鼓舞的歡呼，使台灣的蔣美集團，惶惶然爲之終宵惕恐，日夜不安。

我們祖國同胞，在許多大城市中可以看到「解放台灣」的展覽大會。現在，我建議台灣，爲挽救「士氣」，鎮壓「民心」，也來效法，舉辦個相對的展覽會。毋用多說，什麼都是倚賴美國，不妨就命名爲「美式裝備」展覽大會吧。

「美式裝備」展覽大會的內容，除盡力宣揚美製的飛機、大砲、坦克、戰艦之外，最要緊的是要把美國政府當局，怎樣的視台灣如自己的領土來保衛，對台灣的人民，一如他們本國的黑人一樣看待。美國商人，怎樣的把台灣的生產資源，當作自己的財產來發展經營。

還有，美軍怎樣的毆打百姓人民，傘兵士官，因爲打者愛也，打得愈多愈重，便表示愛的愈深愈切。又大鬧酒吧，便表示美軍的作戰英勇。醉酒滋事，便表示美軍的豪情勝概。調戲婦女，乃表示「中美精誠親善」。

其他，如穿的是尼龍美衣，食的是美國大餐，住的是美式洋房，行的有吉普美車，用的是花旗美鈔。甚至說的也要用美國之語，聽的是「美國之音」。

總之，什麼都要美化，什麼都是美備。林林總總，琳瑯滿目。更爲使會衆逼真起見，得請美國軍事顧問團協同舉辦。這樣，相信來會觀的，勢必人山人海，乃訓令觀衆購票，每票收回美鈔一元。於是，逐票入場，以示純正。於是，台北、台南、基隆、草山，分區進行。既展收宣傳的特效，又可刮其租龍。縱使沈昌煥、葉公超之流，口若懸河，也難及其萬一，夫如是，其不安定「人心」，振發「士氣」者，吾不信也。

無所不談

雙料無所不談

無數事情，無數文章。所寫要好，所寫要簡。不登兜文，不要灰心。談稿多寫，談稿能登。（朱仙）

睇見就怕

母：你有咁大個仔，都應該娶老婆啦！

子：我不想結婚。

母：（驚奇）爲乜嘢呀？

子：因爲見你成日打爸爸，罵爸爸，我見晒，所以唔敢結婚啫！

母：……

（展程）

十分不滿

經理：你們如果有什麼不滿，不妨對我說明，我一定替你們解決的！

職員：經理，我有兩樣不滿的東西，就是舍下的米缸以及我身上的荷包。（聰明笨伯）

廢話連篇

甲：你的頭去邊處飛髮？

乙：去飛髮舖。

甲：係去飛髮舖，我問你那間飛髮舖在那裏呀？

乙：在香港。

甲：我問你飛髮舖的位置呀？

乙：是向東的。

甲：怪，我問飛髮舖的名字叫什麼？

乙：哦，好像叫什麼美容院，招牌可忘記了。（是但）

物以稀爲貴

客人：「物以稀爲貴」這句話是什麼意思？

主人：比如鑽石、黃金，都是因爲世界上存量稀少而貴重。

客人：哦，這碗粥這樣稀，原來最貴重。（恒恒）

像猴子的人
這個人還活着，但頭骨已被美國人定購

王齊

據說人類的祖先是猿猴，可是，在今天的人類中，要找出外形與猿猴近似的人卻不大容易了。

但是，這並不是絕對不可能。在北非的摩洛哥，就有這樣一個人：他的頭頂尖得像錐子，頭很小，他的下頷突出，與面部不成直角而成尖角，他生活在樹上，平時身上不掛一絲，只有當有人去參觀時，當局才讓他在身上披個一片麻袋。

雖然他以荒野爲家，但常常到村子裏來討食物。摩洛哥的貝爾族流傳着這樣一個神話，如果有人想打他，或遠而避之，不給他食物，這個人在幾天之內就會死亡。

他們替他取了個名字叫巴籬。他已成爲當地的名人，外邊遊客到了摩洛哥就必得到那裏去探望一下。

巴籬到底是不是猿與人之間唯一尚存活着的聯繫呢？這個問題，要等他死了之後將他的頭骨解剖了來研究之後才能確定。

據說：美國人已出了高價，定購巴籬的頭顱，等他死了之後，他們就要把他的頭骨拿去剖驗。

粵劇董永天仙配
利舞台將有新戲班上演
演員有羅劍郎羅艷卿等

影劇圈

▲譚蘭卿近來好像走了丑生運似的，除了李少芸組織的羅士劇團任正印丑生外，還有兩班也想請她出任丑生的，昨天，她的家裏大有戶限爲穿之感，因爲幾個班政家同時於飲完下午茶前去和她「傾偈」的。

▲利舞台現在已經放映電影，但是，因爲該院裝置旋轉舞台就是爲了準備長期演粵劇的，所以該院經理袁耀鴻通日都出現在戲人茶市中和關秋、成多娜低酌淺斟，原來他們三人合組一新班，由羅劍郎、羅艷卿、半日安、陳好逑等多人領銜，新劇已開始編寫了，劇名爲「董永天仙配」。負責編寫的蘇翁，通日都在國泰戲院看「天仙配」，以爲參考。

▲林妹妹最近很少在片場出現，昨天在渡海輪和她相遇，據她表示：現在拍不拍戲也沒有問題，因爲生活比前安定一些。看她身體肥胖了許多，據她說是因爲沒有「捱夜」的緣故，在沒有戲拍的時候，便早起早眠，所以變了心廣體胖。

▲楊工良導演的「穆桂英三擒楊宗保」，是一部全歌唱的古裝片，由新馬師曾、鄧碧雲等主演的，定期本月廿七日在金台、好世界、國際等院放映。

▲由曲王吳一嘯斥資組織的吳氏影業公司，原定先行開拍歌唱片「賣肉養孤兒」的（由珠璣導演），現在爲了種種問題，可能先行推出武俠片「雌雄雙響馬」（由陳國華導演）。不過，「雌」片女主角蔡艷香，現留越南未還，誠一鷄題耳，照此看來，「賣」片又可能比「雌」片先開鏡了。

▲華南電影工作者聯合會第七屆理監事將於本月二十六日下午七時半在九龍城該會會所舉行的全體同人大會中產生。（谷）

羅劍郎拍片有得
闢農場從事生產

新進文武生羅劍郎，近年來在電影兩界，聲名漸著，尤其是在電影方面，已成爲一位中上小生人材，拍片之多，不下於張瑛、張活游兩人。雖然羅之待遇，仍不及兩張之高，惟是他的片約頗密。那末，羅既有此收入，在生活上，可云綽有餘裕了。

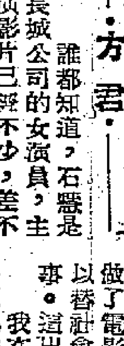
羅劍郎的生活既然綽有餘裕，自念藝術生涯，正如俗語所謂「花無百日香」，且鑒於有些同業在過去這樣的社會中，縱使曾經紅到如何地步，而晚年收水（班中語即不幹之謂）的時候，多是無以爲生者居多，「君子居安思危」，於是在去年多，得友人之介紹，在大埔附近購了十餘畝荒地，實行闢一小型農場，同時並關照其妻舅鄧明主持其事，已則於業餘之暇，回車前往指導一切。

他的農場植有木瓜甚多，荔果類亦復不少，不過「十年樹木」，故果類之收成，仍未能即時來。但，蔬菜則已收成數造，獲利不少，此外牲畜亦有飼養，現有草羊數頭、母豬十數頭，亦頗繁殖，鷄類更多，多至四千餘隻，可惜上月新界山洪爲災，曾於一夜之間，淹死大鷄二千餘隻，損失頗巨。

據羅云：當時這批大鷄正在準備出市，以應端節各界之需，今一旦遭此損失，雖不能謂爲「一蹶不起」，但亦可說慘重。（甌）

石慧考演員

方君



誰都知道，石慧是長城公司的女演員，主演影片已經不少，差不多成爲人人所熟知的演員了。

可是現在，石慧要考演員，而且考取了，當她接到電影公司的錄取通知書時，歡喜得跳起來哩！

你或許會覺得奇怪，石慧不是已經做了演員嗎，怎麼還要再考演員呢？是不是進電影學校讀書，準備做舞台劇演員呢？不是，她考的仍是電影演員，演的還是電影。

你不信嗎？讓我告訴你吧，石慧考演員時表演了一個「花瓶」似的女職員的傲慢態度和一個交際花的打情罵俏的姿勢而被錄取的。她被取錄之後，馬上就演戲了，她所演的是人家的妻子，丈夫因欠租被迫出門，她依依惜別，多年後走到橋畔去望夫歸來。在這些戲裏，她唱了兩支很動聽的歌，演得也非常神似哩！

石慧爲甚麼要做演員呢？原來她認定電影是一種文化教育工具，是電影演員，也就可以替社會大衆做有益的事。這出發點多好啊！

我在這裏還告訴你一個秘密吧，石慧是生活在都市裏的，她拍的是農村的戲，演的是農村婦女，但她在橋頭盼夫歸來盼得心焦時，卻拉起衫袖來看看腕表。舊時的農村婦女那裏會有手表戴呢，所以被導演喝「咕」，要重新拍過了。從這件事看來，你說石慧像不像初次演戲？

事實上，石慧不是初次演戲了。她上面所演的戲，只是長城新片「女子公寓」的戲中戲，在「女子公寓」這張片子裏，因爲劇情的需要，她就去報考演員。

「女子公寓」這部片子，已定在國泰和城多利兩戲院下期放映。

邵氏「寶島神珠」下月中在日拍外景
周詩祿將率人前往

邵氏的粵語片「寶島神珠」，決定在八月中赴日開拍。本來，「寶島神珠」原定七月開拍了，爲了劇本問題，故延至八月才能開拍。「寶島神珠」的劇本經已編好，現交給秦劍參訂，俾劇本內容更完善。「寶」片導演周詩祿，定本月二十三日去日本，先行拍攝一套國語歌舞片「萬紫千紅」，「萬」片配合東京萬花歌舞團演出而拍攝。八月中旬，「萬」片拍完，周詩祿接續拍「寶島神珠」的外景「寶」片主角高亮、歐嘉慧，定八月二十日飛日本。至於「寶」片的臨時演員，則在日本「就地取材」云。（子）

羅劍郎近影

朱虹不忍抽獎
三毛少年老成

鳳凰短波

▲「香港商報」這次的填字遊戲，由鳳凰公司的新人朱虹親自抽獎。廿一日下午四點鐘，該報派了兩名記者來到萬里片場。朱虹正在拍「男大當婚」，完成了一個鏡頭後，立刻要抽獎，朱虹是挺高興的，但可有點不願意動手，有人問她：「這是什麼意思啊？」她慢吞吞地說：「我想不抽，讓讀者們都得獎。」「你不抽，我來抽！」童星三毛打岔一句，朱虹「恨恨地」瞪他一眼，整個姊姊模樣，三毛溜開一旁，像在戲裏怕姊姊（朱虹）一樣。

▲曹炎很怕熱，一有機會就脫了內衣，光着上身；作曲家于粦遙人便介紹，指着曹炎說：「這是『鳳凰』肉彈！」

▲在「男大當婚」裏演朱虹的弟弟是童星三毛，戲演得好不好不說他，對戲劇拍有濃厚的興趣，是攝影棚內外的工作者都公認的。戲未輪到他時，他便乖乖地找張櫈子，坐在攝影機旁，細心聽導演陳靜波、羅君雄講話，全神貫注地看大人們演戲，在排演的時候，常常還發表意見：「大姐（陳秋霞）的手縮得不快」諸如此類，好的，都被陳靜波接納了。「後生可畏！」姜明說。

▲高遠棋癮發作起來，好生了得，白飯一碗，對奕桌旁，坐懷不亂，連小菜也懶得挾點。幸好他在拍戲時不會這樣，要不，可就急死人了！

▲朱虹的影迷評價怎麼樣？還待「男大當婚」上映時才知道；但是現在給影迷們的印象是深刻的，自從朱虹的照片出現在報紙上，朱虹每天便接到不少影迷來信。（弘）

牛油石班

牛油石班，此一名稱亦爲西菜之一，但本篇所介紹者，乃粵菜之牛油石班。按西菜之牛油石班，乃將班肉切成塊狀，用鷄蛋上乾麵粉炸者，炸好時，面上塗以牛油便是。但粵菜之製法，則要成條石班，蓋筵席上要全條魚方能似樣也。茲特將粵菜之製法詳爲介紹。

用料：紅班一條約斤半，一號牛油二安士，洋葱一個，生薑少許，喼汁數滴，味精一茶匙，上湯抬兩，鷄蛋一只。

製法：將紅班劏淨，用滾水將之略滾，待去其潺而打鱗，用刀在魚背上劏開邊，如劏吉列石班法。然後再在魚肉處略剔數刀，使之不至縮埋及易熟，用食鹽少許蔬油數滴，將魚身搽勻。又打鷄蛋一只，過塗魚身，用生粉撲乾，然後落油炸，約炸十分鐘，即呈金黃色，則可取起上碟。再放豬油二錢，將切成粗粒的洋葱略爆，既即切成蛋米，與洋葱同爆下，再放下上湯、喼汁，用味精生抽調好味後，將汁淋在魚上，再將牛油塗在魚上，牛油遇魚身的熱度，便完全溶解，熟的魚汁，播散着洋葱和牛油的香味，與紅燒石班的滋郁，又另一種風味。

·入廚舊侶·

智力測驗
游泳家的啞謎

庵人

五個女游泳家去參加比賽。比賽完畢，從游泳池裏來時，我們問：

「比賽的結果怎樣？」

顯然，小姐們早就商量好了的，她們說，她們每人將報告兩個結果，其中一個是對的，一個是錯的；名次究竟怎樣，要我們根據這些報告去推測。

素貞說：「梅英得了第二。我只得了個第三。」

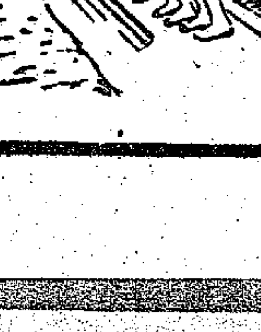
堅震說：「我第一個游到。第二是淑珍。」

淑珍說：「堅震是末一名。我得了個第三。」

梅英說：「我得了個第二。秀娟是第四。」

秀娟說：「我是第四。第一個游到終點的是素貞。」

她們的名次究竟怎樣呢？請讀者們猜上一猜吧。（答案明天發表）



太平山取經記

龍城館主　玉水插圖

第六回　口唸佛經手持利劍　名行善事實刮粗龍　（一六一）

話說行者與八戒由何木林介紹認識了畢建才太太，何木林少不免吹牛一番，畢建才太太對行者大表客氣一番，殷勤招待。行者倒無所謂，八戒卻有點飄飄然了。

何木林告訴畢太太，說行者有意請她到外邊去吃飯，吃過了飯，就一同去看地皮。畢太太道：「這怎麼行呢？你們來了，當然要由我做東道。」當下吩咐用人設席。行者道：「你沒有準備，怎麼好打攪你？我們還是到外邊去吃飯好了。」畢太太笑道：「不要緊的，我們很方便。」何木林道：「大戶人家就是大戶人家，你們瞧：隨時叫起可以開出滿漢席來，這真是體面極了！」一時畢太太謙遜一番。酒席已備，畢太太款客入席。菜式與眾不同。畢太太殷勤勸食；酒過三巡，何木林問起三流九教會來，畢太太說起是什麼人介紹入會的？畢太太道：「我認識一個女朋友，滑太太，她是老會友了。她說這會會長是一個慈善家，勸人入會。我研究一下經文，他們真是勸人為善。所以我就加入了，是做善事的。你們懷疑嗎？」何木林道：「當然不懷疑，你怎麼可以懷疑會長呢？」畢太太道：「我不懷疑，就不捐五萬元了。」何木林道：「他們真是好人。」「是嗎？」畢太太詳問行者所做的生意，行者胡說八道一番，大吹法螺，說自己的兒子是個什麼大闊佬，父親在外洋做生意，他在這裏主持，說得天花亂墜，似模似樣。畢太太大喜。

八戒看見畢太太高興，手上戴了一隻鑽戒，大似指頭，便道：「畢太太，你這個戒指真好，很值錢吧？」畢太太道：「值是值一點錢的，也不算太多，最多不過七八萬元罷了。」八戒嘖嘖咋舌，畢太太把戒指脫下來，道：「我這個戒指很早以前由我丈夫送我的，我早想重新鑲過。因為這個式樣不太好。但是我卻找不到相熟的店舖，又怕他們靠不住，所以一直未鑲。你們有沒有朋友和珠寶店相熟，有好師傅的？有的話，我希望替我重新鑲作。」八戒正要答話，何木林馬上應道：「我有，我的兄弟開珠寶店的，他們的師傅，是從外洋請回來的第一流專家。假如你不嫌棄，我就替你拿給他們看看吧！」

畢太太大喜，欣然的交給了何木林。何木林看了好一會，讚嘆道：「我拿去替你鑲好了。」畢太太道：「鑲工多少，不必客氣。我的東西值七八萬元，鑲工可不必客氣……有好男人，就替我做個媒。」

四個人嘻嘻哈哈的走出來，上了何木林的汽車，何木林道：「我先帶你去看看我朋友的地皮，那地方很好。不過因為他等着錢用，所以才肯賣出去。」畢太太道：「我不懂這種生意的，你們做我的顧問。你們總不會騙我的。」行者笑道：「當然了。我們都是三流九教會會友呢。」

於是車子開行，一路上說言戲笑，好不快活，八戒暗地留心，但覺得這個畢太太氣派固然不小，但是不知道為什麼，總似帶點不正當的樣子，眉梢眼角，過份風騷。暗念這個寡婦恐怕不是正路人呢。

一時去到目的地，只見是個高尚住宅區，附近有不少屋宇，正在興建之中，何木林指點給畢太太他們看。正是：

問舍求田　原無大志

人海奇冤

文：笛笛　畫：木森

（二五二）自從古太太在醫院跳樓慘死後，古約瑟已經十五、六天沒有在公司出現了。紅綾在恐怖的威迫下，不得不以日繼夜的拍戲，每天五更收工，下午二時又開拍。一連三個攝影棚及露天場地，都佈滿了「紅粧淚影」的大小佈景，這邊拍完，馬上又趕到那邊。

（二五三）紅綾在緊張的工作下，更無機會向古家父子下手。同時她冷眼向四邊注視，發覺到處都有古重添的打手，和爪牙在暗暗監視，真是天羅地網，插翼難飛。紅綾天天攜帶手槍出入，等待古家父子同時出現的機會。她對自己的手袋特別小心。

（二五四）在密鑼緊鼓的趕拍下，「紅粧淚影」的內景拍完了。這天大隊人馬，準備出外景，拍攝戰爭場面，臨時演員和工作人員，紛紛集合在露天場地，候上車。紅綾從化裝室裏出來，正要上車，忽然發覺她手袋失蹤，登時臉色大變。

小說林

咫尺天涯（五）

野乘

試想：她這個機關就事的，早晨八點鐘就要上班，大家都要簽到。過了十五分鐘，簽到簿就要收去了。計算起到的日子，輕則斥責，重則扣薪，因此她必定要八點鐘以前趕到。

她在六點鐘就要起身了，自己穿衣梳洗，給蓓蓓穿衣梳洗，吃早餐，為丈夫預備中飯，送蓓蓓到託兒所，然後自己到辦公室，這裏面有一連串的工作。要是像上海所謂摩登少奶奶，早晨起來，便是梳梳頭，洗洗臉，就得費兩三個鐘頭吧。而且從家裏到辦公室，路又不近，有時簡直擠不上電車與公共汽車，真是急死人了。

所以，石君灝有時在五點鐘剛過，便起身了。冬天，那個時候，天還沒大亮，只好在電燈光中營生。那時傅振奇或已回來，然而他只是一位耍筆桿的書生，怎能幫助他夫人呢？有時當夫人起身時，傅振奇已睡了，她輕輕地，怕驚擾她的丈夫，不敢高聲說話。她知道丈夫辛苦了一夜，已經疲倦了。即使蓓蓓唱歌也不許，禁止她道：「噤！不要吵醒了爸爸！」

有一天，傅振奇從報館回來得很早，大概是在凌晨四點鐘吧。時令已是在初冬，天氣漸漸地冷了。他從夜半寒風中回來，不覺有些兒瑟索。他有一個後門上的鑰匙，每夜回家，都是自己開了後門，悄悄地從扶梯上躡足上來，輕輕地走進了自己的三層樓房間。

從外面寒風中進來，雖然房間裏沒有生着火，卻有一股溫暖之氣，來撫慰他的面頰與肢體。房中只亮了一盞十枝光的電燈，但他覺得分外光明。他舒了一口氣，雖是有點兒疲倦，又回到安樂窩裏來了。

他把剛才的什麼國際間、什麼冷戰熱門的新聞事件，禁繞在他筆端的，好像都不復記之腦臆了。

他因此想到：人生不能沒有一個家庭，家庭為溫暖人生之具，也是天造地設的呀。

情人日記

夢中人

是日也　揾到份工

唐校長摇摇下把摺扇，一派既流名士狀，日：「目前，學校方面，只有呢個缺，適合夢先生，未知夢先生肯屈就否？」我日：「唐校長咁關照，最好唔晒，之呢份工，係打理乜嘢呢？我要問清楚先，至怕唔勝任，變左力不從心，有負唐校長雅望。」唐校長日：「客氣客氣，呢份職，專負責計分，分發家庭報告表，有時候，過位先生唔得閒，代下課，係咁嗜，工作極簡單，待遇方面，二百文，六折，二六一二，實收百二。如果私校情況好呢，六五折，再好的呢，七折，更好的呢，七五折，一路升上去，甚數是二百文六折。呢個情形，怕李先生都會同你傾過，而家教育呢門，一日比一日難，學生一日比一日少，好難做。呢個待遇，在一般私校之中，已經算高，算合理。你地做職員，還有一個好處，如果拉到學生來呢，另有獎勵辦法。」我聞點獎勵法，專關拉學生，我有幾分把握，木屋區大把失學兒童，隨便拉一二百個也。唐校長日：「呢層不必細說，獎勵辦法，有硬性規定，如果夢先生肯來幫忙，將來自然會知，現在請夢先生答覆，究竟點意思呢？十一點半，我還要參加一個敍會。」唐校長又謂李先生日：「呢，就係青年夏令營，今日請我擔任演講，而家我重未揾到題目。」李先生忙日：「以唐校長詞令之優美，學識之淵博，出口都是文章，唔使準備者。」唐校長笑一笑，頻頻打扇，李先生呀頂高帽，唐校長十分受落，我冷眼旁觀，摸到佢幾分脾性，唐校長外表作老成狀，其實細路一名，冇的人生經驗也。我想左一陣，百二文起碼，待遇唔算差，正如李師奶話齋，騎牛揾馬，即管做住先，好過閒遊浪蕩，做個失業之人也。我日：「好，咧，唐校長，百二就百二，殺左佢。」唐校長隨即舒笑容，伸隻手，與我一握，然後叫我填張履歷表，姓名、年齡、籍貫，填到學歷，李先生日：「你讀過咁多間大學，唔使間間填晒者，就填齊旨大學啦。」李先生又謂唐校長日：「夢先生齊旨大學畢業，與宗珠先生同期同學。」唐校長頻頻點頭，勝唔出李先生老舍資格，原來咁沙膽者。之出來搵食，好難講，老實一定執輸。我只得硬着頭皮，執筆填寫，夾硬充大學畢業，咪話唔良心有愧，至於呢間齊旨在天南邊定地北，呢個我都唔知。我唯失失，寫左齊旨。李先生都算醒目，當時不動聲息，寫完之後，李先生瞄過兩之後，日：「你寫花左個簽字。」李先生即拖筆，填吳個老字，填到密寶，再在旁邊替我寫個簽字，然後將履歷表，雙手呈交唐校長，唐校長略一過目，放入櫃桶，唐校長接我從日夏令班開課也。辦妥手續，李先生即拉我走，出左校門，李先生揸一把汗，話我幾乎撞板：齊旨大學都唔識，佢唔到我咁水咁譜。（三四七）

七劍下天山

梁羽生著

第九回　一女機靈　豪奮懾服　桂仲明無心獲寶劍　凌未風賭技奪黃金

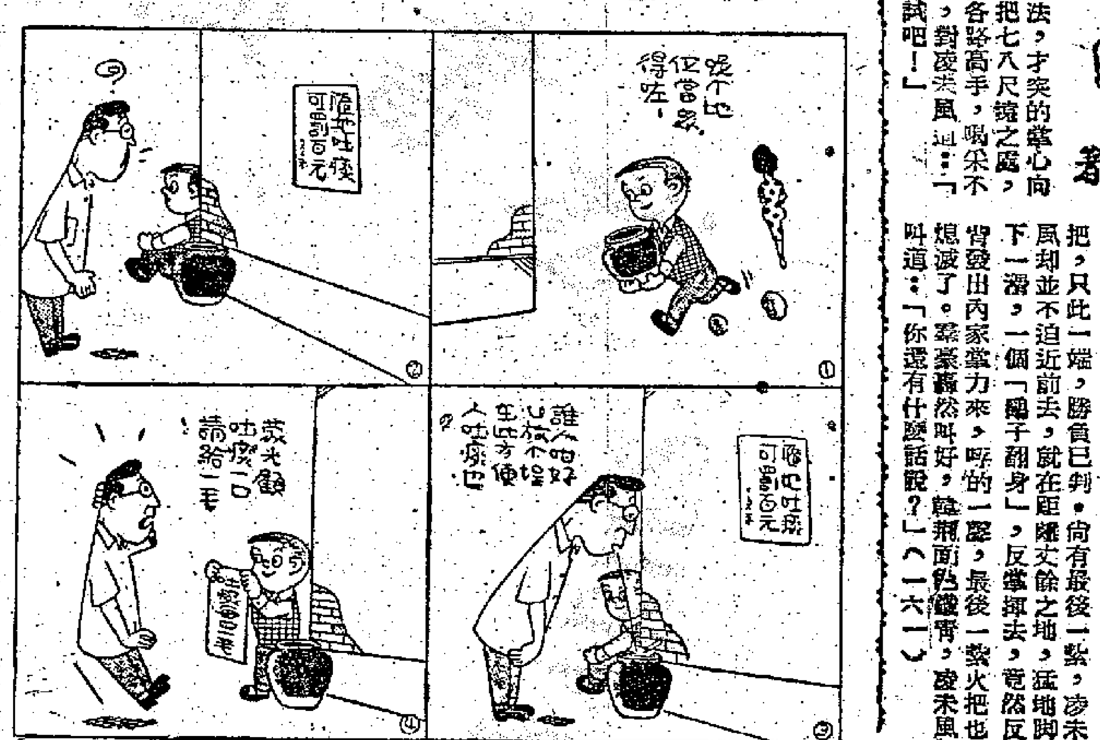
凌未風道：「敢問如何比法？」韓荊道：「凌師傅的輕功暗器都見識過了，老朽想再見識見識你的內功。」凌未風抱拳說道：「任憑尊便！」韓荊立即在地上取來一些枯枝，紮成五紮，用火石把它燃點起來，分插地下，五堆旺火，熊熊燃燒，韓荊道：「就比試劈空掌的功夫吧。」說罷雙袖一捲，駝背前傾，雙臂青筋，條條墳起，全身骨節，格格作響，一看就知是內家高手。

韓荊運口氣後，雙掌交加，來回遊走幾圈，越走越疾，猛然間腳尖一點，也不見怎樣聳身作勢，便竄到中間那紮火把的面前，距離不足五尺，突然一個「推窗望月」招式，向火把打去，左掌呼喝風響，把火焰打得向後平吐出去，就在火焰搖搖欲滅之際，韓荊右掌疾發，只見火星亂飛，火光全滅。跟着身子一轉，反手一掌，仍是一招兩式，左掌先發，把火焰拉長，右掌壓下，將火光熄滅。韓荊滅了兩紮火把之後，又作勢盤旋，疾繞數匝，這次更加厲害，雙掌左右一分「雙龍出海」，兩股勁風同時發出，把第三紮火把一下熄滅，火星射出五六尺遠，煞是驚人，接着一個翻身，仍是雙掌齊出，還用前法，把第四紮火把熄滅。韓荊運用四個不同的招式，打滅了四紮火把，仰天大笑，得意之極。他身如飛魚，步如流水，左右盤旋，演了幾路拳法，才突的掌心向外一吐，這回竟在距第五紮火把七八尺遠之處，呼的一聲，火燄便隨手而滅。各路高手，喝采不已！韓荊打完之後，睥睨斜視，對凌未風道：「老朽就是這點點功夫，你也試試吧！」

韓荊這樣的劈空掌功夫，也可算是內家的一流高手了，可是在凌未風看來，功力卻尚欠純厚。他要借行拳飛步之勢，才能將火燄熄滅，而且打五紮火把，要分三次，可見他的內力不能持續。因此，待他說完之後，微微一笑，叫桂仲明也點起五紮火把，分插地上，緩緩走出，走到距離當中火把五尺之處，長身，左手一揚向火把遙擊，火光應手而滅，迅速異常。羣豪不禁大吃一驚，凌未風霍地翻身，右手一抬，又把第二紮火把打滅。凌未風打滅兩紮火把之後，漫不經意的刷地一個旋身，左右兩手一揮，三四兩紮火把同時熄滅。韓荊在打前三紮火把時，要連換兩掌的功夫，才能打滅。凌未風卻能一氣擊滅兩紮火把，只此一端，勝負已判。尚有最後一紮，凌未風卻並不迫近前去，就在距離丈餘之地，猛地腳下一滑，一個「鷂子翻身」，反掌揮去，竟然反背發出內家掌力來，呼的一聲，最後一紮火把也熄滅了。羣豪轟然叫好，韓荊面色鐵青，凌未風叫道：「你還有什麼話說？」（一六一）

大蘇（無本生意）

吉叔作



短篇小說　這個孩子

江辛

前晚，深夜一時，下了班，就回家。

從報館返家，剛下過一陣雨，無意間過一條很長的斜路。正在上斜路，路有點滑，望到路邊有一個小孩，坐在一塊木板上，閉着眼睛，像在掙扎，又像在睡氣，又像一個小孩。我沒有多看，這個孩子苦惱的面孔，可是，卻無法在我腦中消失。

他旁邊還有一擔擔子，我想：不至於這麼晚還要看擔吧？他可能是熟睡了。但這麼晚還要看擔吧？他一定是在看檔吧？但這個時候，多少人都已經熟睡了，但這個孩子，大概只有十來歲吧，他一樣需要睡，但他不能夠去睡，他要看檔，所以他要掙扎，他不要自己打瞌睡，他要打醒精神，他要看檔做生意，多做點生意，希望多賺幾個錢。能多賺幾個錢呢？大概只能多賺幾毫子吧。就為了希望多賺幾毫子，一個十來歲的孩子在深夜一時還不容許去睡，這也太……

昨晚一下班，我就走到那個孩子那裏。果然他在看檔。我看清楚了：瘦長的臉子，眉目清秀，眼睛紅紅的，像剛睡醒。他的弟弟睡在他的身邊，臉孔圓圓的。邊旁是一檔香煙，前面是一檔大蕉。

我跟他買煙，一面和他說話。我說：「咁夜重唔瞓？」他不作聲。我問他什麼時候才瞓，他說：「冇一定。」我又問他什麼時候起身，他說：「七、八點鐘。」

我要了一包「領事牌」，給他一張一元鈔票，他打開木箱，數了數散銀，自言自語地：「四毫子，唔夠。」他就要去換銀。我說要兩包煙好了，他笑了笑，說：「好。」他看一看擔子，雖然不捨得，也似的跑到附近一家茶室，我說個牌子也可以，但他已經聽不到了。不一會，便跑回來，很興奮的找我五毫五仙，又拿給我一盒火柴。

今晚，我不用上班，十一時左右，我又到孩子那裏。擺位邊是一位中年婦人，她的旁邊睡着兩個孩子，臉紅紅，怪甜的。

都市之窗　蓄鬚記

・簡右傳・

「文名藉藉」的朱如水自從賦鼓盆之痛，他立志不娶了，除曾經寫過六七千字的悼亡妻文刊一本雜誌外，據說他以為這仍不算，必須做一些形式上的，以資紀念，聊以慰已，於是他看了看鏡子裏的自己，鼻子既不能橫生，耳朵照樣不可移植，唯一辦法，就是蓄鬚，不但可以「明志」，而且可以省錢，至少，剃刀可以不用了。

這蓄鬚工作不是一天兩天可及，必待半年一年，才能見功。他天天去摸它，眼看它漸漸見盛，又慢慢似春風野草，最後，頦下居上居然似模似樣的掛起一條，像燒過的馬尾巴，迎風飄飄，有點像印度畫裏看到的諸天神佛，他想，畢竟很雅了，假如衣冠宋明，不更像是才子一名？

蓄鬚倒是越來越長了，但煩惱也愈來愈多了，口中說是不要女朋友，著詩寄託，要他自己對自己殺呢，心裏卻正想以此來引起一些女人的同情而愛上他，可是，那把大鬚子阻礙了它，要說不要了把它薙去吧，大家都知道這件事了，怎麼下得了台，怎麼自圓其說？跟人說：「算了……」這，唉，那行，可是留着吧，實在痛苦，他在雜誌徵友欄中寄過信，也送出過照片，但，書來鴻往之下，佳人約他時，一見他就說：「大概朱先生有什麼事了不是？您是他的？……」如水氣得把鬍子往上吹。

另有一件事，叫如水煩惱的，他是個文人，文人那有一天到晚修其邊幅的，但，現在他卻不得不天天為了這一綹羊鬚子工作，侍候它半小時，它必須洗，梳，等乾，為什麼呢，不得不薙，有一趟幾天沒洗沒梳，有一天，他忽覺頦下癢癢，往鬚子裏一摸，大叫起來：竟是一隻小甲由，那要是在裏面建上宿舍還了得？不天天熬那行？

朱如水先是忍，忍，但，終於他還是把鬚子薙了，不管外頭輿論如何，他說：「要不薙的話，太痛苦了。」

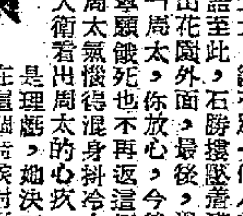
他遭遇了什麼呢？第一，到朋友家吃飯，朋友太太另外給他裝了一些菜，他成了獨桌，她有理由，那湯在鬚子上流來流去，叫人吃不下飯。

第二事件，是當他耐不住這侮辱而走出朋友家門一怒準備回家時，電車站上人很擠，他急於回去叫工人煮泡飯，有一架電車來了，人們紛紛上擠，他挨第三，上邊叫：「得兩位，冇上啦。」他心火大，一定要擠，結果，電車「吃」的關上門，人沒上去，那把山羊鬍子上去了，電車緩緩開動，他大叫救命，司閘急打鐘叫停，終算沒把他「吊」回家去。

朱如水把鬍子剃了怎麼樣呢？唔，他把鬍子藏在信封，裝在袋裏，必要時遇見女人，就說出自己為悼妻，如何傷痛，蓄了十四年鬍子。

橫來雨

江



九十　百密一疏

半晌，石勝不顧吃眼前虧，終於在大衛面前屈膝下來，含恨拾起支票，氣憤憤地向衣袋一塞。

大衛縱聲狂笑，尖刀依然牢牢握在手上。石勝恚忿極了，站在門邊失意喉嚨說：

「別把餓狗趕進窮巷，牠終歸要咬你一口的！」

大衛一下子發作了，遞人得刀撲過去道：

「你站着，看看你敢可以咬我一口麼？」

大衛出手太兇，周太給他嚇了一大跳，用盡氣力走前去攔緊了他，氣急敗壞道：

「別那麼嚇人，讓石勝自己走出去好啦。」

「這廝不知死活，非給些利害他瞧瞧不可！」

大衛仍作狀要掙開周太撲向石勝。石勝咬一咬下唇，掏出車匙擲在地上，臨行，他大聲朝大衛說：

「小伙子，不要自恃，目前的得勢並不是長久的，我石勝有一個時期比你更得寵，你不妨問周太，要她憑良心直說，她對我許下什麼諾言？要我瘋狂的田地，翻頭來，還不是像一頭狗般被趕出去嗎？這樣的女人還有半點廉恥，半點道理的麼？」

說到末尾兩句，石勝因為過度衝動而聲帶嘶啞，可是他毫不喘息又接下去說：

「你且聽着，我等着瞧你的報應，不消兩三年光景，總有別一個人收拾你的！」

話至此，石勝摸壓着滿腔妒憎，像一陣颶風那樣急驟地奔跑出花園外面，最後，遙遠地還聽見他說道：

「周太，你放心，今後多找一百幾十個姘頭掉換口味吧，我寧願餓死也不再返這個骯髒的地方了！」

周太氣憤得渾身抖冷！

大衛看出周太的心坎，默忖石勝所言非謬，如果周太不是理虧，她決不會那麼縱容石勝的；不過，大衛在這個時候討好周太要緊，明知周太頗忌石勝曾經作過入幕之賓，他依然佯裝成要追上去的樣子說：

「周太，讓我割掉他的舌頭，看他還能夠猖狂嗎？」

「算啦，算啦，我實在支撐不住！」周太用手背揉擦着額角，無力地回身坐在沙發椅歇息。

大衛只好陪她一同坐下，尖刀放回衣袋，俯身去檢起石勝拋在地板的兩條車匙，回味着石勝臨走的說話，他雖以自抑地有了懊惱和警惕！然而，再向深處一想，大衛自念向周太追逐的目的與石勝迥然不同，要了他的錢響，他預料在異日穩操勝券，所以他的憤懣僅是剎那間的，很快又揣測着問：

「周太，現在我正式成為你的司機了吧？」（二〇二）

家庭常識

桂花肚

啓南

桂花肚主要的材料是豬肚和豬肉。材料：豬肚一只，豬肉一斤，雞蛋二只，葱二根。

做法：豬肚買來後用淘米水洗過，再用鹽在豬肚內外擦擦，洗去鹽粒後換水再洗，燒熱鐵鑊，手拿豬肚在熱鑊內將其內外四面輾擦，擦好後，留一邊。剁碎豬肉，切碎葱，撥散雞蛋，加鹽紹酒生抽糖少些，拌勻。用筷子夾着拌好的豬肉，一筷一筷地塞入豬肚內，待所有的豬肉塞完後，找繩子緊緊扎好豬肚口。一般的講一只豬肚，一斤豬肉嘟嘟好，假如某一只豬肚特別小的話，那麼改一斤豬肉為十二兩，因為豬肚加熱後縮小的比例較剁碎的豬肉大，如果豬肉塞得多，很可能在煮熟的過程中漲破豬肚，那麼這隻菜做好後的成績比較差些了。高的大砂鍋，鍋底內放一隻竹蓆，加水滿過豬肚，煮滾後改文火使它保持微滾狀態約一小時就可以了。趁熱時夾起，用一塊清潔的大濕布，寬鬆地裹着豬肚，再以一塊切菜板夾壓着包好的豬肚，這樣壓了二三小時，豬肚已經冷了而成為扁平的一大塊，這時解去包布（如有雪櫃最好先冰凍它再切），將整隻豬肚直條橫切二刀，以平分為三個直條，每條切片；且切片要寬度相等的。這中間層是豬肉，上下兩層是白色肚花，散佈在豬肉內，有似桂花，所以名「桂花肚」。至於原湯，是另外一下只的菜。

經驗介紹

冷藏肉類食法

我國土產近日陸續運到，而各種肉食，售價低廉，頗合於一般大衆的消費。而適逢這數日市上肉類猛漲的時候，故更多人樂於採用。按筆者遊於華人食品公司所見者，有數款肉食，堪為日常飯餸所需，故特先與數式為讀者介。田雞腿，乃去頭剝淨之雪藏田雞，用以作炸瓜田雞，成鼓椒田雞，均為夏令可口的菜式。每味不過二元譜。還有青島凍鷄，其食法更廣，可作豉油雞，或滑雞，或紅雞，滑雞條等。製法亦簡便，如家庭四五位用者，適合於夏令食者，有鮮菇燒雞，豉油雞，羌葱炸雞等，各酒家及筵席專家均有採用。至於最流行的一種青島凍蝦，均樂用之。但仍有兩種食法堪為讀者介紹者，即青列大蝦，仿西菜之製法，先將大蝦剝殼，留回尾部些少不可剝，再將蝦用刀片開，如片蝦球狀，以食鹽、麻油、雞蛋、將蝦撈勻。然後用麵粉撈至略乾，再用麵包糠「按」勻，猛油炸至黃金色便成，食時點喼汁、淮鹽、或點茄汁食，向有上湯煎焗蝦碌一款，容日當另文為讀者介紹。（偷）

汽水的知識

鄧長富

人們最早喝的汽水是二氧化碳的水溶液（即碳酸水），在一七七二年的時候，是當作航行時的一種藥水來喝的。十八世紀，有些國家流行喝一種礦泉水，也因為天然礦泉裏都含有某些礦物質（大部分是碳酸鹽）的緣故；喝了它，能補充人體內的礦物鹽，還可以醫療某些疾病。

碳酸水裏加上果汁，當作飲料，但那時還沒有汽水工業。後來荷蘭人正式開設小作坊製造汽水了，所以最早的汽水也叫作「荷蘭水」。一八七一年在上海開設了中國第一家汽水廠，叫作「老德記」，一九〇二年天津設立了山海關汽水廠，一九〇六年在天津開設了由我國自建的第一家汽水廠叫作「潤興」。

汽水裏含有碳酸氣，它溶解在水裏的作用是放熱反應，所以在製造汽水過程中，必須把水的溫度降低，然後再加上壓力。汽水喝到肚裏，碳酸氣就要跑出來，跑出來的時候就要吸收附近的熱。所以喝汽水不但能解渴、爽口（碳酸水刺激舌頭），並且還能把體內的熱量帶出來。

碳酸氣在水裏還有一個作用，就是抑止細菌的生長，所以汽水裏的含菌量比其他冷食要低得多，並且能長期保存。

汽水的品種雖然很多，但歸納起來只有兩大類：一類是用新鮮水果原汁來配製的果汁汽水（如桔子汁、柚子汁等），它不但保存了新鮮水果原來的色香味，也保存了原有的維他命。

另一類是用香料、砂糖、檸檬酸和碳酸氣等配製成的。這一類汽水也能解渴、消熱，但並不含有維他命。例如檸檬汽水、蘇打汽水、盟汽水等。

我們買汽水的時候應該先看一看有沒有沉澱，如果有大量的沉澱，就說明已經變質了。有的汽水開瓶後跑出很多泡沫，那不一定是汽水工作沒有做好，或者汽水裏加入起沫劑，都會有這樣的現象。真正大的汽水不會跑出很多泡沫。喝汽水的時候最好先把它冰涼了，倒在杯裏不要放得太久，不然碳酸氣就要跑掉很多，那就等於喝糖水了。

汽水不應該放在太陽光下曬，不要接近火，或是碰撞，處理不當就會使汽水壓力增高，發生爆炸。

服務版

成立街坊福利會　先要辦登記手續

未經批准前不能先辦公

陳灼銀先生：居民福利會可向警務處（在灣仔大佛殿的呼號側）社團登記官申請登記。但是在申請之前，先要向社會局接洽，由社會局派人調查你們那一區是否需要成立福利會。若是你們那一區附近已成立有福利會，社會局認為不必再設福利會時，就不能申請。若是社會局認為有成立的必要，便會協助你們進行成立工作。福利會也會考慮及辦事人員的能力和組織規模等。到成立福利會的時機成熟後你們才可以向警務處申請登記。

照上述情形看來，未經港府批准之前，是不能先行開辦的。（水）

膽病・胃病

區志文先生：你的病很複雜，可是多半都和你的不愛運動，終日枯坐，胡思亂想有關。你曾患膽囊炎和慢性胃炎，至今仍常感膽痛，胃痛，應該繼續醫治，不可任其發展；少吃脂肪不但可使面油分泌減少，就是對膽病和胃病也有益處，照你現在的情形，在食物方面應選營養豐富而易消化的，並應避免刺激性及油膩的食物。

手足青筋暴露，兩足尤覺有麻的感覺，是靜脈循環障礙所致，是終日枯坐的結果。房事亦勤，腎虧常遇，沉重疲乏，次日早起稍覺輕快，這些情形正像這不是腎病，性交後，即尿多且頻，是一時性的泌尿系神經刺激現象，你可能患有輕度的神經衰弱症。

習慣性的便秘是不大容易治療的，需要自己下決心去加以矯正，多飲水，多吃蔬菜和水果，每日作戶外運動，養成按時大便的習慣，都是很重要的。婚後從前常手淫，你應該請醫生對各種症候作對症的治療，一方面改變一下生活的習慣和方式，多作戶外運動，多和朋友交遊，不要把自己困在狹的籠中，精神一定要愉快，開朗，對身體的健康是有益的。

徵家庭女教師

馮宅誠聘一家庭女教師，上下午教導兒童六年級中英文二小時，薪金約四五十元。有意協助者可電五六四八二與馮先生洽。

學無線電

我們是一羣業餘學習無線電的青年，有電學儀器設備及適當的學習地方，現擬於業餘時間，徵求學伴，歡迎愛好電學，無線電及有學習願望的男女青年朋友來和我們一起切磋，研究，有意者請來信上環郵政局一四零（140）號信箱，李收。

願助補習

▲本人願替升學的初中同學補習各科，上門、到學均可，薪酬不拘，有意請函九龍，通菜街一號D二樓轉司徒君。

▲本屆初中畢業，女學生，願替初小學生補習功課，報酬不拘，有意者請來信九龍城衙前圍道二十五號三樓黃維琪收。

中國運動員新成就 破十二項全國紀錄

劉敬仁二百公尺時速廿一秒七 刷新了廿三年來劉長春的紀錄

全國舊紀錄只剩下一項

【新華社莫斯科二十三日電】中國田徑運動員劉敬仁七月二十二日在蘇聯打破了劉長春保持了近二十三年的男子二百公尺的全國紀錄。劉敬仁的成績是二十一秒七，比全國紀錄快了零點三秒。至此，中國所有運動項目的全國紀錄中，只剩下一項——男子一百公尺的全國紀錄是解放前創造的、到目前還沒有被打破。

劉敬仁是在基輔參加中國田徑隊同蘇聯田徑隊和烏克蘭田徑隊的友誼比賽中打破這項全國紀錄的。

中國男女田徑運動員在友誼比賽中，還打破了另外十一項全國紀錄，其中有些項目的成績已經接近或達到了國際水平。友誼比賽是從七月二十一日開始舉行的，在二十二日結束。

中國男運動員李大培跳高的成績達到了一公尺九十五公分，不但超過了他七月十三日在莫斯科打破這項全國紀錄時創造的一公尺九十二公分的全國新成績，而且已經相等於第十五屆奧林匹克運動會第五名的成績。

女運動員文蘊珍以十一秒五的成績打破了她自己保持的女子八十公尺低欄十一秒九的全國紀錄。文蘊珍的這個全國新成績也超過了第十五屆奧林匹克運動會第五名的成績。

男運動員李中林的八百公尺和周運立的一百一十公尺高欄的成績，超過了他們七月十三日在莫斯科打破這兩項全國紀錄時創造的全國新成績。李中林的成績是一分五十一秒六（在莫斯科是一分五十三秒八）。周運立的成績是十五秒二（在莫斯科是十五秒四）。二十歲的周運立已經是第二次打破黃英杰保持了二十年的男子一百一十公尺高欄十五秒七的全國紀錄了。

中國運動員這次創造的男子四百公尺接力的成績是四十三秒，比他們七月十三日在莫斯科打破這項全國紀錄時創造的全國新成績快了零點三秒。女運動員李雪珊擲標槍的成績是四十一公尺三十八公分，也超過了另一名中國運動員王穀七月十三日在莫斯科打破這項全國紀錄時創造的四十公尺零七公分的全國新成績。

此外，中國運動員馬長路以六十六公尺十三公分的成績打破了于金安保持的男子標槍六十一公尺十一公分的全國紀錄。畢鴻福以四十五公尺二十二公分的成績打破了楊少華保持的鏈球擲遠三十一公尺八十一公分的全國紀錄。傅生海以八分四十一秒二的成績打破了李琦保持的男子三千公尺八分五十八秒四的全國紀錄。李秉誠以四十三公尺九十五公分的成績打破了張濤保持的男子鐵餅四十二公尺三十公分的全國紀錄。楊玉敏以五公尺四十公分的成績打破了她自己保持的女子跳遠五公尺十八公分的全國紀錄。

李大培

文蘊珍

劉敬仁

全國青年足球初賽 廿二日起分區進行

六個競賽區廿七隊參加 各區冠軍下月舉行決賽

【本報訊】據新華社消息：一九五六年全國青年足球錦標賽第一階段比賽（預賽），廿二日在北京、瀋陽、南京、武漢、重慶和西安六個競賽區同時開始舉行。每個競賽區在廿二日都舉行了一場或兩場比賽。

第一階段的比賽將在七月底以前結束。獲得每個競賽區比賽第一名的青年足球隊，將在八月下旬集中到北京參加第二階段的比賽（決賽），最後選出全國冠軍。

以下是六個競賽區廿二日的比賽情況：

北京區 北京競賽區比賽在先農壇體育場舉行。天津、濟南、北京和保定四個隊首先舉行了兩場比賽，天津隊和北京隊都獲得勝利。青島隊在二十四日參加比賽。

參加北京競賽區比賽的九十個運動員中，絕大部分是中等學校的學生。天津隊中有三個是工人，其中有一個是先進生產者。保定隊的隊員中有一半是華僑學生。他們都有一年以上的踢足球經驗。

瀋陽區 參加瀋陽競賽區比賽的四個足球隊廿二日也比賽了兩場。延邊隊同長春隊以零比零踢成平局；旅大隊以二比一勝瀋陽隊。觀衆有八千多人。

延邊隊是今年五月間組成的。延邊朝鮮族自治州足球運動開展得非常廣泛，全自治州各機關、企業、學校都有足球代表隊，他們經常舉行比賽。這次參加比賽的代表隊就是經過各學校聯賽選拔出來的。

南京區 參加南京競賽區比賽的共有上海、廣州、廈門、福州和南京五個城市的青年足球隊。昨天的第一場比賽由上海隊同福州隊交鋒。上海隊以二十比一獲勝。上海隊的隊員是從全上海一百四十五個足球隊中選拔出來的，他們的體力比較强，動作純熟。福州隊的隊員們也始終很頑强。

武漢區 在武漢競賽區，廿二日南昌隊以五比二勝南寧隊；武漢隊以五比三勝長沙隊。南昌隊的隊員中，有許多人在一九五二年以前還不大會踢足球，後來他們參加了業餘體育訓練，每週利用課餘時間訓練，現在技術上已有很大提高。南寧隊的隊員有八名是華僑學生。參加武漢競賽區比賽的除了以上四個隊外，還有著名的廣東省梅縣青年足球隊。

重慶區 重慶競賽區廿二日的第一場比賽由重慶隊對貴陽隊。比賽開始二十分鐘左右，貴陽隊首先得分，後來重慶隊發動越來越多的攻勢，最後重慶隊以六比一獲勝。重慶隊的十八個隊員中，有十一個是重慶市地方中學青年足球隊的隊員，這個學校的足球隊曾經獲得一九五六年重慶市大中學生「三好」隊足球錦標賽的冠軍。

參加重慶競賽區比賽的還有昆明、成都的兩個青年足球隊。

西安區 參加西安競賽區比賽的也是四個隊。廿二日西安隊以二比一勝鄭州隊；蘭州隊以三比一勝太原隊。比賽在西安市人民體育場舉行，觀衆有八千多人。這四個隊的隊員絕大部分是學生和工人。

中保排球友誼賽 我國隊男勝女負

【新華社北京二十三日電】據保加利亞通訊社二十二日報道：目前正在保加利亞訪問的中國男女排球隊，七月二十一日晚間同保加利亞的運動員們舉行了友誼比賽。

男子隊的比賽引起了觀衆的巨大興趣。首先，中國隊以十五比十和十九比十七贏得了頭兩局。但是，在中間的兩場中，中國隊以四比十五和五比十五輸給了保加利亞的「狄納莫」隊。在比賽到最後階段的時候，主動權又轉到了中國隊方面，中國隊以十五比十二贏得了最後一場。結果，中國男子隊以三比二獲勝。

在女子隊比賽中，保加利亞的「突擊手」隊以三比一（十七比十五，十三比十五，十五比四，十五比九）勝中國隊。

足球員聯誼會已獲批准註冊

該會定月底召開會議

【本報訊】華人足球員聯誼會自選出第一屆職員後，即向有關當局註冊，在未獲批准前，一切重要會務都未能着手進行。昨據主席區志堅宣佈，昨天已獲得批准註冊了，日間便有正式公文批覆。該會前天召開執委會議，因有部份委員遠征未歸，部份因事缺席，便告流會；現定本月卅一日再開會議。據說第一步工作是籌備正式成立典禮，接着就展開福利事業，籌建會所，舉辦義學，設足球訓練班等。

基輔運動大會素描

蘇聯尤利·凡尼亞特著

蘇聯出席奧林匹克運動大會的代表人選，將於本年八月五日蘇聯邦運動大會後才告確定。這大會舉行的地點是新建的魯茲尼基運動場。在這以前，舉行了基輔全國運動大會，參加的有優秀選手三百四十八人。

出現了美國女記者

記者是全國大會開幕的前夕飛抵基輔的。這時候，戶外的天氣晴和宜人，記者一下機就前赴齊里巴諾夫山腳，青葱的運動場被山坡三面環繞，除掉一些記者和遊客外，場中顯得異常的寂靜。一位穿黃色毛衣、西裝褲，戴了一副黑色太陽鏡的女人，首先吸引了我的注意，她就是美國「生活雜誌」的記者。她對於每件事物都好像感到莫大的興趣似的。她的一架照相機，一直拍個不停。許多外國代表團和遊客也趕來基輔看運動會。本地到場的觀衆，每天約有七萬人。

英雄與女星

蘇聯影星泰瑪娜·瑪卡羅娃正好來基輔拍片，她在基輔最熱鬧的克勒希却乞克大道的一家鮮花舖裏定了一個白丁香大花球，準備送給蘇聯出的標槍選手符拉提米爾·庫茲尼卓夫。果然庫茲尼卓夫實踐他的諾言，擲出了一個七十五公尺五十七公分的全蘇新紀錄，在全世界是第六名最佳的成績。他高高興興地捧着花球回旅館去了。

亞軍是烏克蘭的捷布倫科，成績七十五公尺三九公分。在比賽時，庫茲尼卓夫的標槍壞了，捷布倫科特地把他自己的槍借給庫茲尼卓夫使用，而造成了全蘇紀錄，這充分地表現了運動家良好的體育精神和友誼。

三十公里的馬拉松賽

另一個轟動的項目是三十公里的馬拉松賽跑。賽跑的路線從城裏伸展到郊外的公路，越過德聶伯河的大橋，沿着基輔、卡爾科夫公路，抵查尼查市，然後折回。烏拉區的工人米哈烏文·加拉捷沃諸夫獲得冠軍。時間是一小時三十五分二十五秒。從第三公里開始，他就一直領導着一百一十八位參加的選手，居首。

鏈球比賽，明斯克的教師克里伏諸果夫造成了六十五公尺五十七公分的紀錄。蘇聯女將對鏈球也感到很高的興趣。師範學校的女生寧娜·波薩瑪里奧娃擲出了五十二公尺二十二公分的成績。她的兒子在場，看得眉開眼笑，舉起了一對小手，爲媽媽鼓掌。

五千公尺爆冷門

五千公尺賽跑，庫茲雖然沒有報名參加，但競爭也十分劇烈，狄那摩隊的巴沙拉莱夫爆出冷門，以十四分十秒六的成績獲得冠軍。

撐竿跳高拉鋸戰

撐竿跳高比賽，進行了四個鐘頭的拉鋸戰；有七位選手都跳過了四公尺二十公分。到四百三十公分時，只剩有彼得洛夫和布拉提夫兩人競爭了。布拉提夫跳過了四公尺四十公分，又造了一項蘇聯新紀錄。

莫斯科女選手蜜娜·奧特卡倫科以五十五秒五的時間跑完了四百公尺。她還跑五次，都是這個紀錄保持者。奧特卡倫科的八百公尺的紀錄是二分七秒五，男子一百公尺的結果是十秒五。

附圖爲打破標槍全蘇紀錄，獲得蘇聯影星瑪卡羅娃大花球的庫茲尼卓夫擲標槍姿勢。

十項全能冠軍

大會第二天，蘇聯選手瓦西里·庫茲尼卓夫獲得十項全能冠軍，他又獲得了五項冠軍，總分三千七百三十六分。這個結果，還不是他最好的成績。

庫茲在跑一萬公尺時，本來是想要打破世界紀錄的，但因天寒下雨，受了影響。他的成績是二十九分十八秒六，結果也不能算壞。（吉森譯）

籃聯進行改選聲中 籃總又告奇兵突出

今日召開各隊代表會議 石振達說一切經費他大大殺起

【本報訊】又有復甦的消息。籃總幹事石振達已發出通函，邀請參加該會所舉辦的華人籃球公開比賽的各隊代表於今日下午三時在九龍彌敦道三六七號百樂門餐室閣樓舉行座談會，商討「復會」大計。據說被邀出席的主要份子是曾獲甲組入圍的各隊代表。

華人籃球總會成立於去歲秋間，當時會舉辦了華人公開籃球聯賽，分甲、乙兩組進行，不料在比賽進行期間，發生問題，尤其積欠了一筆裁判費，無人負責清繳，因此比賽受到了阻碍，會務亦陷於停頓，不得不將比賽中途腰斬，僅僅成立了幾個月的籃球總會從此爛了尾。

但是，這個會，到現在爲止還是「實亡名存」的，它畢竟是個曾經註冊的社團，在必要的時候隨時可以恢復。據說該會以前積欠的裁判費一百多元，不久以前才由該會主席黃裕才「搞掂」的。

昨據該會總幹事石振達對記者說：今日召開座談會的目的，是鑒於香港籃球界缺乏一個有力的領導機構，因此，華人籃球總會自不應讓它長久「凍結」下去。通過今天的座談會，希望大家繼續努力，將會務早日恢復，並繼續以前未了的賽務。至於該會今後是否進行改組，他表示這是以後的事情，要體察情形來決定。最後，石振達又說，華人籃球總會恢復活動之後，一切經費包括裁判費等，將由他個人負責，保證不會「爛尾」，頗有「大大殺起」之意。

香港籃球界向來派別衆多，意見紛歧，華人籃球總會成立於去屆籃聯會改選之後，一般看出，這個會是與籃聯對立的；現在不先不後，又在籃聯改選之前來進行恢復活動，它今後要做的是什麼，是值得圈內人注意的。

女皇杯籃球比賽 自力黃戰愛德華

公民息影昨夜先後奏捷

【本報訊】伊利沙伯青年館室內場今夜七時三刻有兩場女皇杯籃球錦標賽演出，乙A浮圖對電軍；甲組自力黃對愛德華。

甲組比賽，自力黃隊中多是新血，經過年來的積極訓練，演出漸有起色，戰意亦佳，合作功夫不錯，今晚如能冷靜應付，即使是輸多贏少亦可給予對方迎頭痛擊。

愛德華目前只失了兩分，緊隨於順聯、均安之後，今後如要能夠保持不失，仍有作爲。照它的人手來看，技術是比對方高出一籌的，照理可勝。

兩隊人馬如下：

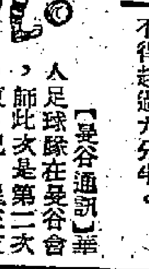
（愛德華）吳錦秀、馮國忠、黃紹良、沈國桓、鍾振沛、陳觀雄、馮大綱、莊天益、馮特、歐立司、畢孝伯、伯特赫司脫。

（自力黃）李國强、周修清、陳志明、陳錦全、陳鎮棠、蔡榮禮、梁文添、徐樹袞、黃社齡、郭松漢、麥華暉、吳偉光。

昨晚在伊利沙伯青年館室內場舉行的兩場比賽，戰果是：乙B公民勝碧麗六十四比五十四，甲組息影以六十八比四十二擊敗了鐵城。

曼谷輿論評巴星

「平原虎」與「疲龍」



【曼谷通訊】華人足球隊在曼谷會師，此次是第二次，東、巴、星三支香港勁旅，循環對抗，打得不亦樂乎！遠在一九四七年，香港的南華隊與上海隊在此碰頭，當時雙方人材鼎盛，分別擁有一等門將譚均幹，張邦倫和「球王」李惠堂、孫錦順，當時打來過程非常緊張、精采，南華最後才由李惠堂打進一球，以三比二獲勝。

此番巴士、星島等隊在此會戰，論球員的球藝和全隊的實力，以及演出的情形，都不及當日的南華、滬隊。星、巴今日在香港雖也是一流勁旅，但實際上與「龍虎」相喻，仍有距離。星島如果勉強稱「虎」，已經不是「吊睛白額虎」，而是變來不足的「平原虎」；巴士如稱「龍」，也充其量只是不能呼風喚雨的「疲龍」。

巴士泄氣！

巴士在星馬先後經歷十戰，雖然勝多敗少，然而卻曾以〇比六敗於星聯，以〇比七敗於馬來聯隊。一個遠征軍無法打破光蛋，這是多麼泄氣的事。這樣的比較，不但顯示巴士前鋒軟弱之力，後衛更可說是完全處於崩潰狀態。但該隊的衛佛儉、司徒堯、劉儀、鄧森、劉添等，都是香港一時之選，實在令人不可理解。

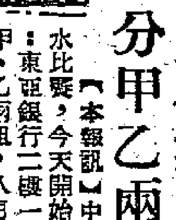
巴士除了缺乏合作之外，另一毛病就是提不起戰志，在泰國數場比賽中，很容易看出他們這個弱點，若干球員好像抱着敷衍塞責的態度。巴士的球員聲譽是很高的，只可惜是：「天上星多月不明」！

星島的蠻勁

星島大部份是年青小將，夠氣夠力，肯鬥肯拚，他們在香港能打出一個局面，端賴此打不死的堅毅精神。此次他們來泰國表演，因爲少了楊偉韜、與偉民、薛沛然、韓尼波等，陣容比之在香港時更不整齊，然而他們的戰鬥也不壞，特別是打垮了陣容整齊的巴士，更爲時人讚好。而這些，不是還了堅毅的作戰精神是什麼？

泳聯主辦跳水比賽 今起報名下月舉行

分甲乙兩組 報名費一元



【本報訊】中華業餘游泳聯會主辦的全港華人花式跳水比賽，今天開始報名，八月八日下午五時截止。報名處：東亞銀行二樓一〇八號房劉金麟，報名費一元。比賽分甲、乙兩組，八月十二日預賽；八月廿六日決賽，均在下午二時假鍾聲泳場舉行，板高離水面三公尺。甲組跳十個花式，五個是規定式，五個是自選式。花式共五十八個，分作五組，每組可依照國際規定的五個規定花式中，在每組中只准選定兩個，但「難度分」的總和，不得超過九．五分；其他五個自選式規定在每組中選一個，這五個自選式不計「難度分」的。乙組只是規定的五個花式。

裁判員共五人，以走板時的姿勢，走板最後的變步，在空中時的動作和姿勢，入水時角度和姿勢，都是給分的標準。每個裁判員所給的分數，最高是十分。五個裁判員分有不同的位置，所給的分數可能參差不齊，將五個分數的總和乘每個花式的「難度分」，就是所得的總分。「難度分」是這樣的：因爲演出花式有容易和艱難的分別，比如向前跳足部先入水，這個花式比較容易，「難度分」規定一．一分；而正翻騰一個半觔斗比較困難，「難度分」是二．一分。「難度分」有多到二．四的，假如五個規定式均選擇「難度分」較多的，就可能得分更多，但演出正確又不容易，所以賽會規定「難度分」總和不得超過九分半。

內衣籃球賽定今日揭幕

【本報訊】內衣職工總會舉辦的錦盃籃球賽，參加者共有十三隊，定今日上午八時在旺角砵崙街兒童福利大廈球場舉行開球禮，由港衣隊對鬆風隊，兩隊球員如下：

（港衣）領隊周棠；隊長黃堅；隊員陳林、林健武、張惠明、伍偉烈、任健文、吳國治、張謙、黃蘇、彭祥。

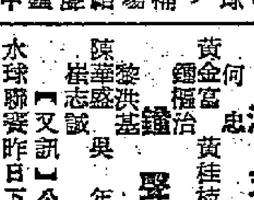
（鬆風）領隊曾麟友；隊長梁培堅；隊員高發、朱漢、潘谷、鄧漢、葉孝光、吳振武、張平輝、梁成和、鄒亮明、廖北倫。

公開甲組水球賽 鍾聲迎抗海天

下午六時在鍾聲場舉行 乙組主力戰西青昨和陸北

【本報訊】公開甲組水球聯賽，尚有補賽兩場，便告結束，今日下午六時鍾聲泳場有一幕好戲上演，由鍾聲迎戰海天。鍾聲在甲組水球聯賽中，與南華同分，今與勁旅海天遭遇，自然又展開一幕精采好戲。

海天在甲組水球聯賽中，對於爭奪錦標希望已微，但因爲聲譽計，今戰亦不容輕易讓過取勝機會。海天諸將已經逐漸恢復其最高水準，若然海天拚力作戰，則實難料鹿死誰手也。兩隊陣容如下：



（海天）陳子康、張仲堯、黃桂枝、黃金華、袁沛、黃卓、龔榮智

（鍾聲）何忠、黃金富、黃鍾福治、黎洪基、陳華熾、崔志盛、陳誠

【又訊】公開乙組水球聯賽昨日下午在西青泳池有一場比賽，由主力軍戰陸北。主力在第一戰時曾經輸了給西青，昨日再次相爭，更爲劇烈，雙方入球數字拖成相持，上半場雙方各得三球平手。下半場，亦成爲膠着狀態，結果雙方卒賽成五比五和局收場。

傑志宴客記

曾境康猛叫肚餓 陳南昌去也匆匆

打椿復會龍炳棠妙喻 表演太極鄭治平水瞓

▲傑志體育會昨晚在英京酒家舉行新職員交接典禮，郭贊、馮漢柱、陳南昌等百餘人到會，筵開十八桌，場面熱鬧。

▲陳南昌是以副會長身份到會的，就職典禮完成後，他就先跑了。▲馮漢柱坐在首席主位。傑志董臣中有許多是南華的實力份子，中華的只有一個菜九皋。有人推測陳南昌不待終席而先退，也許與此場面有關。

▲先後起立講話的有沈瑞麟、何耀光、龍炳棠、鄺國祥、郭贊、鄭治平等。張鏡洪說：「傑志成立卅多年，年逾而立，照說有所建樹了。」

▲新任會長龍炳棠也說：「曾徵求陳南昌先生出任會長，但陳先生似乎有曾經滄海之感，因爲他已答允許多友會工作，予以婉辭。」▲龍炳棠並說：「傑志在復興並建設中，千瘡百孔，不只執漏，而且從地腳打椿，重新建設起來。」有人笑說：「龍先生也是做建築的嗎？」

▲球員聯誼會主席區志堅昨晚也參與盛會，他因爲該會已獲批准，到處遞知各人士成立，並邀請文士到會。

淩風杯乒乓賽 工聯今戰華雄

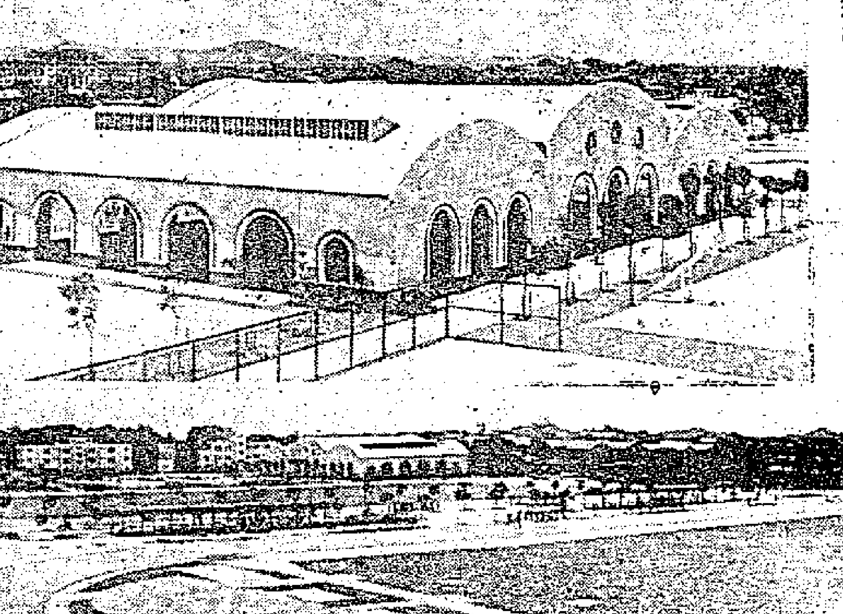
【本報訊】凌風盃乒乓球團體賽六强決戰昨晚移師修頓球場角逐，工聯、華雄二强，敗明秀A、旋風，今晚修頓場續有兩場上演，其間末場工聯對華雄一場，最惹人注目，因華雄陣負一仗，如能勝工聯，對錦標未嘗絕望，是役爲華雄生死關頭，決調用「乒后」黃碧瑤、謝鐵城上陣，配合洪子邦，實力相當雄勁。但工聯爲保持長勝及奪標前途計，定傾力爭取勝利，預料是役定有劇烈爭持。今晚秩序是：七時半，聯益對偉棠；八時半，工聯對華雄。

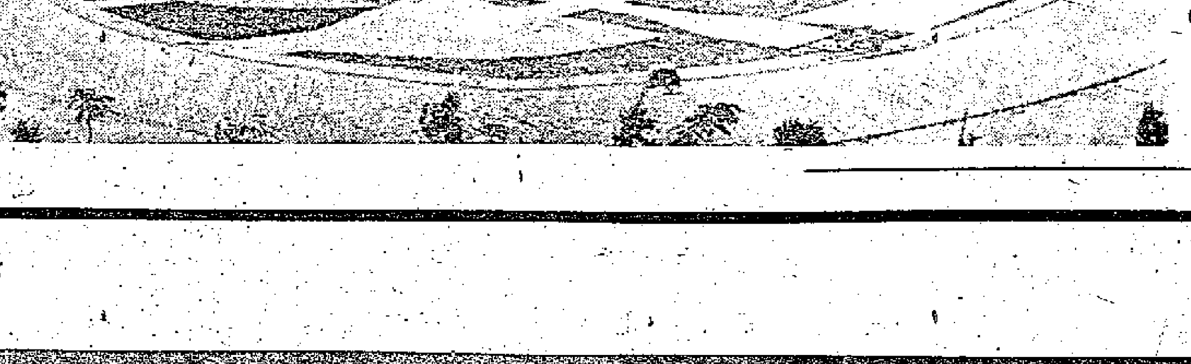
昨晚首場工聯對明秀A，雙方實力相距甚遠，工聯在絕對優勢下，以五比〇擊敗明秀A。末場華雄戰旋風，華雄全調精銳上陣，「乒后」黃碧瑤亦露臉，配合謝鐵城、洪子邦兩新秀，實力均勻，終以五比四挫旋風。

廣州體育運動俱樂部即將建成

我國體育訓練基地之一的廣州體育運動俱樂部已基本上修建完工，不久即可正式開放。俱樂部的規模相當巨大，運動場所的面積有十一萬多平方公尺，包括有：運動場，籃、排、足、網球場，室內操場，游泳池等。此外，還有辦公樓、運動員休息室、醫療室等建築。

俱樂部建築在廣州珠江東面的二沙頭的小島上，風景幽美，氣候溫和，在這裏，一年四季都可以進行各項體育活動。





上圖：新建的雨天操場外景。下圖：新建的田徑場和足球場。

如何鴻略出主籃聯 沈瑞慶可能做會長

雷瑞德與陳南昌將競選足總副會長

▲籃聯將於下月改選，關於主席一職，競選之局已成，陳劍科欲去還留，決意再幹，現在中途殺出程咬金，何鴻略因得到有力方面支持，呼聲最高。聽說如他被選爲主席，可能把沈瑞慶捧出來再做會長。

▲華體協會依章要在本月內召開週年會員大會，進行改選職員；但因全年財政報告還未搞妥，週年大會勢將延期召開，已定本月三十日舉行的週年大會將改爲特別會員大會，在這次特別會員大會中將可決定週年大會召開的日期。

▲據有關人士透露，足球會想把花留捧出來，競選足總主席；但足總改選，足以左右大局的不是十幾個甲組球會，而是擁有代表人數較多的丙、丁兩組球會，如想競選主席，非向丙、丁兩組球會拉票不可。

▲足總會長郭贊曾有無意蟬聯的表示，但若干華會仍然希望他繼續做下去。如郭贊眞的不幹，繼任的將是誰？昨天又據消息：雷瑞德與陳南昌都有競選足總副會長的意圖，結果如何，以後當有分曉。

▲東方足球隊因去不成棉蘭，現已移師曼谷。昨日此間接到消息，該隊在曼谷賽畢，將轉飛西貢。因爲該隊知道南華到西貢時相當收得，便也去函接洽，聽說已得到西貢方面歡迎，預料該隊將往西貢比賽數場然後班師。

美棉又低價放盤
每磅要二八點二一美仙

【本報訊】美國以低價標售的棉花，此間洋行已有貨盤放出。八月初付船的Middling十六分十五吋貨，C.I.F.香港每磅索價二八．二一美仙，八、九月份付船貨，每磅二七．六八美仙。但尚未聞有成交。

紐約美棉現貨報價繼續下落，廿三日每磅價降爲三四．四五美仙（紐奧連斯現貨報價三二．七五美仙），但期貨價每磅則回升零．一美仙左右。據說，由於低價標售的美棉不久將可提取出倉，故紐約的現貨報價也僅是「有價無市」。

美國六月底存棉一千四百餘萬包

據說，六月底存在美國棉花消費者手上和存在公衆倉庫的美棉共一四、三六五、八一七包，比去年同期的一一、五一一、四一八包爲多。

巴紗花貨繼續抛出
辦莊買入二十支貨共二百包
巴棉布放盤港商還價未成交

【本報訊】預計後天可到的廿支巴基斯坦飛鷹牌棉紗，貨家繼續「抛花」，昨天有二百包成出，價爲每包八百三十五元，係由辦莊買入。同日廿支獅牌巴紗現貨亦有成出，價爲每包八百六十元。廿一支電話牌，拆成八百九十五元，一說大手買盤八百七十元也可找到貨了。卅二支駱駝車牌，成每包一千二百元。

近日市上巴紗交投較活躍，是因辦莊有扯購出口，本地廠家亦有吸入之故，但在巴紗正源源而來，部份貨家爲求週轉，亦肯以較低價格抛貨，故市價頗亂。據洋行消息，廿支電話牌現訂價仍要每包八百八十元，但市上八百七十元已可找到貨。

運去南朝鮮已半年而被迫退回的港產快把紗，一因印度尼西亞客購買興趣不淺，一因本地布廠接入的訂單多要用棉紗織製，使這批快把紗更難找到出路。據市上傳說，廠家已被迫削價抛售，廿支有光的興聖光的均以每包八百三四十元的價格成出過。這個售價，每包比日本貨還低七、八十元的。

布疋市價按穩，「二〇〇三」大盤仍按三十五元三毫左右（昨報每疋訂價三十四元係十一月份付船期貨價）。據說，六十乘六十四經緯，三十九吋四十碼裝的一種巴基斯坦棉布曾有貨盤放來，C.I.F.香港盤價每疋三十六元五毫，港商答價三十三元無成交。

經濟新聞

今年訂購英貨
首批毛冷到港
第二批預計下月初亦可到

【本報訊】英國租條毛冷，首批新貨已於日前運到，第二批新貨亦將於下月初運抵香港。

今年二、三月份，港商向英國廠家訂下的毛冷，上週已開始有少量運到，估計首批運到的英國粗條毛冷二、三千磅。當這些新貨運到後，商人多未立即提貨贖單，其中僅個別已將貨售與南越客幫的商人，才將來貨提出以交貨。據說，目前南越客買去的英國粗條靚毛冷，每磅成價爲十四元五毫左右。

預計在下月初，第二批英國毛冷亦將運到，據說，將運到的毛冷，可能包括有粗條毛冷、幼條毛冷和冷球等。至於第三、四批英國毛冷，估計將於八、九月份陸續分批運到。

目前由於天氣還很炎熱，毛冷大盤買賣極少，僅得南越客扯去少數，其他各線客幫仍未見落行，市上大盤價多按企。

澳洲貨買家
日本居第二

【本報訊】據路透社消息，澳洲政府新近發表的貿易數字顯示，在去年七月至今年五月這十一個月內，日本已成爲澳洲出口貨的第二名買家，其地位僅次於英國。

在這一時期內，澳洲向日本輸出的貨值，達七千六百萬澳洲鎊，而去年同期則爲五千二百萬澳洲鎊。

作爲澳洲最大主顧的英國，其購貨數值則已由二億五千七百萬澳洲鎊降爲二億三千六百萬澳洲鎊了。

澳洲的第三名主顧是法國，它買貨值六千二百萬澳洲鎊，跟着是美國的四千八百萬澳洲鎊。

澳洲與英聯邦國家的貿易，已由三億九千六百七十萬鎊減至三億六千九百八十萬鎊。

進出口證
上月發出份數
比五月均減少

【本報訊】工商處在六月份所發出的若干戰略物資運往中國大陸的出口證，都和以往各月一樣，依照輸出戰略物資前往中國大陸的程序辦理，它是經過領證人提出證明，表示這些物資的用途，係沒有戰略意義的。

該處處長郭伯偉說，在六月十八日，該處曾將申請此項出口證應採取的程序，通知各家商會。

六月份該處發出進口及出口執照數量如下：進口執照八四九〇份（五月爲八八七三份），出口執照一七八八七份（五月爲一九六四五份）。

現逢訂購季節
日毛織品銷港將增
現銷港數值佔港總輸入半數
日貨轉印尼回至去年底水平

【本報訊】日本駐港經濟領事沖田守昨日對記者說，日貨經香港轉運往印度尼西亞和泰國，由六月份起已回降到去年底的水平。現時這種下降趨勢仍然存在着。他不知道這種情勢會維持多久。

他說，在今年一月至五月這段時期內，日貨經港轉運往上述兩個東南亞國家，曾有過「不正常的興旺」。而現在由於日－泰的直接貿易已重新展開，同時印度尼西亞對於日貨經港轉口輸入，亦設有「交貨期」的限制，近兩個月來這種轉口貿易已大大減少。今後日貨雖仍有一定數量經港轉運往上述兩地，但像今年頭五個月那樣的急劇增加，似不可能再度出現了。

這位日本官員指出，今年來由日本輸港的貨物，約有六成是紡織品（包括棉織品、毛織品和人造纖維織品）。今後如果香港布廠的生意繼續增，則日本布輸港也會相對地增加起來。現時已是訂購秋冬季毛織品的季節，預料今後這類日貨輸港將逐漸增加。

據指出，目前日本毛織品輸港的數額，約佔香港整個輸入額的七成，在數值上則佔五成左右。但在人造絲織品方面，由於日本的國內價格正在急升，同時人造絲的供應亦感缺乏，預料在今後兩個月內，輸港的數額都會減少。

沖田守說，現時日貨輸港雖告減少，但香港對日本的輸出則尚保持穩定。通商產業省現已決定增加輸入銑鐵、鐵砂和廢鐵，以阻遏日本國內的價格漲風。其中廢鐵一項，將分別自馬來亞、菲律賓和香港增加輸入。此外，日本亦有意經常向香港買入油籽和豆類。

信用證開日本
近日稍趨活躍
多訂購絨料毛冷

【本報訊】據銀行消息：最近對日本的進口押匯業務比前稍活，除了一部份是港商訂貨之外，亦有些是其他地方以「對開信用證」方式轉去訂貨的。

據說，最近一週來，經銀行開出信用證到日本去的比諸兩三週前來得活躍些。主要是港商已開始落手訂購多季貨，例如絨料、毛冷等；但單頭普遍不大，每宗不過是一萬、數千元左右，多數是八、九月份到貨。據預料下月份才會正式轉入「訂季」。

除了季節性的訂購外，據說人造絲、快把紗、海味等經常性補貨亦有少量。

另外經港轉開去日本的信用證，據說有來自非洲、泰國、新加坡的，但訂購的貨類較零碎，如洋囡囡、中下價布疋等。

日洋紙續兜售
商人均少訂購
個別洋行願不收按金接盤

【本報訊】近來洋紙生意頗靜，商人向外訂貨少，個別經營日本紙張的洋行，爲了爭做生意，有時不收按金也樂於接盤。

最近日本紙廠雖續有色有光紙、道林紙和黃板紙等訂盤報來，但因目前此間日本紙張的銷生意頗靜，紙商對於訂購新貨多不感興趣，因而直接影響洋行接訂生意也大告減少。個別洋行爲了維持皮費，當接有日本紙廠報來訂盤後，只要有熟客訂購，連最低的一成按金也願意不收而爭取做成生意。又有些經營日本紙張的洋行，有時爲了將價就客，價碼中的佣也願……訂單。他們認爲這樣好過沒有生意做。

日本紙廠報來各種紙張的訂價均告平定，例如十七磅牛皮有光紙付船期快的每噸C.I.F.香港爲六十七英鎊，付船期較慢的每噸C.I.F.香港爲六十六英鎊，道林紙每噸C.I.F.香港爲八十八英鎊。

昨天洋紙大盤買賣依然沉靜，內外客探盤仍多於買盤。南朝鮮客曾在開價的有光紙和白報紙和白玻璃紙。貨主報價平定，奧國五十二格蘭三十一吋每磅要五毫五仙，意大利三十乘三十九吋白玻璃紙每令七十一元二毫和七十一元八毫。

嗎嚦蓆銷滯
大盤價回跌

【本報訊】嗎嚦蓆漸成月下貨，大盤價多回跌，估計今年嗎嚦蓆銷路比去年同期減近一半。

最近嗎嚦蓆新貨續有運到，但本地商人扯購少，故大盤價多告低跌，目前市價約比前兩個月的平均價跌了一成多。例如有一種中步的大號貨，月前每匣（二十張）售七百多元的，近日已跌至五百餘元。據商人說，今年嗎嚦蓆銷量比去年同期大大減少，主要原因是購買力弱；另一方面則因嗎嚦蓆在今年旺月（指農曆四、五月份）的時候，適因來途貨價，致使零售亦隨着上漲，當時大號靚貨每張高售四十五元，比去年同時貴達一成多，因此，就影響用家扯購，而目前市價每張雖跌回三十餘至四十元，但季節性漸過了，能夠做的生意已不多了。

荷蘭安息香酸鈉
外客買去四十噸
人造血漿亦有客斟盤

【本報訊】荷蘭安息香酸鈉，最近成過四十噸花貨，主要買家是內地客，每公斤成價爲四元二毫五仙，本月底付船。

據說，近兩天來還有好幾種西藥原料在斟盤中。

山道年前數天曾有出口客扯去少量，價錢企住每盎斯十六元左右。剌疾藥粉之一的意化果乃丁，近來價錢沒有多大變動，每磅按住六元八毫至六元九毫左右。

人造血漿在最近有外客到來探盤，此間藥商已有報出，五百四十〇〇的每瓶售價爲十六元八毫，但未聞有成交。

甜蜜通粉價錢按穩，每盎斯仍企住二元六毫五仙。

英國鶏仔牌西林餅近日市價稍微回降，此間現貨價已由每盒二元二毫回降至一元七毫，即每盒比上週低了五毫。下月中旬到的花貨每盒則再低至一元一毫左右。

阿斯西靈粉價錢堅企，最近市價每磅按住三元。聞說出口客近有探盤，但未有成出。

星洲膠價
反覆靠穩

【本報訊】據膠商消息，星洲膠市反覆靠穩，昨天一號煙膠八月份包落水花片貨價格開市報每磅叻幣九毫，午後報價回升爲每磅叻幣九毫零半仙。

天氣正炎熱
冬瓜頗搶手

【本報訊】昨天上市的內地青皮冬瓜一千二百個（每個重約二十三四司碼斤），灰皮冬瓜二萬公斤左右，因爲天氣熱，冬瓜市銷暢，因此，昨天來貨即被本地街販扯購一空，青皮冬瓜每擔成十八元及十九元，灰皮冬瓜每擔成八元二毫。

廣州蓮藕運到一百一十多籮，其中有五十籮泥藕（重約一萬二千司碼斤）爲此間新加坡莊買去，每擔堅成四十二元，光藕多爲本地街販買入，每擔成四十三元。

江門紅粟米
再成廿餘噸
暹莊再度購買蒜種

【本報訊】廣東江門出產的紅粟米，自前天以每擔二十三元成出七天期貨約二十噸之後，昨天續以同一價格成出五天期貨二十餘噸。據行內人稱，江門紅粟米在香港市場銷售，這是第一次。

內地來的蒜頭，日來交投活躍，除星、馬辦莊扯購外，暹莊也落場購買蒜種。

昨天，湛江一級火蒜，以每公擔一百二十元成出現貨三百餘笠，貨倉交收。河源火蒜二級及三級貨共售出期貨一千餘笠，一級貨每公擔一百二十五元，二級貨每公擔一百零五元。興化切蒜，共沽出期貨五十五噸，正牌貨每公擔八十六元，副牌貨每公擔七十元。碣石火蒜，以每公擔一百一十六元，成出期貨五十噸。

暹羅莊已有數月沒有購買蒜頭，昨天落場取去普蒜種期貨約四十噸，議定價格每擔一百一十二元。

生油市情昨天穩好，八月份交收的青島期貨，續以每擔一百二十八元做開數十噸。其他生油也交投活躍。印度生油以每擔一百四十二元沽出四十桶。泰國生油共售出六十桶，其中「龍船」牌貨每擔一百四十元，「牡丹」牌貨每擔一百二十七元。日本白絞油再成出九十桶，每擔一百三十九元。泰國黑色芝蔴昨天以每擔五十九元七毫及六十元兩價共成交七十噸，聞爲日本客所購。

白山埃
再成五噸

【本報訊】工業原料市昨天大盤買賣甚靜，只有白山埃成出五噸，每磅成交價格爲一元一毫三仙，比前天市價上升一仙。其他工業原料貨品買賣兩閒。

廣東白廠絲價稍動
上海產品一致企定

【本報訊】廣東出產20/22條份白廠絲的價格，從本月中旬起有所變動，從那時到目前的價格是（均是每司碼擔C.I.F.香港計算）：AAAA級三千一百零五元，AAA級三千零七十七元，AA級三千零六十一元，A級三千零四十五元，B級三千零三十元，C級三千零一十四元，D級三千零二元，E級二千九百七十九元，F級二千九百六十三元。

上海出產20/22條份白廠絲的價格，月來沒有變動，目前仍是（每司碼擔C.I.F.香港計算）：AAAA級三千三百二十元，AAA級三千二百九十元，AA級三千二百六十元，A級三千二百七十五元，B級三千二百四十四元，C級三千二百二十八元，D級三千二百一十二元，E級三千一百九十六元，F級三千一百八十一元。

食米銷途弱
市價仍企堅

【本報訊】天氣熱，食米銷售減少，但價錢依然穩企。

據說，由於夏季炎熱氣候的影響，一般人的飯量照例減少，所以米的銷途亦跟着退縮，估計近一個月來的實際銷量不足十八萬包。

昨日食米大盤成價企穩。各種米每擔成價：廣州雪粘五十三元六毫，義和粘五十二元八毫，廣州舊花腰五十一元五毫，新興白四十九元八毫，舊珠早四十六元八毫，黃三羊暹糯米五十一元八毫，二級巴基斯坦米四十八元六毫，青印小三號米四十元九毫，A1成發雙紅線新暹碌三十九元五毫。

美鈔降一點
美匯跌破六字大關
K金尾隨反覆下落

【本報訊】美元回降一點多，K金反覆跟落。

美元以五九七．七五開出頭盤，比前日收市價跌了一點五。由於多頭落手，市即扳上至五九八，爲全日最高價。但不久市道又退下，經五九七．五、五九七．七，最低價跌至五九六．七……五，收市五九九．七五，最高六〇〇，最低五九九．五。

美元下降，收盤比開盤跌了一點。原因是：英鎊回升，傳紐約可轉賬英鎊每鎊報二．八六八美元；而且去息減少，交現的多，人心睇淡。

K金頭盤開出二六〇．五，比前日收市價退了〇．二五，爲全日最高價，過二六〇關，旋即順次下游，最低二五九．八七五，中午時又反覆徘徊在二六〇左右，到下午重向下翻落，至二五九．七五收市，爲全日最低價。去息二毫。牌上交收五百九十兩，牌下交收二千兩。

股票買賣續見熱鬧
總值逾百八十萬爲月來最高額
八種股價上漲四種降低

【本報訊】股市買賣續增，昨日的成交總值爲一百八十三萬元，是本月來紀錄最高的一天。

一般股價保持穩定。漲價的有八種，跌價的爲四種。大酒店、電話、電燈等股票，均成爲衆矢之的。

大酒店錫成一萬零一百股，上午最高漲至每股十六元二毫，下午收市價則爲十五元九毫，與前天的價位一樣。電話股成交七千九百四十五份，價跌一毫而以廿五元九毫收市。香港電燈起二毫半，最高並曾升至三十三元，收市價爲三十二元七毫半，成交四千五百一十五份。九龍新燈企穩廿二元四毫，成四千份；舊燈則上升一毫而成廿五元一毫，共沽出九千股。

此外，置地股比前天漲五毫，九龍倉起一元，匯豐起五元，天星小輪起一元。成價略跌的則爲電車、均益倉、會德豐紗廠等。

日浴巾復來盤
商人多未落單

【本報訊】日本浴巾，暹羅客幫復扯購。新盤報來，商人暫多無訂購。

近日暹羅客幫復買去日本浴巾一千打，其中以三磅一六和四磅一六貨居多，因目前此間存貨不少，市價仍成穩，三磅一六快把貨浴巾每打成十二元八毫，四磅一六貨每打成十七元三毫。最近日本廠方續有各種浴巾訂盤報來，新訂價平定，但因商人月前訂下的新貨不少，故現多無落單。

蝦米魷魚
辦莊扯去

【本報訊】近兩天內地蝦米，魷魚銷路暢。外客續買汕頭魷魚。

湛江、太平、汕尾和溪頭蝦米，近兩天共成三十餘件，其中有部份爲辦莊買去。溪頭枝蝦每擔成三百九十三元，汕尾甲級大蝦每擔成四百二十元，乙級大蝦成三百三十八元，湛江硇州二級蝦米成四百二……

胭脂紅番石榴首批運到
星商續購石峽龍眼

【本報訊】廣州胭脂紅番石榴首批運到。新加坡客幫開價……首批運到的胭脂紅番石榴約十件，本地街販搶先買入，大盤每擔成五十元。

石峽龍眼，昨天共有一百六十件上市，其中有八十件則爲新加坡客買去，每擔仍成一百零六元。廣州石圓和雞圓各成出十五件，石圓每擔成八十元，雞圓成六十五元。烏圓每擔以五十五元成五件。

貿易通訊

菲稍放寬易貨限制
不能易取美元貨品可易貨輸出
生產者均可全部輸入生產物資

【馬尼拉二十日航訊】菲律賓修改自備外匯條例執行細則有關易貨部份的條文，對於准許出口及准許入口貨物的限制稍爲放寬。

這項新易貨條例原已於七月十一日的菲內閣會議中批准，直到最近才由菲總統府予以發表。修改後的易貨條例大要如下：

直接易貨交易許可證將嚴格限於眞正的生產者或生產者合作社或生產者協會，並依下列規定辦理：

甲、准許出口貨物：一、菲律賓的次要產物，全體生產者及出口商在任何一年度輸出的總值不會達到一百萬元，以在菲律賓的離岸價（F.O.B.）計算。這些次要出口貨物可不受數量限制，其輸出收入總值以在任何一年度超過菲幣一百萬元，以在菲離岸價（F.O.B.）計算，應當准許其出口貨額易貨至不超過總額的百分之十五。三、超過……協定所限定份額的出口產物的過剩供應。四、其他本地生產的貨品、林、礦及工業商品，因其等級、品質或其生產成本而不能易取美元者。

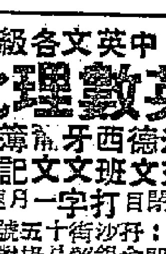
乙、准許入口貨物：一、通過易貨方式運入的貨物應由下列組成：百分之五十的生產貨物及百分之五十的消費貨物。消費貨物中又分爲百分之二十五的必需貨物及百分之二十五的非必需貨物，這些貨物的美匯配額經已或將加以削減者。

惟規定國營販賣公司可以徵購消費貨物最多至百分之二十五，並規定生產者可以全部輸入生產貨物。但在任何情況下，禁止入口的貨物將不准易貨進口。二、易貨輸入貨物如由國營販賣公司依照上述辦法徵購者，應照成本多付百分之十。三、相當於通過易貨輸入的消費貨物總值的貨物分類的外匯配額，應自中央銀行的外匯配額中相應削減。

丙、一、將不准許同沒有外匯管制的國家及同自由港埠易貨，除了本例「甲、三」條許可的出口貨物例外。二、同菲律賓有來往賬、掛賬，或支付協定的國家易貨，應以有關當局共同同意的出入口貨項目表爲根據。

丁、所有易貨交易，應具備中央銀行爲這種交易通常規則所訂明的對開信用證。

大公報 分類廣告 小字五十個 五行 每天一元 電話 37223

尋訪 尋父  抗戰淪陷時，父親梁仔黃在澳門將我送給人家收養，現生活困苦，請父親見報後到……地下面見女 梁淑貞

啓事 遺失啓事 本人不慎遺失中國銀行……月十四日……李木……聲明……李木耳啓

聘請 製餅什工 招請學徒 煙廠技師 招生 英數理化 初中、高中、本科……

修錶速成 ……學校 電話 39688

康寧裁剪 招生 特聘名師教授最新時款服裝 並設速成班畢業後保證有工作 歡迎參觀章程備索 文咸東街四十一號三樓 電話 38748

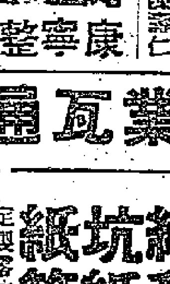
合格教師 五六年新士丹達教授駕駛速成可代領學車紙 地址：德輔道中二四五號二樓

國語 英日文 北京國語 專家教授 數學 會計

中英文各級 英數理化 英文 國語 無線電 補習拾元 保證領取 學車六元 出讓 小商店出讓 酒家廉讓 租售

高息洋樓出售 大元置業有限公司

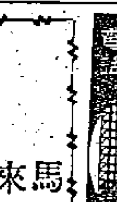
醫約 香港醫療院 X光

黃一鳴 哮喘丹 陳壽仁醫鼻 面容  日本新法改造 康寧整容所 治理 徐熾生 氣 謝 疑 婦 癬 中國醫術 訪醫痛症 陳公石

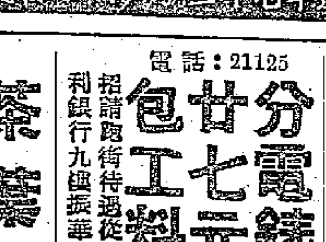
收音機 分期付款 手續簡 價錢平 營業 德輔道中一四五號 明豐電器行

天新电版公司 靚 爽 快！ 电版 中环街市側鉄行里4號 电話：30855

大業瓦通紙廠 紙坑紙 箱紙盒

英國最老牌子 全港銷數最多 曾經一度斷市 現在捲土重來 G.E.C. 雪櫃  分期付款 協興電器行

日本厚洋布 通利琴行 鋼琴廉售 大批英德 電話 六六一一七〇九四八

亨達利表行 天時表 瑞士老牌 永不斷錶 Tinsel ISOFLEX 

獨家經售 大中鐘表批發行 歡迎零沽

修理雪櫃

南風餐廳 馬來食品 精美西菜 凍品 雪糕 地方華貴 冷氣設備 九龍彌敦道一六一五號

志平琴行 ROBINSON AJELLO Barratt & Robinson

力加素

上門修理

分期電錶 廿七元 包工料 電話：21125 電話：25919

茶葉 其靚無比 其平無比

港貨輸科倫坡運費 八月一日起提高

多種貨物收費增加三成多 送運費回扣制度亦將撤銷

【本報訊】據航商消息，此間廿二家輪船公司現已簽訂了一項貨運協定，決定由八月一日起將各種貨物運往科倫坡的運費提高。各種貨物的運費均提高了三成多，菰乾一項則提高了一倍半以上，即由每噸六十元提高至一百六十一元；雜貨運費則由每噸七十三元改為一百元。同時，由八月一日起將撤銷送運費回扣的制度，各貨運費均要照實銀收取。

此間各輪船公司昨已收到香港—科倫坡的新運費表，它們並已將此事通知客戶。在增價決定上簽名的廿二家輪船公司，包括有鐵行、太古、洛士利、寶隆、渣甸、捷成、天祥、禮來、香港東方、美邦、多利順、大南和銀行輪船公司等。

茲將由八月一日起生效的香港—科倫坡線新運費表列下（單位：每噸計）：

蒜頭，六十五元；菰乾，一百六十一元；棉織品、搪瓷器皿、快把衣箱、汽燈風燈及雜貨，一百元；玻璃器皿，七十元；汽水，五十元；箱裝八角，八十五元；包裝八角，六十九元；錫，五十七元；竹蓆，五十四元；竹器，六十二元；豆類，四十四元；膠鋼，六十五元；樟腦，照O.B.價收百分之三；CARDAMON籽，九十元；桂皮，五十四元；中國樹根，七十三元；箱裝瓷器，八十五元；籃裝瓷器，六十九元；廢棉，七十三元；棉紗，六十八元；空箱，五十四元；橘油，照O.B.價收百分之三；扇，七十三元；爆竹，九十六元；麵粉，五十七元；藥科植物之根莖，五十四元；乾菜，一百二十元；有殼花生，一百七十二元；生仁，五十七元；危險品，二百元；半危險品，一百五十元；廢鐵，六十五元；雲母，八十三元；火柴，九十六元；除竹蓆外之其他蓆類，七十三元；薄荷腦，照O.B.價收百分之三；汽車，一百零四元；針，照O.B.價收百分之三十；舊報紙，七十六元；紙張，一百二十元；籐及籐器，七十元；繩，一百四十元；芝蔴，八十五元；人造絲，一百元；箱裝絲，一百六十五元；生絲（照每一百一十二磅收），三十七元；絲疋頭，二百三十元；哥士的，六十五元；鋼鐵條及鋼管，八十五元；桐油，八十五元；螺，七十三元；通心粉（麵），七十三元；錫，七十三元；茶葉，八十五元。

由日本往科倫坡 貨物附加費增收

八月十六日起實施

【本報訊】據外電報道，由八月十六日起，各種貨物由日本輸往科倫坡，均須加收附加費百分之二十。

參加日本—科倫坡貨運協定的各家輪船公司，已於廿三日宣佈了上述決定。據解釋，近來有許多船隻被長期滯留於科倫坡港口等候卸貨，這是造成船公司要增收附加費的一個原因。

由九月六日起 波斯亞士開利物浦

此為太古公司加派的快輪

【本報訊】據太古公司藍煙通部消息，為適應商人趕運貨物往英國起見，該公司決定由九月六日起，恢復派快輪「波斯亞士」（PERSEUS）開往利物浦。以後每月六日開往利物浦的一艘快船，均可在三十一天內航畢全程。

至此，該公司今後每月均有三艘快輪開往利物浦（以往六號開出的一艘船，是要四十餘天到埗的），如果連同開往倫敦、馬賽及開往格拉斯哥的兩艘船計算，則每月實有五艘船航往英國。

該輪現停在B字十八號泡起落貨物，定本月三十日再開往曼谷。

原子船 日擬造第一艘

預計重二萬噸

【本報東京二十一日航信】大阪商船株式會社，現正計劃在一九六一年間，造成日本第一艘的原子船。這艘船預計重二萬噸，裝配上一副有四萬匹馬力的反應器，使航行時速能達廿三浬。這艘船預料可載客二千名。

利卜 來貨四千噸 廿八日抵港

中有萬五千包田料 啤酒七千箱

【本報訊】大批啤酒、肥田料和牛奶將由「利卜」輪（S.S. NABOB）從歐洲運到。「利卜」輪為捷成洋行代理之西德百輪，照目前所定日期，將於本月二十八日從歐洲大陸到港，運來貨物四千一百噸，詳情如下：

從西德運來，有啤酒七千三百箱、肥田料一萬五千包、鋼四十噸、麼打數十箱、錫片五十箱、印刷用紙張二十七噸、人造絲織品少量，另有白灰粉、玻璃器皿、文具、膠椅椅、鬧鐘、塑膠片、菲林、鞋、皮、燒酒、顏料、工業原料、無線電器材、碍、收音機、墨水筆、相機及藥品。

從比利時運來，有臭丸二百箱、玻璃紙一百餘箱、偶油五百桶、錫磚五百件、人造絲織品一百餘件，另有粟米粉、電風扇、人造松香、琺瑯器、玻璃器皿及顏料。

從荷蘭來，有蘆燈二百多箱，奶水三千五百箱、煉奶五千五百箱、人造牛油二千七百箱、豬油五千罐、碳磺一百五十件、印刷用紙張一百餘包，另有香水、人造松香及毛冷各少量。

暹米萬餘包 挪海昨運到

【本報訊】多利順公司屬下之「挪海」輪（S.S.HERO），昨天從曼谷到港，運來牛皮四十一件、牛膠二十六箱、花生一百八十八包、木棉花二十包、淡菜三十一包、豆子五百三十包、食米一萬七千五百包及木材一批。

絲朗明赴日

羅賓改廿六日走

【本報訊】鐵行輪船公司代理的「絲朗」輪，定明日開往日本。開港商現已預訂了一百噸貨物船位，其中芝蔴與桐油各佔五十噸。另有百餘噸轉口貨物，則要視乎有無時間，才決定收取與否。

銀行輪船公司代理的「羅賓」輪，現改遲於明日開往日本。該輪現已接得廢鐵百餘噸。商人如欲付貨，可撥電話三五七一四號向銀行公司辦房接洽。

飛機時刻

今日到港班機

㊀印航：東京來，上午八時廿五分到
㊁日航：東京、沖繩來，上午九時十分到
㊂英國海外：東京來，上午八時到

今日離港班機

㊀國泰：往馬尼拉，開上午十時
㊁印航：往曼谷、孟買，開九時卅五分
㊂英國海外：往東京，開上午九時卅分；往倫敦、仰光，開上午九時
㊃泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開上午

㊀國泰：加爾各答、緬甸、曼谷來，上午七時五十五分到

明日到港班機

㊀泛美：曼谷來，上午八時到
㊁英國海外：倫敦、曼谷來，下午一時二十分到
㊂泛美：洛杉磯、東京來，上午八時四十分到；舊金山、馬尼拉來，上午十時四十五分到
㊃日航：往東京、沖繩，開上午十一時
㊄港航：台北、西北，開上午七時四十五分
㊅國泰：往新加坡，開中午十二時
九時四十五分

明日離港班機

㊀英國海外：往東京，開下午二時二十分
㊁泛美：往東京，開午九時四十五分；曼谷、倫敦，開下午一時卅分
㊂菲航：往馬尼拉，開下午五時十分
㊃越航及法航：往西貢，開下午二時三十分
㊀法航：西貢來，下午一時十五分到
㊁菲航：馬尼拉來，下午四時四十分到
㊂國泰：新加坡來，下午六時零五分到
㊃韓航：漢城、台北來，上午九時到

鄱陽明日到

由泰來貨千五百噸 湖南明來大批內地貨

【本報訊】太古輪船公司屬下的「鄱陽」輪，定明日自曼谷抵港，停泊於B字十七號泡。該輪這次載來貨物共一千五百噸重，其中以白米、木材居多，此外還有生牛五十頭和雜貨一批。

又，該公司屬下的「湖南」輪，原定今晚自青島、上海開到，現改於明日入口。該輪載來土產雜貨及工業品共三千尺碼噸，其中在港起卸的佔一千八百噸，其餘的一千二百噸則直運往新加坡和印度尼西亞。在運往印度尼西亞的貨物中，有一部份是青島菸葉。該輪定廿九日在港載貨開往新加坡和印度尼西亞。

日派快輪四艘

按月經香港駛利物浦 及非洲歐洲美洲港口

【本報訊】據天祥洋行消息，日本郵船公司現決定派出四艘快輪，按月由香港載貨往利物浦及非洲、歐洲、美洲港口。這一段由日本西行環球各地的航程，預計需時四個月。今年五月建成的新輪「薩摩丸」（SATSUMA MARU），亦預定在今年底首次來港加入這一航線。

至此，停頓了十六年的日本—香港—利物浦航運活動，將於今年九月宣佈恢復。重一〇、九五八噸的「相模丸」，將於九月七日由港開往利物浦，預定三十一天內完成此段航程。

在今年第四季內航行這條新線的日本郵船公司船隻，將有「讚岐丸」、「佐渡丸」和「薩摩丸」等三艘。以上四艘日輪都是去年和今年才在日本下水的，每艘重一〇、八六五噸至一一、〇一八噸，平均航行時速為一七．八浬。

這條新線所包括的港口，有香港、新加坡、薩德港、熱那亞、馬賽、丹吉爾、利物浦、漢堡、安特衛普、不來梅、鹿特丹。船隻回程時則由巴拿馬、洛杉磯、舊金山開返日本。

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
泰星	THAI	波斯灣新加坡	7月27	福來
兵天	BINTANG	曼谷	7月27	寶隆
殷納城	CITY OF POONA	美國菲律賓	7月27	銀行
春光丸	SHUNKO MARU	日本	7月28	太平
歐美亞士	EUMAEUS	英國新加坡	7月28	太古
必達馬士基	PETER MAERSK	美國基隆	7月28	捷成
奧圖里加士	AUTOLYCUS	英國新加坡	7月28	太古
錫蘭	CEYLON	日本	7月28	太平
利卜	NABOB	歐洲新加坡	7月28	捷成
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	美歐星洲	7月28	和捷
安娜碧琪	ANNA BAKKE	新加坡西澳洲	7月28	鐵行
渥太華城	CITY OF OTTAWA	日本	7月28	銀行
浪鋒	PIONEER WAVE	菲律賓	7月29	美輪
寶利威利	BONNEVILLE	馬尼拉	7月29	銀行
四川	SZECHUEN	基隆	7月29	太古
益多	ITOLA	日本	7月29	鐵行
香慶	HUONG KHANH	金邊	7月29	永亨
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	歐洲曼谷	7月29	美邦
邊娜桃	BENATTOW	英國新加坡	7月30	洛士利
多麗	TOURNAI	歐洲新加坡	7月30	多利順
北海	PAK HOI	孟加錫	7月30	太古
龍玉丸	TATSUTAMA MARU	新加坡	7月30	東方
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	7月30	東方
百億士泰	BAYERNSTEIN	日本	7月30	捷成
溫賓臣總統	PRESIDENT VAN BUREN	美國日本	7月30	總統
寮國	LAOS	馬賽西貢	7月30	法郵
樂迅	LOVCEN	歐洲新加坡	7月30	華林
海后	HOI HOUW	曼谷	7月30	捷順
海鷗	HELIOS	曼谷	7月31	多利順
東方	EASTERN	澳洲	8月1	鐵行
東韻	EASTERN MUSE	印仰星洲曼谷	8月1	渣甸
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	8月1	福來
第五滿鐵丸	MANTETSU MARU NO. 5	日本	8月1	天祥
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLYN	美歐新加坡	8月2	和捷
協和丸	KYOWA MARU	日本	8月2	天祥
中國運輸	CHINA TRANSPORT	美國馬尼拉	8月2	渣甸
美露士	MILOS	日本	8月2	天祥
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西貢菲律賓	8月2	捷成
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	8月2	總統
蘇丹	SUDAN	歐洲新加坡	8月2	太平
利生娜	RHEXENOR	英國新加坡	8月3	太古
邊路班治	BENAL BANACH	英國新加坡	8月3	洛士利
樂生	LOK SANG	印巴星洲	8月3	渣甸
伊特利亞	ITRIA	喀喇蚩孟買	8月4	鐵行
重慶	CHUNG KING	門司上海	8月4	太古
馬勿頓	MYRMIDON	馬尼拉	8月4	太古
士打巴里	STRAAT BALI	南非南美	8月4	渣華
芬灣	FERNBAY	美國	8月5	多利順
美山	MASAN	西貢曼谷金邊	8月5	福來
沃馬利亞	UMARIA	印巴新加坡	8月5	鐵行
亞士簡尼士	ASCANIUS	華北	8月5	太古
印度	INDIA	歐洲新加坡	8月5	寶隆
沙莉馬士基	SALLY MAERSK	美國基隆	8月5	捷成
奧菲力沙	OVERIJSEL	歐洲新加坡	8月5	渣華
美的麗	MAGDALA	馬尼拉日本	8月5	寶隆
碧干些亞	BRECONSHIRE	日本	8月5	渣甸
第二滿鐵丸	MANTETSU MARU NO. 2	日本	8月5	天祥
大利年	TALLEYRAND	馬尼拉	8月5	天祥
長沙	CHANGSHA	日本	8月6	太古
芬谷	FERNDALE	美國	8月6	多利順
提利碧琪	GJERTRUD BAKKE	舊金山羅省	8月6	鐵行
橫濱丸	YOKOHAMA MARU.	日本	8月6	天祥
南京	NANKIN	日本	8月6	鐵行
東舟	EASTERN ARGOSY	澳洲馬尼拉	8月7	渣甸
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	歐洲新加坡	8月7	捷成
顯達丸	INDUS MARU	日本	8月7	東方
粟田丸	AWATA MARU	日本	8月7	天祥
東海丸	TOKAI MARU	日本	8月7	東方
美南	MEINAM	歐洲西貢	8月7	法郵
忌連安	GLENEARN	歐洲新加坡	8月8	渣甸
京都丸	KYOTO MARU	日本	8月8	咨拉多
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	8月8	捷成
亞嘉碧娜	AGAPENOR	英國新加坡	8月8	太古
萬華威	VAN WAERWIJCK	東非	8月9	渣華
亞丁	ADEN	英國新加坡	8月9	鐵行
錦江丸	KINKO MARU	日本	8月9	東方
合生	HOP SANG	婆羅洲	8月9	渣甸
格蘭總統	PRES GRANT	美國日本	8月9	總統
曼德威利	MANDEVILLE	舊金山	8月9	多利順
勝高剌	SANGOLA	日本	8月10	鐵行
釜山	PUSAN	日本	8月10	福來
印度郵	INDIA MAIL	美國菲律賓	8月10	福來
蒙巴薩	MOMBASA	歐洲新加坡	8月10	寶隆
寮國	LAOS	日本	8月10	法郵
福建	FUKIEN	門司	8月10	太古
愛巧娜	IKAUNA	日本	8月11	鐵行
名鋒	PIONEER MINX	美國馬尼拉	8月11	美輪
荷蘭	HALLAND	歐洲新加坡	8月11	太平
湖北	HUPEH	天津青島	3月11	太古
富寧	FUNING	門司	8月11	太古
美莉士吉	MELISKERK	日本	8月11	渣華
勝家利士太子	CINGALESE PRINCE	美國	8月12	渣甸
參路士	DELOS	澳洲	8月12	天祥
東來	DONAI	基隆釜山日本	8月12	法郵
飛雲	FLYING CLOUD	美歐星洲	8月13	和捷
波斯亞士	PERSEUS	英國新加坡	8月13	太古
柯馬拉	ORMARA	日本	8月13	鐵行
彰德	CHANGTE	澳洲馬尼拉	8月13	太古
阿蘇丸	ASO MARU	歐洲星洲	8月13	天祥
拔丹	BATAAN	美國馬尼拉	8月13	太古
律埃特賓	ETTRICK BANK	日本	8月14	銀行
彭布祿些亞	PEMBROKESHIRE	英國新加坡	8月14	渣甸
邊多倫	BENDOREN	英國新加坡	8月14	洛士利
保士	PRODUCE	曼谷	8月14	寶隆
歐美亞士	EUMAEUS	日本	8月14	太古
絲朗	SHILLONG	日本	8月15	鐵行
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	8月15	捷成

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞士梯納士	ASTYANAX	倫敦漢堡	7月27	太古
亞蒙吉	ALMKERK	歐洲	7月27	渣華
維多利亞	VICTORIA	那不勒斯熱那亞	7月27	天祥
丹莫多加士	DEMODOCUS	利物浦	7月27	太古
渥太華城	CITY OF OTTAWA	歐洲	7月29	銀行
錫蘭	CEYLON	歐洲	7月29	太平
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	7月30	捷成
邊娜桃	BENATTOW	倫敦漢堡	8月1	洛士利
樂迅	LOVCEN	歐洲	8月1	華林
碧干些亞	BRECONSHIRE	倫敦漢堡	8月6	渣甸
北佐諾士	PATROCLUS	英國	8月6	太古
亞士簡尼士	ASCANIUS	馬賽利物浦	8月6	太古
粟田丸	AWATA MARU	倫敦漢堡	8月7	天祥
美的麗	MAGDALA	歐洲	8月7	寶隆
格蘭總統	PRESIDENT GRANT	馬賽熱那亞	8月10	總統
寮國	LAOS	馬賽	8月11	法郵
東來	DONAI	荷法西德	8月13	法郵
歐美亞士	EUMAEUS	利物浦格拉斯哥	8月15	太古
絲朗	SHILLONG	英荷西德	8月16	鐵行
邊多倫	BENDORAN	倫敦鹿特丹	8月18	洛士利
亞當斯總統	PRES. ADAMS	那不勒斯馬賽熱那亞	8月18	總統

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
亞士梯納士	ASTYANAX	亞丁	7月27	太古
丹莫多加士	DEMODOCUS	亞丁	7月27	太古
維多利亞	VICTORIA	孟買喀喇蚩	7月27	天祥
渥太華城	CITY OF OTTAWA	亞丁	7月29	銀行
錫蘭	CEYLON	亞丁	7月29	太平
益多	ITOLA	孟買喀喇蚩	7月31	鐵行
樂迅	LOVCEN	孟買亞丁	8月1	華林
第五滿鐵丸	MANTETSU MARU NO. 5	加爾各答	8月1	天祥
協和丸	KYOWA MARU	馬德拉斯喀喇蚩	8月2	天祥
馬來怡美利	BRADEVERETT	加爾各答吉大港	8月2	福來
碧干些亞	BRECONSHIRE	亞丁	8月6	渣甸
北佐諾士	PATROCLUS	亞丁	8月6	太古
橫濱丸	YOKOHAMA MARU.	亞丁蘇德港	8月6	天祥
亞士簡尼士	ASCANIUS	亞丁蘇德港	8月6	太古
粟田丸	AWATA MARU	蘇德港	8月7	天祥
美的麗	MAGDALA	亞丁	8月7	寶隆
顯達丸	INDUS MARU	孟買喀喇蚩	8月8	東方
格蘭總統	PRESIDENT GRANT	喀喇蚩	8月10	總統
寮國	LAOS	阿爾及爾	8月11	法郵
勝高拉	SANGOLA	加爾各答	8月11	鐵行

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
民興	ELSBETH	西貢金邊	7月27	順昌
亞士梯納士	ASTYANAX	新加坡	7月27	太古
愛施馬士基	ELSE MAERSK	印度尼西亞	7月27	捷成
丹莫多加士	DEMODOCUS	新加坡	7月27	太古
維多利亞	VICTORIA	新加坡	7月27	天祥
必達馬士基	PETER MAERSK	西貢曼谷	7月28	捷成
湖南	HUNAN	新加坡印度尼西亞	7月29	太古
浪鋒	PIONEER WAVE	馬尼拉	7月29	美輪
利卜	NABOB	馬尼拉	7月29	捷成
渥太華城	CITY OF OTTAWA	星洲	7月29	銀行
安德山	AUNGTHITSA	星洲仰光	7月29	聯益
吉風	GLEBE BREEZE	海防	7月29	免那
錫蘭	CEYLON	新加坡	7月29	太平
海挪	HERO	曼谷	7月30	多利順
百億士泰	BAYERNSTEIN	星洲	7月30	捷成
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	馬尼拉	7月30	美邦
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	曼谷	7月31	東方
益多	ITOLA	新加坡	7月31	鐵行
溫賓臣總統	PRESIDENT VAN BUREN	馬尼拉	7月31	總統
浩生	HO SANG	斗湖	7月31	渣甸
樂迅	LOVCEN	新加坡吡嚨	8月1	華林
第五滿鐵丸	MANTETSU MARU NO. 5	新加坡吡嚨	8月1	天祥
邊娜桃	BENATTOW	馬尼拉	8月1	洛士利
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印度尼西亞	8月2	渣華
美露士	MILOS	馬尼拉山打根	8月2	天祥
協和丸	KYOWA MARU	新加坡	8月2	天祥
馬來怡美利	BRADEVERETT	新加坡吡嚨仰光	8月2	福來
文洋丸	BUNYO MARU	西貢曼谷	8月5	美邦
碧干些亞	BRECONSHIRE	星洲	8月6	渣甸
芬灣	FERNBAY	西貢	8月6	多利順
橫濱丸	YOKOHAMA MARU.	新加坡	8月6	天祥
北佐諾士	PATROCLUS	新加坡	8月6	太古
亞士簡尼士	ASCANIUS	新加坡	8月6	太古
美的麗	MAGDALA	馬尼拉	8月7	寶隆
粟田丸	AWATA MARU	星洲	8月7	天祥
重慶	CHUNG KING	新加坡印度尼西亞	8月7	太古
提利碧琪	GJERTRUD BAKKE	星洲	8月7	鐵行

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
東海丸	TOKAI MARU	新加坡	8月8	東方
顯達丸	INDUS MARU	西貢星洲	8月8	東方
南京	NANKIN	山打根	8月8	鐵行
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印度尼西亞	8月9	捷成
芝翁碧	TJIKAMPEK	印度尼西亞	8月9	渣華
格蘭總統	PRESIDENT GRANT	新加坡	8月10	總統
芬谷	FERNDALE	西貢	8月10	多利順
錦江丸	KINKO MARU	新加坡	8月10	東方
長沙	CHANGSHA	馬尼拉	8月10	太古
曼德威利	MANDEVILLE	西貢	8月11	多利順
寮國	LAOS	西貢新加坡	8月11	法郵

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
歐美亞士	EUMAEUS	華北	7月30	太古
奧圖里加士	AUTOLYCUS	華北	7月30	太古
海后	HOI HOUW	天津青島	8月1	捷順
北海	PAK HOI	上海天津青島	8月4	太古
岳州	YOCHOW	青島上海	8月5	太古

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
兵天	BINTANG	日本	7月27	寶隆
殷納城	CITY OF POONA	日本	7月28	銀行
泰星	THAI	日本	7月28	福來
查雲高州	STATE OF TRAVANCORE CO CHIN	日本	7月28	東方
利卜	NABOB	日本	7月29	捷成
浪鋒	PIONEER WAVE	日本	7月29	美輪
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	日本基隆	7月29	和捷
忌連加利	GLENGARRY	日本	7月29	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	7月30	太古
歐美亞士	EUMAEUS	日本	7月30	太古
奧圖里加士	AUTOLYCUS	日本	7月30	太古
龍玉丸	TATSUTAMA MARU	日本	7月30	東方
安娜碧琪	ANNA BAKKE	日本	7月30	鐵行
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	日本	7月30	美邦
寮國	LAOS	橫濱神戶	7月31	法郵
中國運輸	CHINA TRANSPORT	日本	8月2	渣甸
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	8月3	總統
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLIN	基隆日本	8月3	和捷
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	日本	8月3	捷成
東韻	EASTERN MUSE	日本	8月3	渣甸

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
錫蘭	CEYLON	加薩布蘭卡	7月29	太平
東海丸	TOKAI MARU	西非	8月8	東方
芝尼加剌	TJINEGARA	南非	8月8	渣華
格蘭總統	PRESIDENT GRANT	亞力山大港	8月10	總統

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	紐約	7月29	和捷
浪鋒	PIONEER WAVE	美國東岸	7月29	美輪
寶利威利	BONNEVILLE	洛杉磯舊金山溫哥華	7月30	銀行
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLIN	美國	8月3	和捷

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
美露士	MILOS	比利斯本悉尼墨爾本	8月2	天祥
南京	NANKIN	澳洲新西蘭	8月8	鐵行
長沙	CHANGSHA	悉尼墨爾本	8月10	太古
第十一東西丸	TOZAI MARU NO. 11	悉尼新西蘭	8月11	東方

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
維多利亞	VICTORIA（下午一時）	歐洲新加坡	九龍倉碼	天祥
東京丸	TOKYO MARU（上午七時）	日本	A 8	咨拉多
銀賓	ROYBANK（上午九時）	新加坡東南非	A 7	銀行
大寶石	TAI POO SEK（上午）	西貢金邊	油蔴地	順昌

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
興立	HENRIK（上午六時）	拉寶安山打根	B 19	多利順
夏美麗	HERMELIN（下午）	馬尼拉山打根拉寶安	B 18	多利順
愛美莉馬士基	EMILIE MAERSK（下午）	日本	B 6	捷成
當娜亞麗絲	DONA ALICIA（上午六時）	基隆	A 7	太古
東沙	TUNGSHA（下午二時）	神戶八幡	A 6	天祥
燕華賓	INVERBANK（上午六時）	馬尼拉東南非	A 1	銀行
嘉依頓	CHARLES E. DANT（上午八時）	馬尼拉宿務西貢曼谷	九龍倉碼	渣甸
柯地亞	ORDIA（上午七時）	新加坡科倫坡喀喇蚩	A 10	鐵行
保士	PRODUCE（下午）	新加坡曼谷	B 18	寶隆

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
湖南	HUNAN	上海青島	B 5	太古
大丹利亞	TITANIA	中國	A 4	多利順
民興	ELSBETH	西貢金邊	油蔴地	順昌
亞士梯納士	ASTYANAX	日本中國	A 9	太古
愛施馬士基	ELSE MAERSK	加拿大美國日本	A	捷成
忌連加利	GLENGARRY	英國新加坡	太和棧	渣甸
鄱陽	PO YANG	曼谷	B 17	太古
阿蒙吉	ALMKERK	中國	A	渣華
丹莫多加士	DEMODOCUS	中國	A 10	太古
德和	TEH HU	台灣	油蔴地	德安
查雲高州	STATE OF TRAVANCORE CO-CHIN	新加坡印度	A	東方
嘉泰	ROSITA	金邊	油蔴地	嘉豐

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
大丹利亞	TITANIA	新加坡亞丁歐洲	A 4	多利順
絲朗	SHILLONG	日本上海	A 6	鐵行
東京丸	TOKYO MARU	新加坡印度尼西亞	A 8	咨拉多
銀賓	ROYBANK	日本	A 7	銀行

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時40分	上午 7時31分	上午 6時41分	上午 7時38分
7時48分	8時45分	7時53分	8時48分
9時05分	10時02分	9時10分	10時05分
10時15分	11時12分	10時20分	11時15分
11時25分	12時22分	11時30分	下午12時25分
下午12時35分	下午 1時32分	下午12時40分	1時35分
2時17分	3時14分	2時22分	3時19分
4時15分	5時14分	4時05分	5時19分
5時30分	6時29分	5時37分	6時34分
6時45分	7時44分	6時52分	7時49分
8時15分	9時14分	8時22分	9時19分
▲10時45分	11時40分		

▲逢星期日及公眾假期增開

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時07分	下午 3時59分	上午 7時	上午10時32分
下午 4時05分	下午 8時51分	上午 9時50分	下午 2時45分

港澳輪

船名	佛山	德星	大來
往澳	下午三時	半夜12時	入例塢 請注意復航日期
返港	半夜三時	下午三時	
泊澳接洽處	元安碼頭	大業碼頭	
電話	二四七三七 三七九零九	二零五四五 二五九六六	

特別班：德星 逢星期日及公眾假期澳開下午五時正

民興 往西貢、金邊 M. V. ELSBETH
七月廿六、廿七日落貨 七月廿七日下午開行
貴客請到干諾道西廿四號二樓接洽 電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

UB SB 緬甸航政局
安德山 S.S. "AUNGTHITSA"
石叻 嘛嚨 仰光
七月廿七日落貨 七月廿九日開行
貴客付貨請駕臨敝公司接洽是荷
總代理：聯益有限公司啓
畢打街新渣甸大廈七〇六室 電話三六四七七·三九一八一

英旗 吉風輪 S.S. GLEBE BREEZE
直放海防
定七月廿八日落貨 廿九日啓行
免那船務有限公司啓
方山大廈七樓 電話三四一七四

截郵時間

今日空郵（星期三）

老撾	上午八時
馬來亞、泰國、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭	上午九時
台灣、沖繩島、南朝鮮	上午十時
菲律賓	下午二時
夏威夷、台灣、美國、加拿大	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午十時三十分
澳門	下午一時、六時
北婆羅洲	下午二時

明日空郵（星期四）

泰國、巴基斯坦、黎巴嫩、西德、法國、英國、北京、上海、澳口	上午十時
日本、印度支那	上午十一時
菲律賓	下午二時
巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、美國、南朝鮮	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午十時卅分
澳門	下午一時、六時

輪船停泊處

船名		地點	公司
蘭士排	LANDSPRIDE	A 13	會德豐
浩生	HO SANG	B 30	渣甸
新安	SUNON	油蔴地	僑利
大緣	GREAT OAKS	油蔴地	華林
東方貿易	EASTERN TRADER	B 31	華林
西途	WESTWAY	油蔴地	華夏
榮興	DEBORA	油蔴地	順昌
海娜	HERO	B 18	多利順
西飛士	CEPHEUS	油蔴地	泰韓
福建	FUKIEN	油蔴地	維記